

in

2011

inovest

التقرير السنوي لعام ٢٠١١  
Annual Report 2011

#### Inovent B.S.C

Commercial registration number  
48848 obtained on 18 June 2002

#### Registered office

Bahrain Financial Harbor, East Tower, 20th Floor  
P. O. Box. 18334  
Manama, Kingdom of Bahrain  
Tel: +973 17 155 888  
Fax: +973 17 155 777  
web:www.inovent.bh

#### Bankers

Bahrain Islamic Bank  
Ithmaar Bank  
Kuwait Finance House  
Khaleeji Commercial Bank  
Al-Salam Bank

#### Registrars

KPMG Fakhro  
PO Box 710, Manama  
Kingdom of Bahrain

#### Kuwait Clearing Company S.A.K.

PO Box 22077  
Safat 13081  
State of Kuwait

#### Auditors

BDO Jawad Habib  
PO Box 787  
GB Corp Tower  
Kingdom of Bahrain

#### شركة انوفست ش.م.ب

رقم التسجيل التجاري  
٤٨٨٤٨ المسجل في ١٨ يونيو ٢٠٠٢

#### المكتب الرئيسي

مرفأ البحرين المالي، البرج الشرقي، الطابق ٢٠  
ص.ب: ١٨٣٣٤  
المنامة، مملكة البحرين  
هاتف: ٩٧٣ ١٧ ١٥٥٨٨٨ +  
فاكس: ٩٧٣ ١٧ ١٥٥٧٧٧ +  
الإنترنت: www.inovent.bh

#### البنوك

بنك البحرين الإسلامي  
مصرف إثمار  
بيت التمويل الكويتي  
المصرف الخليجي التجاري  
مصرف السلام

#### مسجلو الأسهم

كي بي أم جي فخر  
ص.ب: ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

#### الشركة الكويتية للمقاصة ش.م.ك

ص.ب: ٢٢٠٧٧  
الصفاء: ١٣٠٨١  
دولة الكويت

#### مدققو الحسابات

بي دي أو جواد صيب  
ص.ب: ٧٨٧  
الطابق الخامس – جي بي كورب تاور  
مملكة البحرين



# Contents

# المحتويات

Board of Directors .....	1	مجلس الإدارة .....
Chairman's Message .....	2	كلمة رئيس مجلس الإدارة .....
Managing Director's Message.....	4	كلمة عضو مجلس الإدارة المنتخب .....
Project Highlights .....	5	أبرز التطورات في عدد من مشاريعنا .....
Corporate Governance Report .....	9	تقرير حوكمة الشركة .....
Shariah Advisor's Report .....	17	تقرير المستشار الشرعي .....
Independent Auditors Report .....	18	تقرير مراقب الحسابات .....
Consolidated Financial Statements .....	19	البيانات المالية الموحدة .....



صاحب السمو الملكي الأمير  
**خليفة بن سلمان آل خليفة**  
رئيس الوزراء الموقر



حضرة صاحب الجلالة الملك  
**حمد بن عيسى آل خليفة**  
ملك مملكة البحرين المفدى



صاحب السمو الملكي الأمير  
**سلمان بن حمد آل خليفة**  
ولي العهد نائب القائد الأعلى



**سمير يعقوب النفيسي**  
رئيس مجلس الإدارة  
**Samir Yaqoob Al-Nafisi**  
Chairman



**فريد سعود الفوزان**  
عضو مجلس الإدارة و نائب رئيس مجلس لإدارة  
**Fareed Soud Al Fozan**  
Board Member



**بشار ناصر التويجري**  
عضو مجلس الإدارة  
**Bashar Naser Al Tuwaijri**  
Board Member



**عبدالرحمن يوسف فخره**  
عضو مجلس الإدارة المستقل  
**Abdulrahman Yousif Fakhro**  
Board Member



**محمد إبراهيم النعيمش**  
عضو مجلس الإدارة  
**Mohammed Ebbrahim Al Nugaimish**  
Board Member



**د. خالد عبدالله**  
الرئيس التنفيذي  
**Dr. Khalid Abdulla**  
Chief Executive Officer



أحمد راشد القطان  
عضو مجلس الإدارة المنتدب

Ahmed Rashed Al Qattan  
Managing Director



طلال خالد النصف  
عضو مجلس الإدارة

Talal Khalid Al Nisif  
Board Member



الدكتور محمد عبدالله الماضي  
عضو مجلس الإدارة

Dr. Mohammed Al-Madhi  
Board Member



جمال عبدالرحمن الرويح  
عضو مجلس الإدارة

Jamal A. Rahman Al-Rowaiyeh  
Board Member



الشيخ عدنان الموله  
مستشار الشؤون الشرعية

Sh. Adnan Almola  
Sharia Advisor



الشيخ د. محمد عبدالرازق  
مستشار الشؤون الشرعية

Sh. Dr. Mohammed Abdul Razaq  
Sharia Advisor



الشيخ د. أنور شهاب عبدالسلام  
مستشار الشؤون الشرعية

Sheikh-Dr Anwar Shuaib Abdulsalam  
Sharia Advisor

# كلمة رئيس مجلس الإدارة

## بسم الله الرحمن الرحيم

يسرني بالنيابة عن مجلس إدارة شركة إنوفست أن أضع بين يديكم الكريمين تقرير المجلس للسنة المالية المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لا يخفى على أحد بأن عام ٢٠١١ كان حافلاً بالأحداث والمتغيرات على المستويين السياسي والإقتصادي، وإنسحبت هذه الأحداث لتشمل مناطق مختلفة من العالم، وقد كانت تأثيراتها متباينة على كافة الأصعدة إلا أن الجانب الإقتصادي كان له النصيب الأكبر من تأثيراتها السلبية، حيث نتج عن أزمة الديون الأوروبية تأثيرات إقتصادية كارثية على معظم دول الاتحاد الأوروبي بل وامتدت إلى خارجها مما وضع العملة الأوروبية "اليورو" والاتحاد الإقتصادي الأوروبي تحت المجهر، ونتيجة لذلك إرتفعت بعض الأصوات منادية بفك هذا الاتحاد. ومن جانب آخر كان لأزمة الديون الأمريكية دورها الفاعل في خلق المزيد من عوامل عدم الإستقرار لما للإقتصاد والدولار الأمريكي من تأثير على إقتصاديات العالم أجمع.

وعلى الطرف الآخر تميزت المنطقة العربية بأحداثها السياسية التي تأثرت بها عدة دول بصورة مباشر أو غير مباشرة، ولم تكن دول مجلس التعاون الخليجي بمنأى عن هذه الأحداث، وقد كان لتبعاتها بالغ الأثر على إقتصاديات الدول الخليجية وظهرت إنعكاساتها واضحة على أعمال الشركات العاملة بالمنطقة.

### أداء الشركة خلال عام ٢٠١١

إنسجم أداء إنوفست خلال العام المنصرم بالواقعية في سعيها للتكيف مع الأحداث والظروف الإستثنائية التي غيرت خارطتها الإستثمارية، فقد أثرت التركيز على مشاريعها القائمة عوضاً عن طرح إستثمارات جديدة، منسجمة بذلك مع تصرفات المستثمرين الذي غلب عليها التحفظ وترقب ما ستسفر عنه هذه الأحداث، وقد كان لهذا النهج نتائج إيجابية حيث حققت إنوفست تقدماً ملموساً بالنسبة لمشاريعها القائمة، فقد تم خلال العام المنصرم تدشين مشروع تخزين، والبدء بعمليات التطوير لمباني جديدة على شارع الاستقلال، كما شارفت أعمال تطوير المبنى التجاري لمركز الأعمال بمرسى البحرين للإستثمار على الإنتهاء وبالمثل مصنع مرشحات المياه الذي من المؤمل أن يبدأ إنتاجه خلال الربع الأول من عام ٢٠١٢.

بالرغم من الظروف الصعبة التي واكبت أعمال الشركة خلال عام ٢٠١١، فقد حققت الشركة نجاحات ملموسة على صعيد التخارج من بعض الأصول العقارية حيث تم بيع مجموعة من الأراضي بمخطط النور في منطقة اللوزي، ومجموعة أخرى من الأراضي بالإضافة إلى مباني تجارية على شارع الاستقلال، كما حققت الشركة للمستثمرين تخارجاً جزئياً من بعض المشاريع مثل مدائن اللوزي ومركز أعمال المرسى مؤكدة بذلك مصداقيتها وإلتزامها بنحوهم.

### النتائج المالية

شهدت أنشطة مجموعة إنوفست للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تحقيق خسائر صافية بلغت ٢٣,٣ مليون دولار أمريكي مقارنة مع خسائر وقدرها ٣٤,٩ مليون دولار أمريكي في العام السابق. وتعزى هذه الخسارة إلى احتساب مخصصات انخفاض في قيمة الإستثمارات العقارية والإستثمارات المتوفرة للبيع والذمم المدينة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بلغ إجمالي حقوق المساهمين ١٨٠,٧ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٢٠٥ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٠. بالإضافة إلى ذلك، انخفض إجمالي حجم الميزانية العمومية من ٣٦٩,٤ مليون دولار أمريكي في السنة الماضية ليصل إلى ٣١١,٣ مليون دولار أمريكي في نهاية ٢٠١١ وذلك بسبب تسديد المدفوعات المستحقة وترحيل خسائر السنة إلى الميزانية العمومية.

جاءت النتائج المالية لعام ٢٠١١ لتعكس إستراتيجية الشركة المتحفظة في التعامل مع المحفظة الاستثمارية للمجموعة. والسبب الرئيسي لهذه النتائج السلبية يعود إلى إتخاذ المخصصات وإعادة تقييم الأصول العقارية. وذلك من أجل الدخول في السنة المالية ٢٠١٢ بدينامكية غير محملة بالإئقالات. ونعتقد إعتقاداً راسخاً من أن هذه الإستراتيجية ستمكننا من خدمة مصالح مساهميننا ومستثمرينا بشكل أفضل والاستعداد لعام جديد مليء بالعمل والنتائج الإيجابية.

### النظرة المستقبلية

أخذت الشركة خلال العام المنصرم حزمة من إجراءات التحوط لمواجهة متطلبات العمل للفترة القادمة من أبرزها إعادة الهيكلة للثروة البشرية في إنوفست وشركاتها التابعة، تستهدف تخفيض المصاريف المتكررة والإستفادة الأمثل من الطاقات البشرية التي إستثمرت فيها الشركة خلال السنوات السابقة بالإضافة إلى تقليص المصاريف الإدارية الأخرى.

كما تضع الإدارة التنفيذية ضمن أولوياتها تأمين مستوى مناسب من السيولة وفي هذا الصدد إتخذت عدد من الإجراءات التي تساعد على ذلك منها مخاطبة البنوك لغرض تأجيل تاريخ إستحقاق بعض التسهيلات، التخارج عن طريق بيع بعض أصول الشركة منها على وجه الخصوص أراضي شارع الإستقلال واللوزي بالإضافة إلى التوظيف الأمثل للعوائد التي يتم تحصيلها من الشركات التابعة والزميلة.



# سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

## Samir Yaqoob Al-Nafisi

Chairman

### In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

On behalf of the Board of Directors, I am pleased to present to you the Directors' Report of Inovent for the year ended 31 December 2011.

From both an international and regional perspective, 2011 was by all standards an eventful year on economic, political, and social level. Though each of these variables, and their consequences, has an indelible impact, it is perhaps the economic changes that were the most encompassing and prevalent. The European debt crisis left its mark, not only on Europe, but also on associated economies, casting shadows of doubt on the European Union itself and the value of its unified currency. Across borders, the United States faced its own debt and currency crisis creating a state of economic instability that had a significant ripple effect across global economies.

Regionally, the year was marked by political issues in the Middle East, directly or indirectly affecting a vast number of nations. Such political turmoil had a pressing influence on a generally bearish GCC economy, and on already wavering investor sentiment, with repercussions of this clearly impacting the operations of corporations and financial entities in the region.

### 2011 Performance Overview

In light of extraordinary financial and political upheavals, Inovent's performance throughout the financial year was characterized by a firm sense of reality and pragmatism; impacting the company's approach and attitude towards Investment strategy and manifesting in the Inovent's business and its development. This could be seen in terms of our ability to attract investors at the required level for project implementation, and in our guarded approach to new projects. Nonetheless, Inovent care and diligence in maintaining ongoing investments has seen fruition, with the completion and launch of Takhzeen (the first self storage facility of its kind in the region), the development of new buildings in the Tameer Commercial District on Al Estiqal Avenue, the near completion of the business center within the Bahrain Investment Wharf (BIW), and finalizing set-up of the Bahrain Water Technology Company which aims to begin production within the first quarter of 2012.

In spite of difficult business environments, Inovent has this year successfully exited from a number of real estate assets. In this regard, the company saw the sale of a number of lands within Al Noor in Luzi, as well as sale of buildings in the Tameer Commercial District. Inovent also took steps to partially exit investors in Madaen Al Luzi, and in BIW Business Park, providing positive relief and affirmation of commitment to investors within the noted projects.

### Financial Results

Inovent's Group activities resulted in a net loss of USD 23.3 million for the year ended 31 December 2011, compared to USD 34.9 million for the previous year. The losses are mainly attributable to provisions and impairments booked in investments, properties and receivables.

As of 31st December 2011, total shareholders' equity stood at USD 180.7 million compared to USD 205 million reported in previous year. In addition, the total size of the balance sheet went from USD 369.4 million in 2010 to USD 311.3 million in 2011 due to the repayments of outstanding payables and the reported loss.

### Focused on the Future

Inovent has, as a group, made several difficult decisions this year with the goal of better positioning the company and its subsidiaries for a more productive year ahead. Amongst these initiatives, was a group restructuring in terms of human resources, which had an impact on managing our reoccurring costs, and in greater cross-utilization of our team resources. The company also took stringent measures to ensure appropriate levels of liquidity including corresponding with banks towards extending financing deadlines, liquidating and reallocating a number of assets such as the sale of lands on Estiqal Avenue and Al Luzi, and maximizing utilization of income and revenues from the company's principle subsidiaries.

# كلمة رئيس مجلس الإدارة (تابع)

بالنسبة لمشاريع الشركة فإن إنوفست خطت إستراتيجيتها الإستثمارية التي تعتمد على إعادة رسم جغرافية وتنويع إستثماراتها عبر البحث عن الفرص خارج الحدود وقد جعلت من هذا الأمر أحد أبرز أولوياتها، ويأتي سعيها لتنويع إستثماراتها وتعزيز مصادر دخلها عبر منضومة العمل المشتركة التي تشمل إنوفست وشركاتها التابعة، حيث ستتولى تعمير، تامكون وسيركو تقديم حزمة من الخدمات العقارية المتكاملة وهي عمليات التطوير وإدارة المشاريع بالإضافة إلى تقديم الإستشارات والخدمات العقارية، بالمقابل سينصب تركيز إنوفست على الإهتمام بهيكله إستثماراتها بصورة عامة.

وعند النظر في الإستثمارات الحالية التي تدرسها إنوفست فإن المعطيات قد تقودنا للإستثمار في قطاع الأمن الغذائي ومجال الصناعة الدوائية والخدمات.

ومن الناحية الجغرافية فإن الشركة تدرس فرص إستثمارية في مناطق مختلفة من العالم وخصوصاً بمنطقة الخليج العربي والقارة الأوروبية. في الختام يسرني أن أتوجه باسم السادة أعضاء مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير لحضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين حفظه الله ورعاه، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان بن حمد آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد نائب القائد الأعلى، على قيادتهم الحكيمة، ودعمهم المستمر، ودورهم الكبير في ترسيخ أسباب الرفاه الإقتصادي لمملكة البحرين وتعزيز وإبرازها على الصعيد العالمي، وأتوجه بالشكر كذلك إلى مختلف الوزارات وكافة الجهات الرسمية في مملكة البحرين على دعمهم وتعاونهم معنا على الدوام.

وأود أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى المساهمين الكرام والمستثمرين وشركائنا التجاريين، الذين لعبوا دوراً مهماً في دعم أعمال المجموعة.

أخيراً، نود أن نعبر عن خالص تقديرنا لموظفي الشركة على ما بذلوه من جهود مخلصة وعمل جاد في دعم وخدمة مصالح المجموعة مما كان لها الأثر الكبير على تقدمنا ونجاحنا المستمر.

سائلين المولى عز وجل على أن يسدد على طريق الخير والنجاح خطانا، والله ولي التوفيق.



سمير يعقوب النفيسي  
رئيس مجلس الإدارة

At a project level, Inovent will remain true to its strategy for diversification in terms of business, income generation, and geographic sectors; a tactic that encompasses both the company and its subsidiaries. Accordingly, Tameer, Tamcon, and Circo will assume a comprehensive approach to real estate services from development, to project management, and real estate advisory. Inovent in general will in turn focus on investment structuring and development. Inovent's current investment prospects include opportunities within Food Security, Manufacturing, Healthcare, and Services. Geographically, the company is considering opportunities within the Middle East and Europe.

In conclusion, and on behalf of the Board of Directors, I would like to express my appreciation to His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa, His Royal Highness Prince Khalifa bin Salman Al Khalifa, the Prime Minister and His Royal Highness Prince Salman bin Hamad Al Khalifa, the Crown Prince and Commander in Chief of the Bahrain Defense Force for their wise leadership and unwavering support to the business and investment sector, and the Kingdom of Bahrain as a whole. My thanks also go to the ministries and governing bodies of Bahrain for their cooperation throughout the year; to our shareholders, investors, board of directors, and business partners for their ongoing faith in the future of the company; and to our employees for their dedication and sincere efforts in supporting our Group's best interests at all times.

As we lay down the foundations for a thriving year to come, we ask God Almighty to guide our steps on the road to success.



**Samir Yaqoob Al-Nafisi**  
Board Chairman

# كلمة عضو مجلس الإدارة المنتدب

بسم الله الرحمن الرحيم

استعراض الاستثمارات على مستوى المجموعة، كما نجحت إنوفست من تحسين مستوى السيولة بنهاية عام ٢٠١١ عند مقارنتها بعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ حيث سددت جزء مهم من التسهيلات الائتمانية لدى البنوك وقد أدى ذلك إلى تخفيض تكاليف التمويل وتعزيز رصيد إجمالي الأصول مقابل إجمالي الخصوم.

وبتقديرنا بأن هذه العوامل الإيجابية مجتمعة بالإضافة إلى استمرار الشركة في تطبيق سياستها بشأن ضبط المصاريف تدعونا للتفاؤل بأن عام ٢٠١٢ سيكون عاماً حافلاً بالإنجازات تعود به إنوفست إلى الربحية إن شاء الله تعالى.

بالأصالة عن نفسي وبأسم الإدارة التنفيذية، أتقدم بخالص الشكر والتقدير للسادة المساهمين والشركاء والعملاء، والموظفين الذين عملوا بإخلاص وتفاني بتوجيه من الإدارة التنفيذية سعياً لتحقيق أهداف إنوفست الاستراتيجية.

سائلين المولى عز وجل على أن يسدد خطانا على طريق النجاح، والله ولي التوفيق.

لم يكن العام ٢٠١١ عاماً مثالياً محفزاً للدخول في استثمارات جديدة نظراً للمتغيرات السريعة التي واكبت الأحداث التي شهدتها المنطقة في ظل عدم استقرار الأسواق الإقليمية والدولية، وعليه فقد خط مجلس إدارة الشركة استراتيجية واقعية تمثلت في التركيز على تنفيذ مشاريع المجموعة القائمة أملاً من أن تمهد الطريق أمام إنوفست لتنقلها من مرحلة التكييف من إدارة أعمالها في ظروف استثنائية غير مواتية إلى الإعداد لمرحلة ما بعد زوالها.

وفي تقديرنا بأن الإدارة التنفيذية قد نجحت بإقتدار إلى حد كبير من ترجمة توجيه مجلس الإدارة حيث أصبحت إنوفست مع نهاية عام ٢٠١١ في وضع يؤهلها من أن تعود إلى الربحية بعد أن ألفت عن عاتقها همّاً ثقيلاً تمثل بالمخصصات الكبيرة التي إتخذتها وعلى وجه الخصوص العقارية منها، وعليه فإن المركز المالي للمجموعة أصبح في وضع صحي أفضل للتجاوب مع نتائج الشركة الإيجابية المرتقبة التي من المؤمل أن تحققها إنوفست خلال العام ٢٠١٢، وقد بدت مؤشراتنا في الظهور فقد نجحت الشركة من تحقيق تخارجاً ناجحاً لبعض من أصولها العقارية فقد تمكنت بالرغم من الظروف الصعبة خلال العام المنصرم من بيع مجموعة من الأراضي بضاحية النور (اللوزي)، وكذلك تم بيع جزء كبير من مخطط ضاحية تعمير التجارية على شارع الإستقلال تمثل ببيع مباني ومعارض بالإضافة إلى أراضي تجارية.

كما تجدر بنا الإشارة إلى أن إعادة الهيكلة للثروة البشرية التي قامت بها إنوفست خلال عام ٢٠١١ قد أثبتت جدواها في خفض التكاليف بصورة مؤثرة بالإضافة إلى الإجراءات التي إتخذتها الإدارة التنفيذية بذات الإتجاه عملت على خفض المصاريف الإدارية والعمومية، بالمقابل فقد حققت عدد من المشاريع تقدماً ملحوظاً نحو مساهمتها في تعزيز إيرادات المجموعة حيث تم في شهر يناير ٢٠١٢ تحت رعاية سعادة وزير الصناعة والتجارة التدشين الرسمي لمشروع تخزين وهو مشروع يقدم مساحات تستخدم للتخزين الذاتي من قبل الأفراد والمؤسسات، وكذلك تم الإنتهاء من تركيب وتجربة خط الإنتاج الأول بمصنع مرشحات الماء بالإضافة إلى أن أعمال التشطيبات بمبنى مركز الأعمال بمنطقة مرسى البحرين للاستثمار قد شارفت على الإنتهاء، كما إنطلقت في شهر نوفمبر ٢٠١١ حملة التسويق الأولية لفلل مشروع درة المارينا التي حازت على إهتمام عدد كبير من المستثمرين حيث تم خلال فترة وجيزة بيع عدد ٧ فلل بالإضافة إلى ٧ فلل أخرى تم حجزها من إجمالي الفلل المعروضة للبيع عددها ٢٠ فلة.

ومن أبرز التحديات التي تواجه الشركات الاستثمارية هو عامل المحافظة على مستوى مناسب دائم من السيولة النقدية، وهذا الجانب توليه الإدارة التنفيذية إهتماماً خاصاً حيث تسعى سعياً حثيثاً من خلال تنويع مصادر دخلها لغرض تعزيز التدفقات النقدية إلى الشركة ويتضح ذلك عند

أحمد راشد القطان  
عضو مجلس الإدارة المنتدب



# أحمد راشد القطان

العضو مجلس الإدارة المنتدب

## Ahmed Al-Qattan

Managing Director

### In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

The effects and influences of regional and international events in 2011, from market volatility to capital instability, were neither ideal nor conducive to entry into new investments. In light of this situation, the Board of Directors of Inovent approached the year with a pragmatic strategy focused on enhancement and completion of the group's existing projects, with the aim of paving the way for the Company's future progression. This approach allowed for the alignment of the Group strategy with market conditions, from a phase of business maintenance and managements towards an expected era of growth and development.

With this bearing in mind, the company's executive management has admirably transformed the Board of Directors' advice into tangible results. There were several steps taken to ensure a healthier financial position for the group in order to set the foundations for enhanced financial performance in 2012. Despite the year's difficult market conditions, the successes garnered are indications for positive prospects in forthcoming years. By the end of 2011, Inovent was able to see a return to profitability having eliminated from its books the burden of significant provisions due to its real estate exposure. The Company successfully exited from several real estate assets including sale of plots of land in the Al-Noor (Al-Louzi) District, as well as sale of buildings, showroom space, and commercial plots of land within the Tameer Commercial District project located on Al-Istiqal Highway.

The executive management also embarked on a corporate restructuring program during 2011, with the effect of significantly reducing the company's administrative and general expenses. This was matched by progress on the project front, which saw positive contributions being made in terms of enhancing group revenues. In January 2012, under the patronage of His Excellency the Minister of Industry and Commerce, the company saw the official launch of Takhzeen, a first of its kind self storage facility dedicated to the provision of storage space for individuals and organizations. The year also saw progress in the company's Bahrain Water Technology Company (BWTC) project, with the installation and testing stages for the first production line of water filters completed. Additionally, the final stages of work at the Business Centre in the Bahrain Investment Wharf (BIW) are on the verge of completion. November of this year also saw the launch of phase 1 of Durrat Marina's sales.

The launch which included an exclusive set of sea-facing villas, luxury apartments, and residential blocks captured a great deal of interest within a short period of time, seeing seven out of twenty villas sold and another seven reserved.

One of the most substantial challenges faced by investment companies across the board is the retention of a sustainable and adequate level of liquidity. This matter was given special attention by the executive management; actively seeking diversification of income sources at the group level in order to enhance the Company's cash flows. Inovent successfully improved its liquidity standing by end 2011 as compared with the previous years of 2009 and 2010 by settling a significant portion of its financing, therein reducing its financing dues and enabling a better balance of total assets to total liabilities.

These initiatives and their results in aggregate, as well as the Company's continued and effective approach to expense management lend themselves to indications of an optimistic, profitable, and successful 2012.

On behalf of myself and the executive management, I extend my sincere appreciation to the shareholders, business partners, clients, and staff members who, guided by the directives of the executive management, have worked diligently to support and contribute to Inovent's strategic objectives and overall success.

**Ahmed Rashed Al Qattan**

Managing Director

# أبرز التطورات في عدد من مشاريعنا – ٢٠١١

## Keeping up the Pace

In line with its decision to sustain its growth strategy last year, 2011 saw Inovent deliver on its promise of execution towards shareholder value generation and greater innovation in its investment choices. Inovent made substantial progress in several of its projects in spite of market and investor conditions. This is a testament of the company's overall sustainability, cost efficiency, and productivity improvements. Inovent has remained mindful of delivering at a total company level, leveraging synergies with Tameer and its other subsidiaries in order to deliver the best results in spite of difficult financial conditions.

## مواكبة التطور

عملت إنوفست خلال عام ٢٠١١ على الإيفاء بالوعد التي قطعتها تجاه المساهمين في تحقيق النمو كخيار إستراتيجي، من خلال إبتكار المزيد من الخيارات الإستثمارية المتنوعة، ذات الجودة العالية لتحقيق من خلالها قيمة مضافة للمساهمين. وقد حققت إنوفست تطورات كبيرة وملحوظة على مستوى المشاريع القائمة بالرغم من صعوبة المناخ الاقتصادي، وهذا دليل على إمكانيات الشركة من حيث القدرة على تحقيق الإستمرارية، وتطوير الإنتاجية الإقتصادية. وقد ظلت إنوفست تحقق الكفاءة في العمل على مستوى المجموعة من خلال التعاون الوثيق بين شركاتها وخصوصاً مع تميمير والشركات التابعة لها لتحقيق أفضل النتائج بالرغم من الظروف الإقتصادية الصعبة.





## Tameer Commercial District

Since conception, the Tameer Commercial District, located on the industrious Al Istiqlal Avenue, has been in spot light. The company launched a marketing campaign for a commercial retail concept offering showrooms. All 6 constructed showrooms were sold in addition to 2 commercial building and several plots of land. Two additional buildings are underway, one of which is commercial and the other dedicated to residential requirements.

## ضاحية تدمير التجارية

منذ إنشائها قد تم تسليط الضوء على منطقة تدمير التجارية الواقعة على شارع الاستقلال المتميز بالحركة والنشاط. تمكنت الشركة من إطلاق حملة تسويقية للمعارض التجارية والتي تم من خلالها بيع جميع المعارض التجارية بالإضافة إلى مبنين تجاريين وعدة قطع من الأراضي التي تقع ضمن المخطط. وسيشهد العام القادم تطوير مبنين اضافيين، أحدهما تجاري والآخر سكني.



## Takhzeen

## تخزين

This year saw the completion and launch of Takhzeen, a state of the art US\$17 million self storage facility which is the first of its kind in Bahrain and the region.

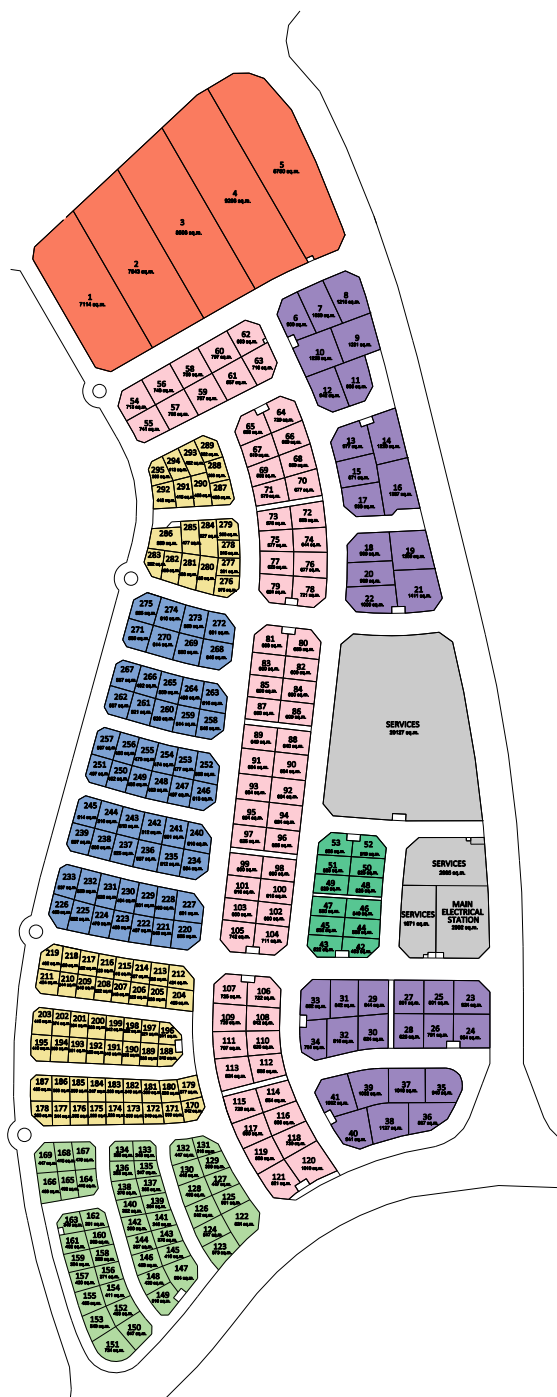
The project, which is built over a land area of 20,000 square meters is located in Bahrain Investment Wharf (BIW) within Salman Industrial City. The facility provides 18,000 square meters of temperature controlled storage space distributed over 2 identical buildings of which building 1 provides 800 storage units that vary in size from 2.5 to 30 square meters catering to the differing storage demands of individuals and businesses. Building 2 provides larger storage units ranging from 100-200 square meters for larger storage requirements.

Takhzeen provides flexible storage (in terms of booking durations and sizes of units), convenient access (24 hours a day, 7 days a week), and security of client possessions. Insurance is also available to our clients, should they choose to use it. Essentially, the company provides clients with peace of mind, convenience, and flexibility; all at affordable monthly rates

شهد هذا العام إفتتاح مشروع تخزين، الذي تم تطويره على مساحة أرض تبلغ ٢٠,٠٠٠ متر مربع بمرسى البحرين للإستثمار بمدينة سلمان الصناعية، وذلك بتكلفة تقدر بـ ١٧ مليون دولار أمريكي. وسوف يوفر المشروع ١٨,٠٠٠ متر مربع من مساحات التخزين الموزعة على المبنىين المتشابهين، حيث يوفر المبنى الأول وحدات التخزين بمساحات متنوعة تتراوح ما بين ٢,٥ متر مربع إلى ٣٠ متر مربع، وذلك لتلبية حاجات العملاء من الأفراد والمؤسسات والشركات والمصانع على حسب إحتياجاتهم، فيما يوفر المبنى الثاني وحدات تخزين أكبر تتراوح مساحتها ما بين ١٠٠ متر مربع إلى ٢٠٠ متر مربع لتغطي الإحتياجات الأكبر.

أن فلسفة تخزين التشغيلية والتجارية تقوم على إجراء المعاملات على أساس الكفاءة وتنقسم بالتفهم والمرونة في العلاقة بالعملاء (من حيث أحجام الوحدات المتوفرة والمرونة في فترات التأجير)، والمساندة (من حيث تبسيط حصول العملاء على مستودعاتهم، ٢٤ ساعة في اليوم و ٧ أيام في الأسبوع)، ومن الناحية الأمنية، وكل ذلك بأسعار تنافسية.





## Madaen Al Noor

Al Noor master plan was launched last year with great success. This year saw an enhanced sales strategy undertaken which allowed for a staggering of sales to meet market demands. Overall, the project's marketing campaign offers residential options that cater to the local middle-income population. The project has also been part of efforts to support social housing developments in partnership with the government.

## مخطط النور

تم إطلاق مخطط النور الرئيسي في السنة المالية السابقة بدرجة كبيرة من النجاح. وشهدت هذا العام تعزيزاً وتركيزاً على إستراتيجية المبيعات لتتوافق مع احتياجات ومتطلبات السوق حيث شملت حملة تسويق بعروض تلبي الإحتياجات السكنية لذوي الدخل المتوسط. ومن ناحية أخرى كان المشروع جزءاً من الجهود المبذولة لدعم برامج الإسكان الاجتماعي مع حكومة مملكة البحرين.



## BIW Labour Accommodation

## سكن عمال المرسى

٧

BIW Labour Accommodation is fast becoming a model residential community for industrial workers; setting a new benchmark for labour accommodation and supporting amenities. This year several onsite lifestyle enhancements have been made including sporting facilities, security, and outdoor shaded areas. The project has seen 50% of its constructed buildings sold and a high level of rental occupancy in the other residential blocks. The remaining blocks that are to be developed will be phased in accordance to market demand.

يعد سكن عمال المرسى مجتمعاً سكنياً نموذجياً وفريداً من نوعه، يتم تطويره بمرسى البحرين للإستثمار، حيث يتميز بتقديم البيئة السكنية المتكاملة وخدمات مساندة بمزايا عالية. وخلال السنة، شهد الموقع ظهور عدد من المنشآت الحيوية التي شملت المرافق الرياضية والمراكز الأمنية والمناطق المظللة في الهواء الطلق. وقد تم بيع ٥٠٪ من المباني المشيدة، هذا ويشهد المشروع نسبة إقبال عالية من المستأجرين على الوحدات السكنية الأخرى. وسيتم تطوير المرحلة الثانية من المشروع خلال العام المقبل.



## Bahrain Water Technology Company

The Bahrain Water Technology Co. (BWTC) is a first of its kind manufacturing facility for the production of water filter cartridges designed for use in the household, industrial and commercial sectors, as well as in desalination plants in the MENA region and internationally. This year saw the delivery of 2 manufacturing lines as well as testing of production capability in order to commission production. Line 3 of the facility is expected within the second quarter of the forthcoming year. Financing of US\$10 million for the company and its deliverables was successfully obtained this year towards an operating target date in the third quarter of the coming year.

## شركة البحرين لتكنولوجيا المياه

شركة البحرين لتكنولوجيا المياه هي الشركة الصناعية الأولى من نوعها لإنتاج خراطيش ترشيح المياه المصممة لاستعمال القطاعات المنزلية والصناعية والتجارية، بالإضافة إلى معامل تحلية المياه في المنطقة وأيضاً وعلى مستوى العالم. وجرى خلال هذه السنة تسليم خطي إنتاج واختبار طاقة الإنتاج تمهيداً للمشروع في عملية الإنتاج. ومن المتوقع تركيب خط الإنتاج الثالث في المصنع خلال الربع الثالث من السنة القادمة. وقد تم خلال هذه السنة بنجاح الترتيب لتوفير ١٠ ملايين دولار أمريكي لتمويل الشركة التي تهدف إلى بدء إنتاجها في الربع الثالث من السنة القادمة.





## BIW Business Park

## مركز أعمال المرسى

٨

The BIW Business Park saw completion of a second building this year. The 5 storey building is designed in accordance to the highest level of quality in terms of construction and finish and is the first grade “A” office building in Salman Industrial City. The property includes dedicated showroom space as well as offices covering a total leasable area of 16,026m<sup>2</sup>.

شهد هذا العام الانتهاء من تطوير المبنى الثاني من مباني مركز أعمال المرسى. وقد صمم المبنى ذو الخمس طوابق وفقا لأعلى مستويات الجودة حيث أنه أول مبنى في مدينة سلمان الصناعية يحصل على تصنيف من الفئة “أ”. يغطي المبنى مساحة إجمالية للتأجير تصل إلى ١٦,٠٢٦ متر مربع ويشمل معارض تجارية ومكاتب.



## Oil World

Oil World is a petroleum services and contracting company based in the Kingdom of Saudi Arabia. The project company has two main arms; the first dedicated to oil field services and the second a joint venture with an Indian company dedicated to the production of flanges. Capital raising for Oil World has been completed, and the project company is now working towards its operational goals. Land acquisition for the facility is being finalized within Damam's Second Industrial City, KSA. The entity dedicated to oil field services is already looking at prospective deals. The second partnership entity expects to be operational in terms of flange production by the third quarter of the following year.

## شركة عالم البترول

تعمل شركة عالم البترول وهي شركة سعودية للخدمات البترولية والمقاولات على صعيدين، الأول مخصص لخدمات حقول النفط، والثاني مشروع مشترك مع شركة هندية متخصصة في إنتاج حواف الأنابيب (فلنجات). وقد استكملت عملية الاكتتاب في رأسمال الشركة، وتسعى الآن نحو تحقيق أهدافها التشغيلية ومن هذه الناحية قد أوشكت الشركة على الانتهاء من عملية الحصول على قطعة ارض في مدينة الدمام الصناعية الثانية بالمملكة العربية السعودية لبناء المركز الرئيسي للشركة. بالإضافة إلى أن الشركة لديها بالفعل بعض الصفقات المستقبلية. ومن المتوقع أن الشراكة الثانية تكون جاهزة من حيث بدأ إنتاج الفلنجات خلال السنة القادمة.

# تقرير حوكمة الشركة

## بيانات المساهمين

المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الأسهم %
شركة المثنى للاستثمار	الكويت	٧١,١٦٩,٦٧٧	٢٤.٨٤%
بيت التمويل الكويتي	الكويت	١٥,٨٢١,٦٩٥	٥.٥٢%
بنك دبي الإسلامي	دولة الإمارات العربية المتحدة	١٩,٧٤٨,٨٨٣	٦.٨٩%

## ملكية أعضاء مجلس الإدارة

الأسم	عدد الأسهم	النسبة
سمير يعقوب النفيسي	٤٧٤٧٢٣	١.٦٦%
فريد سعود الفوزان	٧٨٠٥٠	٠.٢٧%
أحمد راشد القطان	٧٨٠٥٠	٠.٢٧%
محمد إبراهيم النعيمش	٧٨٠٥٠	٠.٢٧%
عبد الرحمن يوسف فخرو	٧٨٠٥٠	٠.٢٧%
جمال عبد الرحمن الرويح	٨٨٢٧٥	٠.٣١%
بشار ناصر التويجري	٩٤١٦٠	٠.٣٣%
محمد عبدالله الماضي	٧٨٢٧١	٠.٢٧%

تلتزم إنوفست بتعهداتها باتباع أفضل الممارسات العالمية والمتطلبات التنظيمية المتعلقة بحوكمة الشركة، في سعيها إلى تعزيز مستويات الشفافية والنزاهة والمساءلة ضمن الشركة. وترتبط فلسفة الشركة تجاه الحوكمة بشكل وثيق بهذه القيم والقيم الأساسية للشركة. واستمرت إنوفست خلال هذا العام بتعزيز ممارسات حوكمة الشركة، وإدخال وإطلاق سياسات ومبادرات تهدف إلى ضمان الوعي بأهمية السياسات والإجراءات المناسبة والسلوك الصحيح بين الجميع.

## إطار عمل الحوكمة

أسست إنوفست إطار عمل يوفر التوجيه الملائم لتحقيق الحوكمة الفعالة للشركة. ويعكس هيكل الحوكمة في الشركة الفصل بين المهام والمسؤوليات على مستوى مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، بحيث يكون كل طرف منها على دراية واضحة وقدرة على تنفيذ الأدوار والمسؤوليات المرتبطة به. وهذا يشمل السياسات والإجراءات المبادئ التوجيهية وما يتصل بها من قدرة الإدارة عن الإبلاغ والتي تم وضعها بهدف توفير ضمانات معقولة لمجلس الإدارة لكي يتمكن من مراقبة ممارسات الحوكمة داخل الشركة. ويعني هذا كذلك وجود الهيكل الإداري المناسب والمجهز لأداء مهامه اليومية لإدارة وتشغيل جميع القدرات التجارية لإنوفست. كما أن إنوفست ملتزمة بمراجعة وتعزيز سياسات حوكمة الشركة بشكل مستمر وإدخال التحسينات اللازمة من حين لآخر.

## الإتصال مع المساهمين و المستثمرين

إن شركة إنوفست تسعى إلى تعزيز ثقافة الإتصال المفتوحة وتشجيعها و المحافظة على قنوات الإتصال مع المستثمرين و المساهمين في جميع الأوقات بالإضافة الى التأكيد على إستراتيجية التواصل بشكل دائم مع الجهات المعنية و المحافظة على حوار دائم و فعال.

وتلتزم إنوفست بالكشف عن جميع المعلومات بصورة صحيحة وواضحة و نزيهة للمساهمين وأصحاب الشأن ويتم نشر جميع البيانات المالية عن طريق الموقع الإلكتروني للشركة. ويتم أيضاً تزويدهم بالتقارير السنوية للشركة وإجتماع الجمعية العمومية وعن طريق البيانات الصحفية والتصريحات و الإعلانات من خلال الصحف و بورصة البحرين و سوق الكويت للأوراق المالية و ترتيب زيارات للمستثمرين للشركة.



Inovent is committed to its mandate of meeting global best practices and regulatory requirements in regards to corporate governance; seeking to promote the levels of transparency, corporate fairness, and accountability within the organization. The company's philosophy towards corporate governance ties in well with these values and those of the organization. Inovent has in this year continued to strengthen its corporate governance agenda, introducing and instating policies and initiatives aimed at ensuring awareness of the importance of appropriate policies, procedures, and behavior across the board.

## Governance Framework

Inovent has established a framework that provides guidance for the effective governance of the Company. The company's governance structure reflects the segregation of functions and responsibilities at the Board and Management level, with each clearly aware and capable of fulfilling their relevant roles and responsibilities. This includes policies, procedures, guidelines and relevant management reporting designed to provide reasonable assurance to the Board in monitoring the governance practices within the company. It also means the necessary and appropriate management structure is in place and equipped to perform the day-to-day task of managing and running Inovent across all business capacities. Inovent is committed to continuously reviewing and enhancing its corporate governance policies and to incorporating necessary improvements from time to time.

## Communication with Shareholders and Investors

To encourage transparency and foster the culture of active communication, the Board strives to maintain an open communication channel with its investors and shareholder at all times. In addition, the Board ensures to communicate its strategy clearly to the stakeholders and maintain an active dialogue with stakeholders.

Inovent is committed to publicly disclose to all stakeholders transparent, comprehensive and timely information, in which it publishes its financial statements on its website and maintains it at all times.

The means of communication with investors and shareholders is through the annual report of the company and the AGM, press releases and advertisements, corporate announcements through Bahrain Bourse and Kuwait Stock Exchange, quarterly update reports to investors, arranging Investors visits, and through the company's websites

## Shareholders Information

Name	Nationality	No of Shares	Shares (%)
Al Muthana Investment Co.	Kuwaiti	71,169,677	24.84%
Kuwait Finance House	Kuwaiti	15,821,695	5.52%
Dubai Islamic Bank	UAE	19,748,883	6.89%

## Director's Ownership of Shares

Name	No of Shares	%
Samir Yaqoob Al Nafisi	474723	0.166%
Fareed Soud Al Fozan	78050	0.027%
Ahmed Rashed Al Qattan	78050	0.027%
Mohammed Ebrahim Al Nughaimish	78050	0.027%
Abdulrahman Yousif Fakhroo	78050	0.027%
Jamal Abdul Rahman Al Rowaiyeh	88275	0.031%
Bashar Naser Al-Tuwaijri	94160	0.033%
Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	78271	0.027%

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## بيانات مجلس الإدارة مسؤوليات مجلس الإدارة

مجلس الإدارة هو المسؤول عن التوجيه الاستراتيجي للشركة وترجمته في هيكلها التنظيمي، وإقرار السياسات والإجراءات الرئيسية، ونزاهة وحنكة القدرات المهنية القوية التي تدعم أعمال وقرارات الاستثمار في الشركة، فضلاً عن مراقبة التقدم المحرز في قرارات الأعمال هذه ومستويات الأداء المرتبطة بها. ويتم إطلاع أعضاء مجلس الإدارة الجدد على أدوارهم ومسؤولياتهم بوصفهم أعضاء في المجلس بالإضافة إلى واجباتهم ضمن عضوية اللجان.

فيما يلي المسؤوليات الرئيسية لمجلس الإدارة:  
**الجانب الإستراتيجي :**

- وضع التوجهات كالرؤية و الرسالة و المهمة و القيم و الأخلاقيات وممارسات العمل.
- مراجعة وإعتماد الأداء العام لعمل الشركة وإستراتيجيتها بشكل سنوي على الأقل.
- مراجعة وإعتماد خطة العمل و الأهداف بعيدة المدى.
- تحديد القيم الواجب تنفيذها في الشركة.
- مراجعة وتقييم الفرص و التهديدات والمخاطر الحالية والمستقبلية في البيئة الخارجية ومواطن القوة والضعف والمخاطر التي تواجه الشركة.
- التأكد من أن الهيكل التنظيمي للشركة وقدراتها مناسبة لتنفيذ الإستراتيجيات الموضوعة.

### الجانب التشغيلي:

- مراقبة سير أعمال وعمليات الشركة بهدف تقييم مدى إدارة الشركة بصورة مناسبة ، بما في ذلك الالتزام بجميع القوانين والأنظمة المطبقة.
- التأكد من إعداد البيانات مالية و التي تفصح بدقة عن المركز المالي للشركة.
- مراجعة والتأكد من كفاية و نزاهة أنظمة الرقابة الداخلية وأنظمة المعلومات الإدارية للشركة ، بما في ذلك أنظمة الالتزام بجميع القوانين والأنظمة المطبقة.
- التأكد من إنشاء خطط مالية وأطر عمل مناسبة للتشغيل ورفع التقارير ، بالإضافة إلى أطر عمل إدارة المخاطر. وتشمل العناصر التي تدخل ضمن أطار العمل الموحد هذا الخطة التشغيلية والميزانية ، و البيانات المالية ، و تقارير مراجعة الإستراتيجية والأداء للإدارات ، وتقارير إدارة المخاطر.
- مراجعة منتظمة لمن يملك الصلاحية لإدخال الشركة في التزامات تعاقدية.
- تقييم تطلعات الشركة الحالية والمستقبلية المتعلقة بمركزها في السوق و حجمها و منتجاته و قيمها ، و أية تطلعات رئيسية أخرى يراها المستثمرون مهمة للشركة. ويجب تضمين إستراتيجية الشركة في البيانات المالية السنوية.

### إدارة المخاطر :

تحديد المخاطر الرئيسية والتأكد من تنفيذ أطر عمل وأنظمة وضوابط مناسبة لإدارتها.

### الحوكمة:

- التأكد من التزام الشركة بأعلى المعايير في الأخلاق وسلوك الشركات.
- متابعة التعارضات في المصالح ومنع المعاملات الفاسدة مع الأطراف ذات العلاقة.
- متابعة كفاية وملائمة وتنفيذ أطر الحوكمة في الشركة.
- تقييم وتوثيق ( بشكل سنوي) مدى نجاح العمليات الداخلية لحوكمة الشركات في تحقيق أهدافها ، وبالتالي تقييم وتوثيق مدى إيفاء المجلس بتنفيذ مسؤولياته المتعلقة بتوجيه ومتابعة السلوك العام لشئون الشركة.
- يجب تلخيص نتائج المراجعة في شهادة مكتوبة يوقع عليها جميع أعضاء مجلس الإدارة ، وترسل لمصرف البحرين المركزي في غضون ٣ أشهر من نهاية السنة المالية للشركة. ويتعين على مجلس الإدارة الإبلاغ عن أي خلل جوهري يظهر أثناء المراجعة ، مرفق بخطة عمل وإطار زمني لتصحيح ومعالجة الخلل.
- إجراء تقييم دوري لتكوين وحجم مجلس الإدارة، وما إذا كان من المناسب إعادة تشكيل المجلس ولجانه باختيار أعضاء جدد بدل الأعضاء القدامى أو أولئك الأعضاء الذين لم تعد مساهماتهم في المجلس أو لجانه مساهمات كافية.
- مراجعة ( كل سنة أو سنتين) تكوين المجلس من الأعضاء التنفيذيين و غير التنفيذيين و المستقلين، بالإضافة إلى المهارات والخبرات المطلوبة.
- يتعين على الشركة إبلاغ مساهميها ضمن التقرير السنوي بأي امتناع عن التصويت ينشأ من تضارب في المصالح، وعلى المجلس أيضاً إبلاغ مساهميها بأي تفويض لأي عقد أو عملية تنطوي تحت بند التضارب في المصالح وفقاً لقانون الشركات.



## Board of Directors Information

### Board Responsibilities

The Board is responsible for the strategic orientation of the company as translated into its structural organization, the approval of macro-policies and procedures, the integrity and sound industry acumen behind the company's business and investment decisions, as well as monitoring the progress of such business decisions and their related performance levels. New Board members are informed of their roles and responsibilities as Board members as well as their duties within Committee memberships.

### Board and Directors' Responsibilities

The principal responsibilities of the Board are:

#### Strategic:

- Setting direction, i.e. vision, mission, values, ethics and business practice.
- At least annually, review and approve the overall business performance and strategy.
- Review and approve business plan and long-term objectives.
- Determine values to be implemented throughout the Company.
- Review and evaluate present and future opportunities, threats and risks in the external environment and current strengths, weaknesses and risks relating to the Company.
- Ensure that the corporate organisational structure and capability are appropriate for implementing the chosen strategies.

#### Operational:

- Overseeing the conduct of the Company's business and operations in order to evaluate whether the Company is being properly managed, including compliance with all applicable laws and regulations.
- Ensuring financial statements are prepared which accurately disclose the Company's financial position.
- Reviewing and ensuring the adequacy and integrity of the Company's internal control and management information systems, including systems for compliance with all applicable laws and regulations.
- Ensuring appropriate financial planning, operating and reporting framework as well as a risk management framework is established. Elements under this combined framework is the operating plan and budget, financial statements, departmental strategic/

performance review reports and risk management reports.

- Reviewing, on a regular basis, who has authority to enter the Company into contractual obligations.
- Assessing the Company's current and future aspirations with respect to its position in the market place, its size, products, value and other key aspirations considered important by investors. A description of the Company's strategy should be included in the annual financial statements.
- Identifying proactively and understanding the significant risks company faces in achieving its business objectives.

#### Risk Management:

- Identifying principal risks and ensure the implementation of appropriate framework, systems and controls to manage these risks.

#### Corporate Governance:

- Ensuring the Company adheres to the highest standards of ethics and corporate behaviour.
- Monitoring conflicts of interest and preventing abusive related party transactions.
- Monitoring the adequacy and implementation of the Company's Corporate Governance Framework.
- Assessing and documenting (each year) whether the internal corporate governance processes have successfully achieved their objectives, and consequently whether the Board has fulfilled its responsibilities for directing and monitoring the overall conduct of the Company's affairs.
- The results of the review must be summarised in a written certification, to be signed by all Board members, and sent to the CBB within 3 months of the financial year-end of the Company.
- The Board must report any material deficiencies identified during the review, along with an action plan and timescales for their correction.
- Periodically assessing the composition and size of the Board and where appropriate reconstitute itself and its committees by selecting new directors to replace long-standing members or those members whose contributions to the Board or its committees is not adequate.
- Reviewing (e.g. every one or two years) the mix of executive, non-executive and independent non-executive Directors, and skills and experience that it requires.
- The Company must disclose to its shareholders in the Annual Report any abstention from voting motivated by a conflict of interest and must disclose to its shareholders any authorisation of a conflict of interest contract or transaction in accordance with the Company Law.

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## الموارد البشرية:

- تخطيط التعاقب الوظيفي، ويشمل التعيين و التدريب و تحديد الرواتب و استبدال الإدارة العليا، متى ما كان ذلك مناسباً. يقوم مجلس الإدارة سنوياً على الأقل بمراجعة واعتماد خطة التعاقب الوظيفي المتعلقة بالسياسات والمبادئ لاختيار بديلاً للرئيس التنفيذي ، في الحالات الطارئة والاعتيادية لسير العمل. يجب أن تشمل خطة التعاقب الوظيفي على تقييم الخبرات و الأداء و المهارات والمسار الوظيفي لمن سيخلفون الرئيس التنفيذي.
- وضع أنظمة موضوعية لتقييم وقياس أداء الشركة .
- يعين مجلس الإدارة المسؤولين الذين تشمل صلاحياتهم إدارة وتشغيل الأنشطة الحالية للشركة، وتكون مرجعيتهم لمجلس الإدارة ويوجهون من قبل المجلس. يشمل المسؤولون كحد أدنى : الرئيس التنفيذي و المدير المالي و أمين سر الشركة والمدقق الداخلي، وغيرهم من المسؤولين حسبما يراه المجلس مناسباً.
- يقوم المجلس أيضاً بوضع أية حدود يرغب في فرضها على صلاحيات الرئيس التنفيذي أو أي مسئول آخر، مثل الحدود النقدية القصوى للمعاملات المفوض بها للمسؤولين من دون الحاجة للحصول على موافقة منفصلة من مجلس الإدارة.
- متابعة أداء الإدارة.
- اعتماد ومراجعة الهيكل الإداري للشركة ومسئوليات الإداريين سنوياً على الأقل.

## المتابعة :

- مراقبة أداء جميع الشركات التابعة للشركة.

## المساءلة:

- الفهم و الأخذ في الاعتبار مصالح المساهمين، وأصحاب الحق والمصالح.
- متابعة العلاقات مع المساهمين و أصحاب الحق والمصالح من خلال جمع المعلومات المناسبة وتقييمها.
- تعزيز الشفورة ودعم المساهمين، وأصحاب الحق والمصالح.
- عقد وإعداد جدول اجتماعات المساهمين.
- ضمان المساواة في المعاملات مع المساهمين بما فيهم صغار المساهمين.

## التفويض:

- على الرغم من إمكانية مجلس الإدارة تفويض مهام معينة للجانه الفرعية أو الإدارة ، إلا أن المجلس الإدارة لا يمكنه تفويض المسؤولية المطلقة المتعلقة بضمان وجود أطر عمل كافية وفعالة وشاملة وشفافة للحوكمة.
- تفويض صلاحيات مناسبة للإدارة، و مراقبة وتقييم تنفيذ السياسات و الإستراتيجيات وخطط العمل.
- تحديد معايير المراقبة والمتابعة التي سيتبعها المجلس.
- الاتصال بشكل منتظم مع الإدارة العليا.

## لائحة السلوك والأخلاقيات

إن لدى إنوفست لائحة موثقة للسلوك والأخلاقيات و تجنب تعارض المصالح للإدارة التنفيذية والموظفين. وتوضح هذه اللائحة مجالات تعارض المصالح و مقتضيات السرية و مسؤوليات المخولين بالتوقيع لكي يلتزموا بإتباع أفضل الممارسات.

## سياسة التبليغ عن المخاطر و الأمور الغير قانونية

إن الشركة لديها سياسة التبليغ عن المخاطر الأمور الغير قانونية و تم تعيين مسؤولين عنها. هذه السياسة دورها حماية الموظفين الذين يقومون بالإبلاغ عن الأمور الغير قانونية و المخاطر المحتملة. هذه السياسة قائمة تحت إشراف لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة.

## تعارض المصالح

على أعضاء مجلس الإدارة أن يتجنبوا الملابس التي قد تفرز مصالح تتعارض مع مصالح الشركة. إن لدى إنوفست إجراءات موثقة للتعامل مع القضايا التي تتعلق بتضارب المصالح. وإنه خلال إجتماعات مجلس الإدارة أو لجانه التابعة لمناقشة مواضيع ترتبط بقضايا تضارب المصالح، تتخذ القرارات من قبل مجلس الإدارة أو لجانه التابعة.

## مجلس الإدارة وعضوية لجان المجلس

تخضع إنوفست لإشراف مجلس إدارة منتخب، يكون مسؤولاً عن إدارة وأداء الشركة. وتم انتخاب مجلس الإدارة الحالي من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في ٢٩ فبراير ٢٠١١ وذلك لمدة محددة تبلغ ثلاث سنوات لغاية انعقاد اجتماع الجمعية العمومية السنوي المقرر في ٢٠١٣.

إسم العضو	التمثيل	المنصب	تنفيذي / غير تنفيذي
سمير يعقوب النفيسي	عائلة النفيسي	رئيس مجلس الإدارة	غير تنفيذي
فريد سعود الفوزان	عائلة الفوزان	نائب الرئيس	غير تنفيذي
أحمد راشد القطان	مجموعة مستثمرين	العضو المنتدب	تنفيذي
محمد إبراهيم النخيمش	شركة المثنى	عضو	غير تنفيذي
عبدالرحمن يوسف فخرو	-	عضو	مستقل - غير تنفيذي
جمال عبدالرحمن الرويح	عائلة الرويح	عضو	غير تنفيذي
بشار ناصر التويجري	بيت الإستثمار الخليجي	عضو	غير تنفيذي
د/ محمد عبدالله الماضي	مساهم	عضو	غير تنفيذي
طلال خالد النصف	بيت التمويل الكويتي	عضو	غير تنفيذي

**Human Resources:**

- Succession planning, including appointing, training, fixing the compensation of and, where appropriate, replacing senior management. At least annually the board shall review and concur in a succession plan addressing the policies and principles for selecting a successor to the CEO, both in emergencies and in the normal course of business. The succession plan should include an assessment of the experience, performance, skills and planned career paths for possible successors to the CEO.
- Establishing objective performance evaluation and measurement systems for the Company.
- The board shall appoint officers whose authority shall include management and operation of current activities of the company, reporting to and under the direction of the board. The officers shall include at a minimum; a CEO, a chief financial officer, a corporate secretary and an internal auditor, and shall also include such other officers as the board considers appropriate.
- The board should also specify any limits which it wishes to set on the authority of the CEO or other officers, such as monetary maximums for transactions which they may authorize without separate board approval.
- Monitoring management performance.
- Approve and review at least annually the Company's management structure and responsibilities.

**Monitoring:**

- Oversight of the proper functioning of all the subsidiaries of the Company

**Accountability:**

- Understand and take into account the interests of shareholders and relevant stakeholders.
- Monitor relations with shareholders and relevant stakeholders by gathering and evaluation of appropriate information.
- Promote the goodwill and support of shareholders and relevant stakeholders.
- Convening and preparing the agenda for shareholder meetings.
- Assuring equitable treatment of shareholders including minority shareholders.

**Delegation:**

- Although the Board may delegate certain functions to its sub - committees or management, it may not delegate its ultimate responsibility to ensure that an adequate, effective, comprehensive and transparent corporate governance framework is in place.
- Delegate appropriate authority to the management, monitor and evaluate the implementation of policies, strategies and business plans.
- Determine monitoring criteria to be used by the Board.
- Communicate regularly with senior management.

**Code of Conduct**

The Board has an approved Code of Conduct for the Executive Management and employee. These codes outline areas of conflict of interest, confidentiality, anti-money laundering, bribery, and the responsibilities of signatories to adhere to best practices.

**Whistle Blowing Policy**

The Company has a whistle blowing policy with designated officials to whom the employee can approach. The policy provides adequate protection and confidentiality to the employees for any reports. The Board's Audit Committee oversees this policy.

**Conflict of Interest**

At all times, the Directors ensure to avoid circumstances which may result in interests that conflict with those of the Company. Inovent has a documented procedure for dealing with situations involving "conflict of interest" of Directors. In the event of Board or its Committees considering any issues involving "conflict of interest" of Directors, the decisions are taken by the full Board / Committees.

Name	Representation	Title	Exe/Non Exe
Samir Yaqoob Al Nafisi	Al Nafisi Family	Chairman	Non-Executive
Fareed Soud Al Fozan	Al Fozan Family	Vice Chairman	Non-Executive
Ahmed Rashed Al Qattan	Group of Investors	Managing Director	Executive
Mohammed Ebrahim Al Nughaimish	Al Muthana Company	Board Member	Non-Executive
AbdulRahman Yousif Fakhroo	-	Board Member	Independent Non-Executive
Jamal Abdul Rahman Al Rowaiyeh	Al Rowaiyeh Family	Board Member	Non-Executive
Bashar Naser Al-Tuwaijri	Gulf Investment House	Board Member	Non-Executive
Dr. Mohammed Abdulla Fahad Al-Madi	Shareholder	Board Member	Non-Executive
Talal Khalid Al Nusuf	Kuwait Finance House	Board Member	Non-Executive

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

## جمال عبد الرحمن الرويح

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

السيد جمال الرويح لديه ما يزيد على ٢٥ عاما من الخبرة في القطاع العقاري من خلال إدارته للمحفظة العقارية التابعة لشركة الرويح.

حالياً يشغل السيد جمال الرويح منصب المدير العام في شركة رزان للتجارة العامة والمقاولات وكذلك شركة رزان للعقارات الدولية المتخصصة في التداول العقاري، وفي تملك وتأجير وإدارة العقارات. ساهم في تأسيس عدد من الشركات والمشاريع التي تعمل في مجالات متعددة منها العقارية والصناعية والمالية المنتشرة على مستوى دول مجلس التعاون الخليجي والشرق الأوسط مثل لبنان، مملكة العربية السعودية والبحرين، دبي وسلطنة عمان.

السيد الرويح حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من كلية التجارة والاقتصاد والعلوم السياسية من جامعة الكويت.

## بشار ناصر التويجري

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

السيد بشار التويجري حاصل على شهادة البكالوريوس في القطاع المصرفي و المالي من جامعة الكويت. في سنة ٢٠٠٤ انضم إلى بيت الإستثمار الخليجي حيث يشغل حالياً منصب نائب رئيس الإستثمارات المباشرة و صناديق الإستثمار و توظيفها.

وقبل ذلك كان السيد بشار يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة شركة عمار للتمويل و الإجارة في الكويت. وأيضاً نائب مجلس إدارة شركة المدائن للعقارات. السيد بشار التويجري هو أيضاً نائب رئيس مجلس شركة مجان للتعمير في عمان.

في الفترة ١٩٩٦ إلى ٢٠٠٣ كان السيد بشار التويجري يشغل مناصب عدة في بنك الكويت الوطني قبل أن يتم تعيينه كمدير أئتمان الشركات.

يتمتع السيد سميير النفيسي بخبرات واسعة في عدد من القطاعات المختلفة بما في ذلك التجارة والصناعة والخدمات المالية. يشغل حالياً منصب المدير العام لشركة يعقوب النفيسي وأولاده. كما أنه من مؤسسين شركة النفيسي التجارية، ومقرهما بدولة الكويت.

وقد تقلد خلال حياته المهنية مناصب إدارية عدة بالبنك التجاري الكويتي وفي شركة الكويت لتصنيع المواد العازلة عملت على صقل خبراته مما أهله ليكون عضواً في العديد من مجالس إدارات المؤسسات المالية والشركات في دول مجلس التعاون الخليجي.

بجانب رئاسته لمجلس إدارة إنوفست يترأس إدارة شركة الخليج للتعمير (البحرين)، وشركة المئني للاستثمار (الكويت)، بالإضافة إلى ذلك فهو نائب رئيس مجلس الإدارة لبيت التمويل الكويتي (الكويت)، وقد كان له دور كمثيل بمجالس إدارات عدد من البنوك والمؤسسات والشركات المهمة حيث كان عضو مجلس إدارة بيت الاستثمار الخليجي (الكويت)، والمصرف الخليجي التجاري (البحرين)، وبيت التمويل الخليجي (البحرين)، وفي شركة أنظمة الكمبيوتر المتكاملة العالمية (الكويت).

## فريد سعود الفوزان

عضو مجلس الإدارة و نائب رئيس مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

يشغل السيد فريد الفوزان حالياً منصب العضو المنتدب للمجموعة الخليجية القابضة ومقرها الكويت والتي تملك عدداً من الشركات المتخصصة في كافة دول مجلس التعاون الخليجي.

كما لديه عضوية في مجالس عدد من الشركات المالية، والاستثمارية، والعقارية ومنها بنك بوبيان (الكويت)، وعقارات الخليج (السعودية)، وشركة أملاك العقارية (الكويت) وشركة SAFCORP (الكويت) وشركة الخليج للتعمير (البحرين). وهو أيضاً رئيس الجانب الكويتي لمنظمة القيادات العربية الشابة (وهي منظمة غير حكومية).

السيد الفوزان حاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال مع تخصص في الصيرفة والتمويل من جامعة الكويت.

## أحمد راشد القطان

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

عضو تنفيذي

محاسب قانوني معتمد (CPA) في ولاية جورجيا الأمريكية، شغل مناصب مهمة من أبرزها شريك محلي بشركة أرثر أندرسون ورئيس دائرة الاستثمارات لدي بيت التمويل الخليجي ، والتي أكسبته خبرات مميزة في عدد من المجالات الحيوية منها البنوك و الصيرفة الإسلامية، الصناعة والعقارات .

وحالياً يشغل منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة إنوفست بجانب عضويته لمجالس عدد من الشركات وهي رئيس مجلس إدارة مرسى البحرين للاستثمار، رئيس مجلس إدارة شركة تامكون للمقاولات ، نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتعمير (تعمير)، نائب رئيس مجلس إدارة شركة تالا للتطوير العقاري وعضو مجلس إدارة شركة درة مارينا البحرين.

**Samir Yaqoob Al-Nafisi**

Board Chairman  
Non-executive Director

Mr. Al-Nafisi has extensive management experience in a number of different sectors including trading, manufacturing and financial services. He is currently General Manager of Yaqoob Al-Nafisi & Sons Company, and former General Manager of Al-Nafisi Trading Company, both based in Kuwait.

Prior to this, he held managerial positions at Kuwait Commercial Bank and Kuwait Insulating Materials Manufacturing Company. Mr. Al-Nafisi has equally extensive experience of serving on the Boards of numerous financial institutions and companies in the GCC.

He is currently the Chairman of Al Khaleej Development Company (Bahrain), Muthana Investment Company (Kuwait), Vice Chairman of Kuwait Finance House (Kuwait), and formerly a Board member of Gulf Investment House (Kuwait), and Khaleeji Commercial Bank (Bahrain), Gulf Finance House (Bahrain), and International Turnkey Systems (Kuwait).

**Fareed Soud Al Fozan**

Board Member and Vice Chairman  
Non-executive Director

Farid Saud Al-Fozan is currently the Vice-chairman of Gulf Group Holding Company a Kuwaiti based company that owns a number of specialist companies strategically located throughout the GCC countries.

He is a board member on a number of investment, real estate and financial companies, namely: Boubyan Bank (Kuwait), Gulf Real Estate (Saudi Arabia), Amlak Real Estate Co. (Kuwait) SAFCORP (Kuwait) and Al Khaleej Development Company BSC (Bahrain).

He is also the Chairman of Young Arab Leaders Organization Kuwait Chapter (an NGO). Mr. Al-Fozan graduated from Kuwait University with a Bachelor Degree in Business Administration majoring in Banking and Finance.

**Ahmed Al-Qattan**

Managing Director  
Executive Director

A Certified Public Accountant from Georgia State Board of Accountancy, USA, Mr. Al- Qattan holds a Bachelor's Degree in Accounting from the University of Bahrain.

Mr. Al Qattan has extensive experience in the banking, manufacturing, oil and gas, trading and contracting sectors across the GCC.

Before joining Inovent, he was Chief Investment Officer at Gulf Finance House and, prior to this, a Partner at Arthur Andersen in the Kingdom of Bahrain. Mr. Al- Qattan is Chairman of Bahrain Investment Wharf and Vice Chairman of Tala Property Development Company.

**Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh**

Board Member  
Non-executive Director

Mr. Al-Rowaiyeh has over 25 years of experience in the real estate sector, managing the extensive Al-Rowaiyeh family real estate portfolio. He also holds the position of General Manager in Razan General

Trading and Contracting and Razan International Real Estate specializing in various real estate trading, acquisitions, leasing and management of properties.

Mr. Al-Rowaiyeh also founded and contributed to a number of project funds in various sectors such as real estate, industrial and finance with a regional spread in Saudi Arabia, Bahrain, Lebanon, Dubai and Oman.

Mr. Al-Rowaiyeh graduated in 1980 with Bachelor Degree in Business Administration Faculty of Commerce and Economics and Political Science from Kuwait University.

**Bashar Naser Al Tuwaijri**

Board Member  
Non-executive Director

A Bachelor Degree in Banking and Finance from Kuwait University. Mr. Al Tuwaijri joined GIH in 2004 and is currently the Senior Vice President of Direct Investment, Investment Funds and Investment Placement.

Prior to that, Mr. Al Tuwaijri has held the position of Vice Chairman of Amar Finance and Leasing Co., Kuwait, Vice Chairman of Madain Property Co., Dubai, Board member of Inovent Investment Co., Bahrain.

Mr. Al Tuwaijri is also the Vice Chairman of Majan Development Co., Oman. From 1996 to 2003, he held several positions at NBK before being appointed Corporate Credit Manager.

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## محمد إبراهيم النعيمش

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

## الدكتور محمد عبدالله الماضي

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

السيد محمد النعيمش هو حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية Maastricht School of Business . إنضم إلى بيت الإستثمار الخليجي في بداية ٢٠٠٢ كمدير أول قسم الصناديق الدولي الذي يتعامل مع مشاريع الأسهم الخاصة.

وقد شغل السيد محمد النعيمش عدد من المناصب و من بينها عضو مجلس إدارة Excellence Education Co. و شركة أركان الكويت العقارية في الكويت. وهو حالياً عضو مجلس إدارة شركة عقارات الخليج في المملكة العربية السعودية و Stronghaven Inc. و Transocean Capital Inc. في المملكة المتحدة الأمريكية.

## طلال خالد النصف

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي

للسيد طلال النصف خبرة مهنية تمتد لأكثر من ١٨ عاما في مختلف الأعمال المصرفية وفي مجالات التمويل والاستثمار. يرأس السيد النصف حاليا إدارة الخدمات المصرفية الخاصة في بيت التمويل الكويتي (الكويت)، وهو من المصارف الإسلامية الرائدة في المنطقة.

السيد النصف عضو في اللجنة التنفيذية التي تعمل على تعزيز أداء الصناديق، وهو معتمد من قبل الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية كمدير متخصص في إدارة الثروات. كما لديه عضوية في عدد من الشركات واللجان من بينها SDN BHD لإدارة الأصول التابعة لبيت التمويل الكويتي (ماليزيا) ، وشركة تأجير وتمويل الطائرات (الافكو) (الكويت) ، بالإضافة إلى شركة مستشفى السلام الدولي (الكويت) .

السيد النصف حاصل على البكالوريوس في التجارة من جامعة الكويت وشهادة متخصصة في إدارة الثروات المالية من الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.

## عبدالرحمن فخر

عضو مجلس الإدارة

عضو غير تنفيذي – مستقل

يتمتع السيد عبدالرحمن فخر بسجل طويل حافل بالإنجازات حققها عبر المناصب التنفيذية التي تقلدها وعضويته في عدد من مجالس إدارات شركات معروفة. حالياً هو رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخر (ش.م.ب)، وكذلك يرأس مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية. بالإضافة إلى ذلك السيد / فخر عضو بمجلس إدارة شركة البحرين لمطاحن الدقيق وعضو بمجلس إدارة الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية بجانب ذلك أصبح رئيس لجنة الاستثمار بالهيئة.

الدكتور محمد الماضي هو حالياً عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للتقاعد و أيضاً عضو مجلس إدارة شركة الإستثمارات الرائدة. لديه خبرة واسعة في المجالات العسكرية والأكاديمية. شغل عدة مناصب في وزارة الدفاع و الطيران السعودية منذ عام ١٩٦٢ إلى ١٩٩٠م. وفي عام ١٩٩١ شغل منصب مستشار الرئيس التنفيذي في العلاقات الحكومية في شركة الإلكترونيات المتقدمة في المملكة العربية السعودية. وأيضاً كان مدرب بوقت جزئي في مختلف المؤسسات التعليمية العسكرية والمدنية.

الدكتور الماضي حاصل على شهادة الدكتوراه في العلوم العسكرية والإدارة العامة من جامعة Illinois في المملكة المتحدة الأمريكية في عام ١٩٧٥. وفي سنة ١٩٧٠ حصل على شهادة الماجستير في الإدارة العامة من جامعة Kansas في المملكة المتحدة الأمريكية. وأيضاً حاصل على شهادة البكالوريوس في الفنون والعلوم السياسية والإقتصاد من جامعة الملك سعود في المملكة العربية السعودية.

## دورة مجلس الإدارة و

### تاريخ بدء كل دورة

ينتخب أعضاء مجلس الإدارة في كل اجتماع سنوي للجمعية العمومية ولمدة ثلاث سنوات. ويجب على كافة أعضاء المجلس التقاعد مرة واحدة كل ثلاث سنوات على الأقل مع حقهم في إعادة انتخابهم. يجب على مجلس الإدارة أن يصدر خطابات رسمية بالتعيين لأعضاء المجلس موضعاً مسئولياتهم وواجباتهم المحددة. تبدأ المدة في نهاية شهر مارس من كل سنة.

## الدليل التعريفي و التدريب لأعضاء

### مجلس الإدارة

تسعى الشركة جاهدة بالتأكد من أن جميع أعضائه يتمتعون بالمعرفة والقدرة والخبرة اللازمة لأداء المهام المسندة إليهم كأعضاء. بالتالي، تجري الشركة برنامج توعية لأعضاء مجلس الإدارة في حوكمة الشركات والتطورات الجديدة والممارسات في السوق بالإستعانة خبراء في هذا المجال.



**Mohammed Ebhrahim Al Nugaimish**

Board Member  
Non-executive Director

Holds a Master Degree in Business Administration (MBA) from Maastricht School of Business. Mr. Alnughaimish, who joined GIH in early 2002, is a Senior Manager, running the International Fund Department (IFD) and handling the Private Equity projects in DID.

Mr. Alnughaimish has held a number of positions such as a Board of Director in the Excellence Education Co. (Kuwait) and Arkan AlKuwait Real Estate Co. (Kuwait) and is currently a Board of Director in Inovest Co. (Bahrain) and Gulf Real Estate in Saudi Arabia, Stronghaven, Inc. (USA) and Transocean Capital, Inc. (USA).

**Talal Khalid Al Nisif**

Board Member  
Non-executive Director

A professional with more than 18 years experience in various banking, finance and investment fields, Mr. Al-Nisif heads the Private Banking Department at Kuwait Finance House (Kuwait), considered as one of the leading Islamic banks in the region.

Mr. Al-Nisif is a member on the executive committee for enhancement of fund's base and a chartered wealth manager and a registered financial specialist from the American Academy of Financial Management.

Mr. al-Nisif serves as a member of various companies including KFH Asset Management SDN BHD (Malaysia), Aviation Lease and Finance Co. (ALAFCO) (Kuwait), and Al Salam International Hospital Co. (Kuwait). Mr. Al-Nisif graduated with a Bachelor Degree in Commerce from Kuwait University.

**Abdulrahman Fakhro**

Board Member  
Independent Non-executive Director

Mr. Fakhro has a long standing and successful history as a board member and executive within numerous organizations. Mr. Fakhro is the current Chairman of Yusif Bin Yusif Fakhro B. S. C . and of the Bahrain Commercial Facilities Company. Additionally he is a Board Member in the Bahrain Flour Mills Co. B.S.C. and in General Organization for Social Insurance ( SIO ); in the latter he also holds the position of Investment Committee Chairman.

**Dr. Mohammed Al-Madhi**

Board Member  
Non-Executive Director

Dr. Mohammed Al-Madhi is currently a board member of the Public Pension Agency and also a board member in Raidah Investment Company.

Dr. Al Madhi has a vast experience in the academic and military fields. He held various positions in Saudi Arabian Ministry of Defense & Aviation (MODA) from 1962 to 1990. In 1991, Dr. Al-Madhi held the position of consultant to the CEO in government relations at Advanced Electronic Company in Saudi Arabia. In addition, Mr. Al-Madhi used to be a part time instructor in various military and civilian educational institutions.

Mr. Al-Madhi holds a Doctorate of Philosophy in Political Science & Public Administration from Illinois University in USA (1975). Before that, he gained his Master of Public Administration in 1970 from the University of Kansas in USA. His Bachelor degree was in Art, Political Science and Economics from King Saud University in Saudi Arabia.

**Board Terms and the Start Date of Each Term**

Directors may serve on the Board until the General Assembly of the Company for the next year following his/ her appointment, and may not be re-elected after reaching the retirement age, unless this requirement has been waived by the Board for a valid reason. A Director shall serve for a period of three years. The term starts at the end of March for 3 years.

**Induction and Training of Directors**

The Company makes sure that all its members have the knowledge, ability and experience to perform the functions required of a director. Hence, an awareness program is conducted to board members on Corporate Governance and its new updated developments and practices in the market.

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## اللجنة التنفيذية

٢٥/١٠	٩/٢	
√	√	سمير النفيسي
√	√	أحمد القطان
√	√	عبد الرحمن فخرو
√	√	بشار التويجري
√	√	طلال النصف

## لجنة المكافآت والتعيينات والحوكمة

٢٦/١٠	
	سمير النفيسي
√	أحمد القطان
√	بشار التويجري
√	طلال النصف

## لجنة التدقيق

٢/٩	٩/٢١	١٠/٢٥	
√	√	√	فريد الفوزان
	√	√	محمد النخيمش
	√		د/ محمد الماضي
√	√	√	جمال الرويح

## إجتماعات مجلس الإدارة

المعتذرون	التاريخ	
عادل النفيسي فيصل الخزام	٢٠١١/١/٥	مجلس الإدارة السابق
عادل النفيسي فيصل الخزام	٢٠١١/٢/٩	مجلس الإدارة السابق
طلال النصف	٢٠١١/٥/١٠	مجلس الإدارة الحالي
-	٢٠١١/٩/٢١	مجلس الإدارة الحالي
د/ محمد الماضي	٢٠١١/١٠/٢٦	مجلس الإدارة الحالي

## لجان مجلس الإدارة و عضويتها

### لجنة التدقيق

فريد الفوزان	الرئيس
محمد النخيمش	نائب الرئيس
د/ محمد الماضي	عضو
جمال الرويح	عضو

### اللجنة التنفيذية

سمير النفيسي	الرئيس
أحمد القطان	نائب الرئيس
عبد الرحمن فخرو	عضو
بشار التويجري	عضو
طلال النصف	عضو

### لجنة المكافآت والتعيينات والحوكمة

سمير النفيسي	الرئيس
فريد الفوزان	نائب الرئيس
أحمد القطان	عضو

### لجنة المخاطر

محمد النخيمش	الرئيس
د/ محمد الماضي	نائب الرئيس
جمال الرويح	عضو
فريد الفوزان	عضو

## إجتماعات لجان المجلس

## و سجل الحضور

### لجنة المخاطر

٩/٢	١٠/٥	٢٥/١٠	٢٠١٢/٢/٨	
√	√	√	√	محمد النخيمش
√	√		√	د/ محمد الماضي
√	√	√	√	جمال الرويح
√	√	√	√	فريد الفوزان



## Board Committees and Membership

### Audit Committee

Fareed Al Fauzan	Chairman
Mohammed Al Nugaimish	Deputy Chairman
Mohammed Al Madhi	Member
Jamal Al Ruwaih	Member

### Executive Committee

Sameer Al Nafisi	Chairman
Ahmed Al Qattan	Deputy Chairman
Abdulrahman Fakhro	Member
Bashar Al Tuwajiri	Member
Talal Al Nusuf	Member

### Nomination, Remuneration and Corporate Governance Committee

Sameer Al Nafisi	Chairman
Fareed	Deputy Chairman
Ahmed Al Qattan	Member

### Risk Management Committee

Moh'd Ebrahim Al Nugaimish	Chairman
Dr. Moh'd Abdulla Al Madhi	Deputy Chairman
Jamal Al Ruwaih	Member
Fareed Al Fauzan	Member

## Board Committee Meetings and Attendances

### Risk Management Committee

	9/2	10/5	25/10	8/2/2012
Mohamed Al Nugaimish	√	√	√	√
Dr. Mohamed Al Madhi	√	√		√
Jamal Al Ruwaih	√	√	√	√
Fareed Al Fuzan	√	√	√	√

### Executive Committee

	9/2	25/10
Sameer Al Nafisi	√	√
Ahmed Al Qattan	√	√
Abdulrahman Fakhro	√	√
Bashar Al Tuwajiri	√	√
Talal Al Nusuf	√	√

### Nomination, Remuneration and Corporate Governance Committee

	26/10
Sameer Al Nafisi	
Ahmed Al Qattan	√
Bashar Al Tuwajiri	√
Talal Al Nusuf	√

### Audit Committee

	9/2	21/9	25/10
Fareed Al Fuzan	√	√	√
Mohamed Al Nugaimish		√	√
Dr. Mohamed Al Madhi		√	
Jamal Al Ruwaih	√	√	√

## Board Meetings

Absent	Date	
Adel Al Nafisi	1/5/2011	Previous Board
Faisal Al Khazam		
Adel Al Nafisi	9/2/2011	Previous Board
Faisal Al Khazam		
Talal Al Nusuf	10/5/2011	Current Board
-	21/9/2011	Current Board
Dr. Mohd Al Madhi	26/9/2011	Current Board

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## تداول أعضاء المجلس في أسهم الشركة

لا توجد

## الإدارة التنفيذية

تتولى الإدارة التنفيذية في إنوفست إدارة العمليات والأداء اليومي للشركة وكل من الشركات التابعة لها، وإطلاع مجلس الإدارة على التطورات والتقدم المحقق.

### الدكتور خالد عبد الله

الرئيس التنفيذي

انضم الدكتور خالد عبدالله إلى إنوفست بعد أن شغل سابقا منصب الرئيس التنفيذي لشركة ريف للتمويل العقاري، حيث نجح في ذلك الوقت في خلق واحدة من أكثر العلامات التجارية المعروفة في البحرين في قطاع التمويل العقاري. قبل ذلك، عمل الدكتور خالد مساعد المدير العام لتطوير الأعمال في بنك البحرين والكويت، وهو المنصب الذي مكّنه من تبوؤ موقع رائد في مجال تطوير المشاريع وإدارة التغيير. بما في ذلك مشاريع ذات بعد إقليمي من حيث التوسع. وشغل الدكتور خالد أيضا منصب أستاذ مساعد ورئيس قسم الاقتصاد والمالية في جامعة البحرين، وبذلك امتلك خلفية أكاديمية وعملية مع تقدم مسيرته المهنية.

الدكتور خالد عضو في عدد من الهيئات الدولية والمحلية، بما في ذلك نائب رئيس لجنة الدراسات الاقتصادية والمالية، بصفته عضوا في اللجنة الوطنية لمنظمة التجارة العالمية، وعضو في جمعية الاقتصاديين البحرينية.

وتشمل الخلفية الأكاديمية للدكتور خالد الحصول على درجة الماجستير في التنمية الاقتصادية من جامعة إيست أنجليا، في المملكة المتحدة والدكتوراه في الاقتصاد من جامعة إكستر في المملكة المتحدة.

### محمد عبد الله عيسى

الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

انضم محمد عيسى إلى إنوفست في سبتمبر ٢٠٠٤. ومنذ انضمامه للشركة، لعب دورا أساسيا في تحقيق العديد من إنجازات الشركة مثل دارة الطرح الأولي العام للشركة، وإدراج حقوق الإصدار في سوق الكويت للأوراق المالية، وإعادة إطلاق الهوية الجديدة للشركة وبرنامج إعادة هيكلتها.

قبل انضمامه إلى إنوفست، عمل مع شركة يونيليفر وهي من الشركات المتعددة الجنسيات العملاقة، في مكاتبها في دولة الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية، حيث كان آخر منصب شغله في الشركة هو المدير المالي الإقليمي لشمال أفريقيا والشرق الأوسط وتركيا.

سيد محمد هو محاسب قانوني معتمد (CPA) من مجلس المحاسبة في ولاية كولورادو في الولايات المتحدة الأمريكية. وهو حاصل أيضا على شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين والماجستير في إدارة الأعمال (MBA) من جامعة هال في المملكة المتحدة.

### محمد العباسي

رئيس المخاطر والامتثال

جلب السيد محمد العباسي معه إلى إنوفست خبرة تزيد عن ١١ عام في القطاع المصرفي، مع امتلاكه لخبرة متميزة في مجالات المعرفة بالمنتج، والمعرفة بتكنولوجيا المعلومات، والامتثال، وإدارة المخاطر وعمليات تطوير الأعمال. كان مدير ورئيس للمخاطر والامتثال في شركة بروكابيتال أسوشيت قبل انضمامه إلى إنوفست في أبريل ٢٠١٠، حيث قام بتأسيس إدارات العمليات وإدارة المخاطر والامتثال. بدأ السيد العباسي مسيرته المهنية مع بنك البحرين والكويت في عام ١٩٩٩ في مجال تطوير تكنولوجيا المعلومات ثم انتقل إلى تطوير الأعمال.

السيد العباسي حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال وهو محلل مخاطر معتمد (CRA) من الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية. وهو حاصل أيضا على شهادة البكالوريوس في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين.

### حمد زين العابدين

رئيس التدقيق الداخلي

انضم حمد زين العابدين إلى إنوفست في عام ٢٠٠٩ كرئيس لإدارة التدقيق الداخلي. يمتلك السيد حمد خبرة عملية واسعة في المؤسسات المالية وشركات التدقيق العالمية المعروفة تمتد إلى أكثر من ١١ سنة. قبل انضمامه إلى إنوفست، عمل مسؤولا عن إدارة التدقيق الداخلي في بنك دار الاستثمار حيث قام بوضع إطار عمل التدقيق الداخلي ونفذ العديد من مهام التدقيق الداخلي باستخدام خطة للتدقيق الداخلي تقوم على أساس المخاطر، مع تتبع دوري ونظم إبلاغ إحصائي عن المسائل المتعلقة بالتدقيق. كما عمل حمد كذلك في قسم التدقيق الداخلي في بيت التمويل الخليجي. وقبل ذلك عمل حمد مع ارنست ويونغ وآرثر أندرسون كمحقق خارجي حيث قام بعمليات تدقيق لبنوك استثمار إسلامية، ومؤسسات صناعية وحكومية وغيرها من الصناعات.

حمد حاصل على درجة الماجستير التنفيذي وبكالوريوس العلوم في المحاسبة من جامعة البحرين وتم تكريمه من قبل رئيس الوزراء في مملكة البحرين للتميز في دراسته.

## Director's trading of company shares during the year

None

### The Management

Inovest's executive management handles the day-to-day operation and performance of the company and each of its subsidiaries, advising the Board of developments and progress.

#### Dr. Khalid Abdulla

Chief Executive Officer

Dr Khalid Abdulla joins Inovest from his previous post as the inaugural Chief Executive Officer of Reef Real Estate Finance Company BSC; creating in his time there one of Bahrain's more recognized brands in the real estate finance sector. Before this, Dr Khalid was Assistant General Manager of Business Development in BBK, a post which positioned him at the forefront of project development and change management, including projects on regional expansion. Dr Khalid also held the post of Assistant Professor and Chairman of the Department of Economics and Finance at the University of Bahrain, bringing a background of academia to practical use with his career progression.

Dr Khalid has a number of affiliations, including Vice Chairman of the Economic & Financial Studies Committee, as member of the National Committee on World Trading Organization, and member of the Bahrain Economic Society. Dr Khalid's academic background includes an M.Sc in Economic Development from the University of East Anglia, UK and a PhD in Economics obtained from Exeter University, UK.

#### Mohammed Abdulla Isa

Chief Financial Officer

Mohamed Isa joined Inovest in September 2004. Since he joined this company, he played an instrumental role in achieving several corporate milestones such as handling the company's Initial Public Offering, its cross-listing on Kuwait Stock Exchange its Rights Issue, the re-launch of its new corporate identity and its corporate restructuring program.

Before joining Inovest, he worked for the multinational giant – Unilever – in its offices in United Arab Emirates and Kingdom of Saudi Arabia. His last post with the company

was Regional Finance Manager for North Africa, Middle East and Turkey.

Mohamed is a Certified Public Accountant (CPA) from Colorado State Board of Accountancy in USA. He also holds a BSc in Accounting from University of Bahrain and a Master of Business Administration (MBA) from University of Hull in UK.

#### Mohammed Al Abbasi

Head of Risk and Compliance

Mr. Mohammed Al-Abbasi, a Bahraini national, Director – Head of Risk and compliance at Inovest BSC. Mr. Al-Abbasi has over 11 years of experience in Banking, with a strong focus on Product Knowledge, IT Knowledge, Compliance, Risk Management and Business Development Processes. He was a Director – Head of Risk & Compliance at ProCapital Associates prior to joining Inovest on April 2010, in which he established the Operations, Risk Management and Compliance departments. Mr. Al-Abbasi began his career with BBK in 1999 in IT Development then moved to Business Development.

Mr. Al-Abbasi is an MBA holder and he is a Certified Risk Analyst (CRA) from the American Academy of Financial Management. He also holds a B.Sc. degree in Computer Science from the University of Bahrain.

#### Hamad Zainalabdeen

Head of Internal Audit

Hamad Zainalabedeem joined Inovest BSC ("Inovest") in 2009 as the Head of Internal Audit Department. Hamad has extensive experience of working in financial institutions and professional world-renowned audit firms over the last 11 years. Prior to joining Inovest, Hamad was the Senior Principal of Investment Dar Bank's Internal Audit Department where he setup the Internal Audit framework and conducted internal audit assignments aided by a risk-based internal audit plan, with periodic tracking and statistical reporting system for audit issues. Hamad has also worked as a Principal with Gulf Finance House Internal Audit Department where he was responsible for audits of various investments in private equity, real estate and infrastructural development. Before that, Hamad was working with Ernst & Young and Arthur Andersen as an external auditor where he was exposed to statutory audits of Islamic Investment banks, manufacturing entities, government organizations and other industries while also performing other assignments such as internal audit reviews, valuations and feasibility studies.

Hamad holds an Executive MBA and Bachelors of Science in Accounting from the University of Bahrain and has been honored by the Kingdom of Bahrain's Prime Minister for excellence in studies.

# تقرير حوكمة الشركة (تابع)

## محمد عبد الخالق

مدير تنفيذي - تطوير الأعمال

قبل انضمامه إلى المجموعة في عام ٢٠٠٤ ، تقلد السيد عبد الخالق عددا من المناصب الإدارية في الشركة البحرينية الكويتية للتأمين في مملكة البحرين. كما شغل منصب رئيس لجنة السوق عن تأمين الممتلكات والحوادث في البحرين. وهو حاليا رئيس مجلس إدارة كولدويل بانكر البحرين، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة تطوير منتزه عذاري، وعضو مجلس إدارة مرسى البحرين للاستثمار.

السيد عبد الخالق هو عضو مشارك في المعهد القانوني للتأمين (ACII)، المملكة المتحدة. وهو حاصل أيضا على بكالوريوس في الهندسة المدنية من جامعة البحرين، وعضوا في جمعية المهندسين البحرينية.

## إدارة المخاطر

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية الشاملة عن خلق ثقافة إدارة المخاطر في المجموعة وضمان وجود إطار عمل فعال لإدارة المخاطر. تعتبر المخاطر جزءا لا يتجزأ من أعمال إنوفست، كما أن إدراك وإدارة مستويات المخاطر الملائمة أمر بالغ الأهمية لاستمرارية نجاح ربحية الشركة. لذلك تقوم إنوفست وبشكل استباقي بتحديد وتقييم، وإدارة ومراقبة المخاطر في قراراتها وعملياتها مع إيلاء اهتمام خاص لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والسيولة والمخاطر التشغيلية. كما أن المشاركة النشطة الفعالة لمجلس الإدارة والإدارة العليا في عملية إدارة المخاطر هو أمر حيوي لتطوير بيئة رقابة فعالة.

## الرقابة الداخلية

في سعيها نحو تنفيذ إستراتيجيتها وخطة عملها، تعتمد إنوفست على الرقابة الداخلية في الشركة لتوفير ضمانات معقولة، وإن لم تكن مطلقة، لسلامة وصحة البيانات المالية. ولقد استثمرت الشركة في تأمين وسائل الحماية والتحقق منها والحفاظ على المساءلة. وتعمل الرقابة لداخلية أيضا للكشف عن الغش، والمطالبات المحتملة والخسائر والأخطاء الجوهرية، مع الامتثال في ذات الوقت للقوانين واللوائح المعمول بها.

## مدونة السلوك

أقر مجلس إدارة إنوفست مدونة للسلوك توضح السياسات والإجراءات التي تحكم السلوك الأخلاقي، والالتزام بأفضل الممارسات، الصدق والشفافية وقضايا السرية وغسيل الأموال، وحظر التداول الداخلي، بالإضافة إلى العديد من القواعد الأخرى. وتتوفر مدونة السلوك بسهولة جميع موظفي إنوفست الحاليين والجدد، وشركاتها التابعة، وهي متاحة باللغتين الانكليزية والعربية.

## اللجان الإدارية

يفوض مجلس الإدارة سلطة ومسؤولية الإدارة اليومية للرئيس التنفيذي، والذي بدوره يعتمد على عدد من الفرق المتداخلة المهام لضمان الأداء المالي وغير المالي للشركة:

## لجنة الأصول والمطلوبات (ألكو)

تدير لجنة الأصول والمطلوبات هيكل إنوفست من حيث الأصول والمطلوبات، فضلا عن السيولة واستراتيجية الشركة للتمويل. ويشمل هذا مراقبة ومراجعة المخاطر المالية وضمان وجود استراتيجيات ملائمة لإدارة ديون وأصول ورأس المال الشركة.

## لجنة الإدارة التنفيذية

تشرف لجنة الإدارة التنفيذية على الإدارة الفعالة لمهام الشؤون الإدارية والمالية والقانونية وتكنولوجيا المعلومات في الشركة.

## لجنة إدارة الاستثمار

تشرف لجنة إدارة الاستثمار على استثمارات الشركة النقدية، وعلى الاستثمارات القصيرة والطويلة الأجل في تشغيل أعمال الشركة.

عضوية اللجان المذكورة على النحو التالي :

عضو	لجنة الأصول والمطلوبات (ألكو)	لجنة الإدارة التنفيذية	لجنة إدارة الاستثمار
أحمد راشد القطان	رئيس	رئيس	رئيس
الدكتور خالد عبد الله	عضو	عضو	عضو
ليث المعمار	عضو		
محمد عبد الله عيسى	عضو	عضو	
محمد عبد الخالق		عضو	عضو
حمد زين العابدين		عضو غير مصوت	
محمد العباسي	عضو	عضو	عضو

**Mohammed Abdulkhaliq**

Executive Director – Business Development

Prior to joining the group in 2004, Mr. Abdul Khaliq held a number of management positions with Bahrain Kuwait Insurance Company in the Kingdom of Bahrain. He also served as Chairman of the Market Committee for Property and Casualty Insurance in Bahrain. His current Board memberships include Chairman of Coldwell Banker Bahrain, and Vice Chairman of Adhari Park Development Company, Board member of Bahrain Investment Wharf Company.

Mr. Abdul Khaliq is an Associate of the Chartered Insurance Institute (ACII), UK. He also holds a B.Sc. degree in Civil Engineering from the University of Bahrain, and a member of Bahrain Society of Engineers.

**Risk Management**

The Board has the overall responsibility for establishing the group's risk management culture and ensuring that an effective framework is in place. Risk is an inherent part of Inovent's businesses and acknowledging and managing appropriate risk levels is critical to the Company's continuing success and profitability. As such, Inovent proactively identifies, assesses, manages and monitors risks in its decisions and operations with specific consideration to credit risk, market risk, liquidity, and operational risk. Active involvement of the Board and senior management in the risk management process is vital to the development of an effective control environment.

**Internal Control**

In pursuing its strategy and business plan, Inovent inevitable relies on its internal control to provide reasonable, though not absolute, assurance as to the integrity and reliability of financial statements. The company has invested in ensuring the means of safeguarding, verifying and maintaining accountability. The internal control also works to detect fraud, potential liability, loss and material misstatement, all the while complying with applicable laws and regulations.

**Code of Conduct**

Inovent has a board-approved Code of Conduct that dictates the policies and procedures governing ethical behavior, best practice obligations, honesty, transparency, confidentiality issues, money laundering, and prohibition of insider trading, amidst many numerous others. The Code of Conduct is readily available to all new and existing staff of Inovent, and its subsidiaries, in both English and Arabic.

**Management Committees**

The board delegates the authority and responsibility of day to day management to the CEO, who in turn uses a number of cross-functional teams to ensure financial and non-financial performance:

**Asset and Liability Committee (ALCO)**

The Asset and Liability Committee manages the asset and liability structure of Inovent, as well as the liquidity and the funding strategy of the Company. This involves monitoring and reviewing the financial risks and ensuring that appropriate strategies exist for management of the Company's assets, liabilities and capital.

**Executive Management Committee**

The Executive Management Committee oversees the management of the Company's administrative, financial, legal and information technology functions effectively.

**Investment Management Committee**

The Investment Management Committee oversees the management's investment of Company's cash, short term and long term investments in the operation of the business of the Company.

Membership of the aforementioned committees is as follows:

Member	Asset-Liability (ALCO)	Executive Management	Investment Management
Ahmed Al Qattan	Chairman	Chairman	Chairman
Dr Khalid Abdulla	Member	Member	Member
Laith Al Memar	Member		
Mohammed Abdulla Isa	Member	Member	
Mohammed Abulkhaliq		Member	Member
Hamad Zainalabedeen		Non-voting Member	
Mohammed Al-Abbasi	Member	Member	Member

# تقرير المستشار الشرعي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد رسول الله وآله وصحبه أجمعين وبعد...

راجعت الهيئة الشرعية "الهيئة" لـ "إنوفست" أعمال الشركة وقارنتها بما تم إصداره من فتاوى وأحكام في المدة المذكورة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م فوجدتها متفقة مع الفتاوى والأحكام والقرارات التي أصدرت.

وترى الهيئة أنها قد أبدت رأيها في الأعمال التي قامت بها الشركة وأن مسؤولية التأكد من تنفيذ هذه القرارات تقع على عاتق الإدارة، وأما مسؤولية الهيئة فتتضمن في إبداء الرأي المستقل بناء على مراقبة أعمال الشركة في إعداد التقرير.

هذا وقد ناقشت الهيئة من يمثل الشركة في بيانات القوائم المالية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١م ووجدتها مقبولة شرعاً. وقد تم إعداد تقرير الهيئة بناء على البيانات التي وفرتها الشركة.

وعليه، فإن الهيئة ترى أن أعمال الشركة تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

الشيخ / محمد عبدالرزاق الطبطبائي  
رئيس الهيئة

الشيخ / عدنان علي إبراهيم الملا  
عضو الهيئة

الشيخ / أنور شعيب العبد السلام  
عضو الهيئة

**In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful,**

Prayers and Peace Upon the Last Apostle and Messenger, Our Prophet Mohammed, His Relatives and Companions.

The Shari'a Supervisory Board "The Board" of INOVEST B.S.C. has reviewed the Company activities and compared them with the issued Fatwas and Rulings during the financial year ending 31 December 2011 and found them compatible with them.

The Board believes that he has expressed its opinion in respect of the activities carried out by INOVEST and it is the responsibility of the management to ensure the implementation of such decisions.

A representative of the company's management explained and clarified the contents of the Financial Statements for the year ending 31 December 2011. The report of the Board has been prepared based on the information provided by the company.

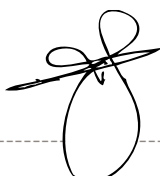
The Board is satisfied that the activities and services carried by INOVEST are in compliance with the Glorious Islamic Sharia'a.

Praise be to Allah, Lord of the Worlds. Prayers be upon Prophet Mohammed Peace Be Upon Him, Relatives and Companions.

Shaikh Mohammed A.Razaiq Al Tabtabaee  
Chairman



Shaikh Adnan Ali Al Mulla  
Member



Shaikh Anwar Shuaib Abdul Salam  
Member



## تقرير مراقب الحسابات إلى السادة المساهمين في إنوفست ش.م.ب

تقرير حول البيانات المالية  
لقد قمنا بفحص البيانات المالية المرفقة لإنوفست ش.م.ب ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وبيان الدخل الموحد، والبيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين، والبيان الموحد للتدفقات النقدية والبيان الموحد لمصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية المتبعة وإيضاحات هامة أخرى.

### مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير المحاسبة المالية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية تكون من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة. وتتضمن هذه المسؤولية الاحتفاظ بنظم للرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. بالإضافة إلى ذلك، فإن من مسؤولية مجلس الإدارة أيضا التزام المجموعة بالعمل وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

### مسئولية مراقب الحسابات

وتنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناء على أعمال التدقيق التي قمنا بتنفيذها. لقد تمت أعمال فحصنا وفقا لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية ومعايير التدقيق الدولية معا. وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة، وأن نقوم بتخطيط وإجاز أعمال التدقيق للحصول على درجة مقبولة من القناعة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية. وتتطلب أعمال التدقيق القيام بإجراءات تدقيق معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة، وتعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييمنا لمخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. وحين القيام بتقييم مثل تلك المخاطر يكون على عاتقنا الأخذ بعين الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المناسبة لتمكين الشركة من إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة لأجل تصميم إجراءات التدقيق الملائمة في مثل تلك الظروف، وليس بغرض إبداء الرأي المهني حول فاعلية نظم الرقابة الداخلية للشركة. كما تتضمن أعمال التدقيق القيام بتقييم للسياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي تجربها الإدارة، وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة. باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها توفر لنا أساسا مقبولا لتمكيننا من إبداء رأيينا.

### الرأي

برأيينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وأدائها المالي الموحد والتغيرات في التدفقات النقدية ومصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية التي حددها مجلس الرقابة الشرعية للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، برأيينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية لأعداد التقارير المالية.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

طبقا لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ وكتيب القواعد لمصرف البحرين المركزي (المجلد ٤)، نفيد: أن المجموعة قامت بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن هذه البيانات المالية الموحدة متفق معها، كما أن المعلومات المالية الموحدة المبينة بتقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة، بالإضافة إلى ما تم الإفصاح عنه في إيضاح ١ من هذه البيانات المالية الموحدة، لم يرد إلى عملنا ما يجعلنا نعتقد بأن المجموعة قد خالفت أي من الأحكام ذات العلاقة من قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية، كتيب القواعد لمصرف البحرين المركزي واللوائح والأنظمة والقواعد والإجراءات لبورصة البحرين، أو أحكام عقد التأسيس أو النظام الأساسي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بصورة قد يكون لها تأثير مادي على أعمال الشركة أو مركزها المالي الموحد؛ وقد تم إعطاء إيضاحات ومعلومات مرضية من قبل إدارة الشركة استجابة لكافة طلباتنا.





## Independent auditor's report to the shareholders of Inovent BSC

Report on the consolidated financial statements

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Inovent BSC ("the Company") and its subsidiaries ("the Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2011, the consolidated statement of income, the consolidated statement of changes in shareholders' equity, the consolidated statement of cash flows and the consolidated statement of sources and uses of charity fund for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Responsibilities of the Board of Directors

The Directors of the Group are responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with the Financial Accounting Standards issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions and International Financial Reporting Standards, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error. In addition, the Directors of the Group are also responsible for the Group's undertaking to operate in accordance with Islamic Sharia'a rules and principles.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with both Auditing Standards for Islamic Financial Institutions and International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with relevant ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2011, and of its consolidated financial performance, the changes in its consolidated cash flows and sources and uses of charity fund for the year then ended in accordance with the Financial Accounting Standards issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions and Sharia'a rules and principles as determined by the Sharia'a Supervisory Board of the Company.

In addition, in our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Group as at 31 December 2011, and its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

### Report on other legal and regulatory requirements

As required by the Bahrain Commercial Companies Law, Decree Number 21 of 2001, and the Central Bank of Bahrain (CBB) Rule Book (Volume 4), we report that: the Group has maintained proper accounting records and the consolidated financial statements are in agreement therewith; the consolidated financial information contained in the Directors' report is consistent with the consolidated financial statements; in addition to what has been reported in Note 1 to the consolidated financial statements, we are not aware of any violations of the Bahrain Commercial Companies Law, Decree Number 21 of 2001, the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law, the CBB Rule Book (Volume 4 and applicable provisions of Volume 6) and CBB directives, Regulations and Associated Resolutions, Rules and Procedures of the Bahrain Bourse, or the terms of the Company's Memorandum and Articles of Association having occurred during the year ended 31 December 2011 that might have had a material adverse effect on the business of the Company or on its consolidated financial position; and satisfactory explanations and information have been provided to us by the management of the Company in response to all our requests.

**BDO**

Manama, Kingdom of Bahrain  
8 February 2012

**إنوفست ش.م.ب**  
**البيانات المالية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**بيان المركز المالي الموحد كمافي ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)**

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
١٧,٢٨٣	١١,١٣٩	٧	نقدية وشبه النقدية
٨,١٧٠	٩,٠٤٢	٨	استثمارات مضاربة ومربحة
٧٧,٥٨٨	٦٧,٣٧٧	٩	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٣٥,٢٤٢	٢٨,٨٤٥	١٠	استثمارات متوفرة للبيع
٩٦,٤١٤	٩٠,٩٩٩	١١	استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
١٢٠,١٤٥	٩٧,٧١٦	١٢	استثمارات عقارية
٦,٥٣٤	-	١٣	عقارات تحت التطوير
٨,٠٠٥	٦,١٥٩	١٤	ممتلكات، آلات ومعدات
٣٦٩,٣٨١	٣١١,٢٧٧		مجموع الموجودات
			<b>المطلوبات</b>
٩٢,٣٤٧	٨٠,٥٣٣	١٥	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٧١,٩٩٤	٥٠,٠٥٣	١٦	الإجارة والمربحة التمويلية
١٦٤,٣٤١	١٣٠,٥٨٦		مجموع المطلوبات
			<b>حقوق المساهمين</b>
١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	١٧	رأس المال
(٦٥١)	(٦٥١)	١٧	ناقصاً: أسهم خزينة
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣		
٣٠,٧٦٠	٣٠,٧٦٠		علاوة إصدار
٢١,٤٧٣	٢١,٤٧٣	١٨	الاحتياطي القانوني
١,٥٣٥	٤٧٤	١٨	احتياطي خيارات الأسهم
٣٧,٣١٩	١٤,٠٣١		الأرباح المستبقاة
٢٠٥,٠٤٠	١٨٠,٦٩١		مجموع حقوق المساهمين
٣٦٩,٣٨١	٣١١,٢٧٧		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

إن البيانات المالية الموحدة والمبينة على الصفحات من ٦ إلى ٤٨ قد تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٨ فبراير ٢٠١٢ وتم التوقيع عليها بالنيابة عنهم من قبل كل من:

أحمد راشد القطان

العضو المنتدب

سمير يعقوب النفيسي

رئيس مجلس الإدارة

## Inovest BSC

### Consolidated statement of financial position as at 31 December 2011

(Expressed in US\$000's)

	Notes	2011	2010
<b>ASSETS</b>			
Cash and cash equivalents	7	11,139	17,283
Mudaraba and Murabaha investments	8	9,042	8,170
Trade and other receivables	9	67,377	77,588
Available-for-sale investments	10	28,845	35,242
Investment in a joint venture/associates	11	90,999	96,414
Investment properties	12	97,716	120,145
Properties-under-development	13	-	6,534
Property, plant and equipment	14	6,159	8,005
<b>Total assets</b>		<b>311,277</b>	<b>369,381</b>
<b>LIABILITIES</b>			
Trade and other payables	15	80,533	92,347
Ijara and Murabaha financing	16	50,053	71,994
<b>Total liabilities</b>		<b>130,586</b>	<b>164,341</b>
<b>EQUITY</b>			
Share capital	17	114,604	114,604
Less: treasury shares	17	(651)	(651)
		113,953	113,953
Share premium		30,760	30,760
Statutory reserve	18	21,473	21,473
Share option reserve	18	474	1,535
Retained earnings		14,031	37,319
<b>Total equity</b>		<b>180,691</b>	<b>205,040</b>
<b>Total liabilities and equity</b>		<b>311,277</b>	<b>369,381</b>

These consolidated financial statements, set out on pages 7 to 45, were approved for issue by the Board of Directors on 8 February 2012 and signed on its behalf by:



Samir Yaqoob Al-Nafisi  
Chairman



Ahmed Rashed Al-Qattan  
Managing Director

إنوفست ش.م.ب  
البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٠	إيضاحات
		<b>الإيرادات</b>
(٢٠,٧٩٢)	(٣,٣١٣)	١٩ خسائر من العقارات
٢١١	١,٣٤٤	٢٠ إيرادات من الاستثمارات
١,٣٦٤	١,١٣٩	٢١ إيرادات من خدمات استشارية
٤,٨٩٦	٤,٧٣٩	٢٢ صافي إيرادات من عقود المقاولات
٧٤٤	–	٢٣ إيراد من بيع حقوق الإيجار / المشاريع
		حصة الشركة من خسائر استثمارات في مشروع
(٢٣)	(١,٥٥٦)	١١ مشترك / شركات زميلة
٥٦٥	٣٧٠	إيرادات أخرى
(١٣,٠٣٥)	٢,٧٢٣	مجموع الإيرادات / (الخسائر)
		<b>المصاريف</b>
(٧,٩٣٠)	(٥,٣٦٥)	٢٤ تكاليف الموظفين
(٤,٧٤٣)	(٤,٢٥٩)	مصاريف عمومية وإدارية
(٥,٧٨٧)	(٥,٤٣٦)	تكاليف الإجارة والمرابحة التمويلية
(١,٢٩٤)	–	مصاريف عقود الإيجار
(٢٧٢)	(١١٥)	مصاريف الخدمات العقارية
(١,٤٥١)	(١,١٦٤)	١٤ الاستهلاك
–	(٥٢٦)	١٤ خسائر الانخفاض في قيمة الممتلكات، الآلات والمعدات
(٣٦٠)	(٢,٠٢٤)	١٠ خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
(٦)	(٣,٧٤٠)	٩ مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة
–	(٣,٣٨٢)	٢٧ مخصص ضمان الشركة الممنوح
(٢١,٨٤٣)	(٢٦,٠١١)	مجموع المصاريف
(٣٤,٨٧٨)	(٢٣,٢٨٨)	<b>صافي خسائر السنة</b>
(١٢,٢٥) سنناً	(٨,١٧) سنناً	٢٥ العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد

## Inovest BSC

### Consolidated statement of income for the year ended 31 December 2011

(Expressed in US\$000's)

	Notes	2011	2010
<b>Income</b>			
Loss from properties	19	(3,313)	(20,792)
Income from investments	20	1,344	211
Income from advisory services	21	1,139	1,364
Net income from construction contracts	22	4,739	4,896
Income from sale of lease/project rights	23	-	744
Share of loss from investment in a joint venture/associates	11	(1,556)	(23)
Other income		370	565
Total income/(loss)		2,723	(13,035)
<b>Expenses</b>			
Staff costs	24	(5,365)	(7,930)
General and administrative expenses		(4,259)	(4,743)
Ijara and Murabaha financing costs		(5,436)	(5,787)
Lease payments		-	(1,294)
Property related expenses		(115)	(272)
Depreciation	14	(1,164)	(1,451)
Impairment loss on property, plant and equipment	14	(526)	-
Impairment loss on available-for-sale-investments	10	(2,024)	(360)
Provision for impaired receivables	9	(3,740)	(6)
Provision on corporate guarantee provided	27	(3,382)	-
Total expenses		(26,011)	(21,843)
<b>Net loss for the year</b>		<b>(23,288)</b>	<b>(34,878)</b>
Basic and diluted loss per share	25	(8.17) cents	(12.25) cents

**إنوفست ش.م.ب**  
**البيانات المالية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**البيانات الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)**

إيضاحات	رأس المال	أسهم خزينة	علاوة إصدار الأسهم	الاحتياطي القانوني	احتياطي خيارات الأسهم	الأرباح المستقبلية	المجموع
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١٠٧,١٠٧	(١,٤٨٨)	٢٩,٩٦٢	٢١,٤٧٣	١,١٤٤	٧٩,٤٤٩	٢٣٧,٦٤٧
صافي خسائر السنة	—	—	—	—	—	(٣٤,٨٧٨)	(٣٤,٨٧٨)
إصدار أسهم منحة	١٧	(٤٣)	—	—	—	(٧,٤٥٤)	—
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١٧	—	—	—	—	(٢٦١)	(٢٦١)
المدفوعة لسنة ٢٠٠٩	—	—	—	—	—	—	—
الأسهم الممنوحة للموظفين	—	٨٨٠	٣٣٥	—	—	٤٦٣	١,٦٧٨
المحول إلى علاوة إصدار الأسهم من	—	—	—	—	—	—	—
احتياطي خيارات الأسهم	—	—	٤٦٣	—	(٤٦٣)	—	—
مصاريف خيارات الأسهم	٢٤	—	—	—	—	—	٨٥٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١١٤,٦٠٤	(٦٥١)	٣٠,٧٦٠	٢١,٤٧٣	١,٥٣٥	٣٧,٣١٩	٢٠٥,٠٤٠
صافي خسائر السنة	—	—	—	—	—	(٢٣,٢٨٨)	(٢٣,٢٨٨)
صافي عكس مصاريف خيارات الأسهم	٢٤	—	—	—	—	—	(١,٠٦١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١١٤,٦٠٤	(٦٥١)	٣٠,٧٦٠	٢١,٤٧٣	٤٧٤	١٤,٠٣١	١٨٠,٦٩١

## Inovest BSC

### Consolidated statement of changes in shareholders' equity for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

	Notes	Share capital	Treasury shares	Share premium	Statutory reserve	Share option reserve	Retained earnings	Total
At 31 December 2009		107,107	(1,488)	29,962	21,473	1,144	79,449	237,647
Net loss for the year		-	-	-	-	-	(34,878)	(34,878)
Bonus shares issued	17	7,497	(43)	-	-	-	(7,454)	-
Directors' remuneration paid for the year 2009	17	-	-	-	-	-	(261)	(261)
Shares issued to employees		-	880	335	-	-	463	1,678
Transferred to share premium								
from share option reserve		-	-	463	-	(463)	-	-
Stock option charge	24	-	-	-	-	854	-	854
At 31 December 2010		114,604	(651)	30,760	21,473	1,535	37,319	205,040
Net loss for the year		-	-	-	-	-	(23,288)	(23,288)
Net reversal of stock option charge	24	-	-	-	-	(1,061)	-	(1,061)
At 31 December 2011		114,604	(651)	30,760	21,473	474	14,031	180,691



**إنوفست ش.م.ب**  
**البيانات المالية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**البيان الموحد للتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)**

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات
<b>أنشطة العمليات</b>		
(٣٤,٨٧٨)	(٢٣,٢٨٨)	صافي خسائر السنة
		التسويات:
١,٩٤٨	١,٦١٠	١٤ الاستهلاك
٨٥٤	(١,٦١)	٢٤ (عكس) / مصاريف خيارات الأسهم
٢٣	١,٥٥٦	١١ حصة خسائر الشركة من الاستثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
٥,٧٨٧	٥,٤٣٦	تكاليف الإجارة والمرابحة التمويلية
(٩)	٩	خسارة / (ربح) من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
٣٧	–	خسائر فروق العملة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
(١,٧٧٢)	(٢٤١)	١٩ مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية
٢٥,٣٠	٤,٨٧٦	١٩ خسائر القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية
٢٩	٢٠	٢٠ خسائر محققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع
٢٣٣	–	خسائر محققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
(١٣)	–	٢٠ مكاسب محققة من بيع استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
٣٦٠	٢,٢٤	١٠ خسائر الانخفاض في الاستثمارات المتوفرة للبيع
–	٥٢٦	١٤ خسائر الانخفاض في الممتلكات، الآلات والمعدات
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات المتعلقة بالعمليات:
(٣,١١٧)	(١,٠٤٢)	١٣ عقارات تحت التطوير
٢٢,١٧٨	١,٢١١	ذمم تجارية مدينة وأخرى
(٢٨,٠٥٣)	(١١,٨١٤)	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(١١,٣٦٣)	(١,٩٩٨)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
(٥,٧٨٧)	(٥,٤٣٦)	تكاليف الإجارة والمرابحة التمويلية المدفوعة
		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
<b>الأنشطة الاستثمارية</b>		
(٤,٧٠٨)	–	شراء استثمارات متوفرة للبيع
١,٠٠٠	٤,١٧٣	المحصل من بيع استثمارات متوفرة للبيع
٢,٨٧٨	–	المحصل من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة
–	(٢,٠٠٠)	١١ تكلفة الشراء لاستثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
–	٥,٨٥٩	المحصل من بيع استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
٣,٩٧٩	–	١١ أرباح أسهم مستلمة من مشروع مشترك / شركات زميلة
(٥,٧٩٨)	–	شراء استثمارات عقارية
١,٠٥٨٤	٢٥,٣٧٠	المحصل من بيع استثمارات عقارية
(٨,١٧٠)	(٨٧٢)	صافي التغير في استثمارات المضاربة والمرابحة
(٥,٥٠١)	(٢٩٩)	١٤ شراء ممتلكات، آلات ومعدات
٢٧٦	–	المحصل من بيع ممتلكات، آلات ومعدات
(٥,٤٦٠)	٣٢,٢٣١	صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
<b>الأنشطة التمويلية</b>		
١,٥٢١	(٢١,٩٤١)	صافي (المدفوع) / المحصل من الإجارة والمرابحة التمويلية
١,٦٧٨	–	الأسهم الممنوحة للموظفين
(٢٦١)	–	١٧ رسوم أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٢,٩٣٨	(٢١,٩٤١)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التمويلية
(١٩,٦٧٢)	(٦,١٤٤)	<b>صافي النقص في النقدية وشبه النقدية</b>
٣٦,٩٥٥	١٧,٢٨٣	النقدية وشبه النقدية كما في بداية السنة
١٧,٢٨٣	١١,١٣٩	٧ النقدية وشبه النقدية كما في نهاية السنة

**العمليات غير النقدية**

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم يتم احتساب العملية المتعلقة بتحويل عقارات تحت التطوير إلى استثمارات عقارية، وعملية المقايضة في شراء واستبعاد استثمارات متوفرة للبيع (إيضاح ١٠، ١٢، و ١٣) في البيان الموحد للتدفقات النقدية حيث أنها عمليات غير نقدية.

# Inovest BSC

## Consolidated statement of cash flows for the year ended 31 December 2011

(Expressed in US\$000's)

	Notes	2011	2010
<b>Operating activities</b>			
Net loss for the year		(23,288)	(34,878)
Adjustments for:			
Depreciation	14	1,610	1,948
(Reversal of)/stock option charge	24	(1,061)	854
Share of loss from investment in a joint venture/associates	11	1,556	23
Ijara and Murabaha financing costs		5,436	5,787
Loss/(profit) on sale of property, plant and equipment		9	(9)
Exchange loss on financial assets at fair value through profit or loss		-	37
Realised gains on sale of investment properties	19	(241)	(1,772)
Unrealised fair value losses on investment properties	19	4,876	25,030
Realised losses on sale of available-for-sale investments	20	200	29
Realised losses on sale of financial assets at fair value through profit or loss		-	233
Realised gains on sale of investment in a joint venture/associates	20	-	(13)
Impairment loss on available-for-sale investments	10	2,024	360
Impairment loss on property, plant and equipment	14	526	-
Changes in operating assets and liabilities:			
Properties-under-development	13	(1,042)	(3,117)
Trade and other receivables		10,211	22,178
Trade and other payables		(11,814)	(28,053)
Cash used in operating activities		(10,998)	(11,363)
Ijara and Murabaha financing costs paid		(5,436)	(5,787)
Net cash used in operating activities		(16,434)	(17,150)
<b>Investing activities</b>			
Purchase of available-for-sale investments		-	(4,708)
Proceeds from sale of available-for-sale investments		4,173	1,000
Proceeds from sale of financial assets at fair value through profit or loss		-	2,878
Cost of acquisition of investment in a joint venture/associates	11	(2,000)	-
Proceeds from sale of investment in a joint venture/associates		5,859	-
Dividends received from a joint venture/associates	11	-	3,979
Purchase of investment properties		-	(5,798)
Proceeds from sale of investment properties		25,370	10,584
Net movement in Mudaraba and Murabaha investments		(872)	(8,170)
Purchase of property, plant and equipment	14	(299)	(5,501)
Proceeds from sale of property, plant and equipment		-	276
Net cash provided by/(used in) investing activities		32,231	(5,460)
<b>Financing activities</b>			
Net (repayment of)/proceeds from Ijara and Murabaha financing		(21,941)	1,521
Shares issued to employees		-	1,678
Directors' remuneration paid	17	-	(261)
Net cash (used in)/provided by financing activities		(21,941)	2,938
<b>Net decrease in cash and cash equivalents</b>		<b>(6,144)</b>	<b>(19,672)</b>
Cash and cash equivalents, beginning of the year		17,283	36,955
Cash and cash equivalents, end of the year	7	11,139	17,283

### Non-cash transactions:

During the year ended 31 December 2011, the non-cash transaction of transfer-of-properties-under-development to investment properties and the swap transaction of purchases and disposals of available-for-sale investments (Note 10, 12 and 13) have been excluded from the consolidated statement of cash flows as being non-cash transactions.

إنوفست ش.م.ب  
البيان الموحد لمصادر واستخدامات أموال صندوق الأعمال الخيرية للسنة  
المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	
		مصادر صندوق الأعمال الخيرية
-	-	تبرعات الشركة
-	-	مجموع المصادر
		استخدامات صندوق الأعمال الخيرية
(٨٩)	(٢٦٥)	تبرعات لمؤسسات خيرية
(٨٩)	(٢٦٥)	مجموع الاستخدامات
(٨٩)	(٢٦٥)	الزيادة في الاستخدامات على المصادر
١,١٤٠	١,٠٥١	رصيد صندوق الأعمال الخيرية غير الموزع في ١ يناير
١,٠٥١	٧٨٦	رصيد صندوق الأعمال الخيرية غير الموزع في ٣١ ديسمبر

## Inovest BSC

### Consolidated statement of sources and uses of charity fund for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

	2011	2010
Sources of charity fund		
Contribution by the Company	-	-
<b>Total sources</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Uses of charity fund		
Contributions to charitable activities	(265)	(89)
<b>Total uses</b>	<b>(265)</b>	<b>(89)</b>
<b>Excess of uses over sources</b>	<b>(265)</b>	<b>(89)</b>
Undistributed charity fund at 1 January	1,051	1,140
<b>Undistributed charity fund at 31 December</b>	<b>786</b>	<b>1,051</b>

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (أ) نشاط الشركة ونظامها الأساسي

إنوفست ش.م.ب. («الشركة») والشركات التابعة لها («المجموعة») هي شركة مساهمة بحرينية عامة، مؤسسة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في مملكة البحرين، وتمارس نشاطاتها تحت السجل التجاري رقم ٤٨٨٤٨ والصادر بتاريخ ١٨ يونيو ٢٠٠٢، حيث بدأت الشركة أعمالها التجارية بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠٠٢. وينص عقد تأسيس الشركة على أن تكون مدة الشركة خمسون سنة ميلادية من تاريخ التأسيس قابلة للتجديد لمدد ماثلة إلا إذا أنهيت قبل انتهاء مدتها بحكم القانون وبموجب النصوص الواردة في عقد التأسيس.

الشركة مدرجة لدى بورصة البحرين ولدى سوق الكويت للأوراق المالية.

تم ترخيص الشركة من قبل مصرف البحرين المركزي كشركة استثمارية مرخصة تحت فئة رقم ١ (المبادئ الإسلامية) لتمارس أعمالها وفقاً لقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية التي يشرف عليها وينظمها مصرف البحرين المركزي.

تتمثل أنشطة الشركة الأساسية في التالي:

- العمل بصورة مباشرة في مجال الاستثمار بجميع أنواعه ومنه الاستثمار المباشر والأوراق المالية وصناديق الاستثمار بأنواعها.
- تأسيس وإدارة الصناديق الاستثمارية بمختلف أنواعها.
- التعامل في الأدوات المالية في الأسواق المحلية والإقليمية والدولية.
- توفير المعلومات والدراسات المرتبطة بمجالات الاستثمار المختلفة.
- تقديم الخدمات والاستشارات المالية والاستثمارية للغير.
- تأسيس أو المساهمة في شركات عقارية وصناعية وخدمية داخل وخارج مملكة البحرين، مع التزام الشركة في جميع أعمالها وتوظيف أموالها بأحكام الشريعة الإسلامية السمحاء.
- يجوز للشركة أن يكون لها مصلحة أو أن تشترك بأي وجه من الوجوه مع الشركات وغيرها من الهيئات التي تزاوُل أعمالاً شبيهة بأعمالها والتي قد تعاونها على تحقيق أغراضها في مملكة البحرين أو خارجها، كما يجوز لها أن تندمج في الشركات المذكورة أو تشتريها أو تلحق بها.

على الرغم من أن الشركة حصلت على ترخيص عمل كشركة استثمار من الفئة الأولى وفقاً (للمبادئ الإسلامية) الصادر عن مصرف البحرين المركزي في سبتمبر ٢٠٠٨، فإن الشركة مازالت مستمرة في امتلاك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها في البيانات المالية. إن هذه الموجودات مملوكة للشركة قبل حصول الشركة على الترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي. قامت الشركة بتحويل تلك الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف المتعلقة بها إلى الشركة التابعة والمملوكة لها بالكامل وهي شركة الخليج للتعمير ش.م.ب. (مقفلة) والتي تعنى أساساً بالعقارات والأنشطة المتعلقة بالإنشاءات. وبما أن هذه الشركة التابعة مملوكة بالكامل للشركة سيستمر عرض الموجودات العقارية والإيرادات والتكاليف في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. إن الإيضاحات أرقام ١٢، ١٣، ١٦، ١٩ و ٢٢ من هذه البيانات المالية تنعكس على عمليات المجموعة الناشئة من امتلاك الموجودات العقارية وما يتعلق بها من مطلوبات وإيرادات وتكاليف.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغ عدد موظفي المجموعة ٤٩١ موظف (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٥٣١ موظف).

إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في مملكة البحرين.

تمت المصادقة على البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر في ٨ فبراير ٢٠١٢.

## **1 Organisation and activities**

Inovest BSC ("the Company") and its subsidiaries comprise "the Group". The Company is a public shareholding company registered with the Ministry of Industry and Commerce in the Kingdom of Bahrain and operates under commercial registration number 48848 obtained on 18 June 2002. The Company commenced commercial operations on 1 October 2002. In accordance with the terms of its Memorandum and Articles of Association, the duration of the Company is for 50 years, renewable for further similar periods unless terminated earlier by the operation of law or as provided in the Memorandum and Articles of Association.

The Company is listed on the Bahrain Stock Exchange and cross-listed on the Kuwait Stock Exchange.

The Company has been issued an Investment Business Firm License – Category 1 (Islamic Principles) by the Central Bank of Bahrain (CBB), to operate under the Islamic Sharia'a principles, and is supervised and regulated by the CBB.

The principal activities of the Company include:

- Engaging directly in all types of investments, including direct investment and securities, and various types of investment funds.
- Establishing and managing various investment funds.
- Dealing in financial instruments in the local, regional and international markets.
- Providing information and studies related to different types of investments for others.
- Providing financial services and investment consultations to others.
- Establishing joint ventures with real estate, industrial and services companies inside or outside the Kingdom of Bahrain and committing to operate under the Islamic Sharia'a principles.
- Having interest or participating in any way with companies and other entities engaged in similar activities that may work and co-operate to achieve the Company's objectives inside and outside the Kingdom of Bahrain, and also merge its activities with the above mentioned entities and/or buy or join with them.

Although the Company has an Investment Business Firm License – Category 1 (Islamic Principles) issued by the CBB in September 2008, it continued to hold real estate assets and related revenues and costs in its consolidated financial statements. These assets existed prior to obtaining the license from the CBB. The Company has transferred its entire real estate assets and the related revenues and costs to its fully owned subsidiary, Al Khaleej Development Co. B.S.C. (c), which primarily carries out real estate and construction related activities. Since this subsidiary is fully owned by the Company, the real estate assets and revenues and costs continue to appear in the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2011. Notes 12, 13, 16, 19 and 22 in these consolidated financial statements reflect the Group's transactions arising from holding of real estate assets and their corresponding liabilities and revenues and costs arising therefrom.

The number of staff employed by the Group as at 31 December 2011 was 491 (31 December 2010: 531).

The registered office of the Company is in the Kingdom of Bahrain.

The consolidated financial statements were authorised for issue in accordance with a resolution of the Board of Directors passed on 8 February 2011.

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٢) أساس الإعداد

#### بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١، وطبقاً لأحكام مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية الصادر في ٢٠٠٦. وفي الحالات التي لا يوجد لها معيار محاسبي صادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات الإسلامية تقوم المجموعة باتباع المعايير الدولية لإعداد البيانات المالية الموحدة.

#### أساس العرض

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا الاستثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة والتي يتم احتسابها بطريقة حق الملكية والاستثمارات المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة و الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية معينة ومحددة، كما يتطلب أيضاً من الإدارة استخدام تقديراتها الخاصة فيما يتعلق بتطبيقاتها للسياسات المحاسبية للمجموعة.

#### العملة المستخدمة

إن العملة المستخدمة في إثبات وقياس عمليات المجموعة هي الدولار الأمريكي والتي قامت المجموعة باستخدامها في إثبات رأس المال المدفوع وعلى هذا الأساس فقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدولار الأمريكي.

### ٣) أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حسابات الشركة الأم، وحسابات الشركات التابعة، بعد استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والفائض والعجز غير المحقق من المعاملات المتداولة التي تمت بين شركات المجموعة. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ انتقال حق السيطرة عليها إلى المجموعة، وبالمثل لا يتم توحيد حسابات مثل تلك الشركات اعتباراً من تاريخ فقدان المجموعة لحق السيطرة عليها. يتم استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والمكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات المتداولة التي تمت بين شركات المجموعة، كما يتم أيضاً استبعاد الخسائر غير المحققة إلا إذا لم تكن هناك إمكانية لاستعادة التكاليف المتعلقة بها. يتم تغيير السياسات المحاسبية المتبعة في حسابات الشركات التابعة كلما كان ذلك ضرورياً لضمان التوافق مع السياسات المحاسبية التي تتبعها المجموعة.

تعرف الشركات التابعة بأنها تلك الشركات التي تملك المجموعة فيها ظاهرياً ما يفوق نسبة ٥٠٪ من أسهم رأس المال ذات حق التصويت أو التي تمارس المجموعة حق السيطرة عليها. أما بالنسبة للمشاريع المشتركة والشركات الزميلة فهي الشركات التي يكون للمجموعة تأثيراً جوهرياً على عملياتها وهي ليست تابعة لها. تتضمن الشركات الزميلة شركات تملك المجموعة فيها نسبة ٢٠٪ أو أكثر من رأس المال ذو حق التصويت. ويتم احتساب مساهمة المجموعة في إيرادات الشركات الزميلة بطريقة الحق في الملكية.

لا تقوم المجموعة بتوحيد حصتها من حسابات الشركات التابعة التي لا تجني المجموعة أية منافع من نشاطاتها، حيث أن حصة المجموعة من رأسمال هذه الشركات (الاستثمارات) قد تم الاحتفاظ بها بالنياية عن ولمصلحة وحساب أطراف أخرى.



## **2 Basis of preparation**

### Statement of compliance

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with the Financial Accounting Standards ("FAS") issued by the Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions ("the AAOIFI"), the Bahrain Commercial Companies Law, Decree Number 21 of 2001 and the Central Bank of Bahrain and Financial Institutions Law 2006. For matters which are not covered by the AAOIFI standards, International Financial Reporting Standards ("IFRS") have been applied.

### Basis of presentation

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for investment in a joint venture/associates which are equity accounted and available-for-sale investments, financial assets at fair value through profit or loss and investment properties which are stated at their fair values.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with FAS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgment in the process of applying the Group's accounting policies.

### Functional currency

United States Dollars is the Group's functional currency and also the currency in which the Company's share capital is denominated. Accordingly, the consolidated financial statements have been prepared in United States Dollars.

## **3 Basis of consolidation**

The consolidated financial statements of the Group comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries, after elimination of all inter-company transactions, balances and unrealised surpluses and deficits on transactions between the group companies. Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group and are no longer consolidated from the date that control ceases. All inter-company transactions, balances and unrealised gains or losses on transactions between group companies are eliminated; unrealised losses are also eliminated unless the costs cannot be recovered. Accounting policies of subsidiaries have been changed, where necessary, to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Entities controlled by the Group by virtue of holding more than fifty percent of the voting shares are considered as subsidiaries. Entities over which the Group has significant influence and which are not subsidiaries are considered either as associates or joint ventures. Associates include entities in which the Group holds twenty percent or more of the voting share capital. A joint venture is a contractual arrangement whereby two or more parties undertake an economic activity that is subject to joint control. The Group's share of income in a joint venture associates is accounted for using the equity method.

The Group does not consolidate its holdings in those entities from which it does not obtain any benefit from its activities and the investment is held only on behalf, and for the beneficial interest, of third parties.

إنوفست ش.م.ب  
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣ ) أساس توحيد البيانات المالية – تابع

وفيما يلي تفاصيل استثمارات الشركة في الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كالتالي:

اسم الشركة التابعة	بلد التسجيل	النسبة المملوكة من قبل الشركة في القيمة الاسمية للأسهم الصادرة % من رأس المال	النشاط الأساسي	مجموع الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	صافي الخسائر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
شركة الخليج للتعمير ش.م.ب ((مقفلة	مملكة البحرين	٩٩,٩٨	إدارة وتطوير العقارات	٢٧٣,٠٣٣	(١٣,٨٢٥)
شركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م	مملكة البحرين	٩٩	شركة ذات أغراض خاصة أسست لغرض الاحتفاظ بأسهم المجموعة الصادرة للموظفين كجزء من برنامج حوافز الإدارة لحين تملكها من قبل الموظفين	٦٠٠	-

لقد تم استخراج إجمالي الموجودات وصافي أرباح عمليات الشركات التابعة من البيانات المالية المدققة لتلك الشركات كما في، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

في ١ يناير ٢٠١٠، حولت الشركة مساهمتها في شركة سكن اللوزي للتطوير ذ.م.م، وشركة مرسى البحرين لتطوير مركز الأعمال ذ.م.م، وشركة تعمير للوكالات العقارية ذ.م.م، وشركة مرسى البحرين لسكن العمال ذ.م.م، وشركة تالا لتطوير العقار ذ.م.م إلى الشركة التابعة بالكامل شركة الخليج للتعمير ش.م.ب ((مقفلة) "تعمير"). إن هذا التحويل أدى إلى خلق مديونية ما بين الشركة الأم والشركة التابعة تعمير ("مدفوعة مقدماً") وأن هذا المبلغ المدفوع مقدماً مضمون برهن الأسهم المحولة بالنيابة عن الشركة. وفقاً لذلك، إن المنافع الاقتصادية والمخاطر المتعلقة بعملية تحويل مساهمة الشركة الأم في الشركات الأخرى قد تم تحويلها إلى تعمير من تاريخ ١ يناير ٢٠١٠. قد تم الانتهاء من التحويل قانونياً مع الجهات المختصة ما عدا شركة تعمير للوكالات العقارية ذ.م.م. إن هذا التحويل لا يؤثر على المركز المالي الموحد للمجموعة ككل، وذلك لأنه تم توحيد البيانات المالية لشركة تعمير مع البيانات المالية للشركة.

لقد أعدت البيانات المالية الموحدة على أساس أن المجموعة تمتلك ١٠٠٪ من الشركات التابعة، وذلك لأن المساهمين الآخرين يمتلكون أسهمهم لمنفعة ومصلحة الشركة.

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 3 Basis of consolidation (continued)

The details of the Company's investment in subsidiaries as at 31 December 2011 are as follows:

Name of the subsidiary	Country of incorporation	Proportion of ownership interest	Principal activities	Total assets at 31 December 2011	Net loss for the year ended 31 December 2011
Al Khaleej Development Co. BSC (c)	Kingdom of Bahrain	99.98	Management and development of properties	273,033	(13,825)
Tameer for Private Management WLL	Kingdom of Bahrain	99	A company established to hold the Group's shares on behalf of its employees in respect of the employees' stock option plan	600	-

The total assets and net loss for the year of the subsidiaries have been extracted from audited financial statements prepared as at, and for the year ended, 31 December 2011.

On 1 January 2010, the Company transferred its shareholdings in Al-Luzi Housing Development Company W.L.L., BIW Business Park Development Co. W.L.L., Tameer Real Estate Agencies W.L.L., BIW Labour Accommodation Company W.L.L. and Tala Property Development W.L.L. to its wholly-owned subsidiary – Al-Khaleej Development Company BSC (c) ("Tameer"). This transaction created an inter-company advance ("the Advance") between the Company and its wholly-owned subsidiary, Tameer, which is secured by mortgaging the shares transferred in favour of the Company. Accordingly, the economic benefits and risks associated with the transferred shareholdings accrue to Tameer with effect from 1 January 2010. All legal formalities have been completed to affect these transfers with the concerned authorities, except for Tameer Real Estate Agencies W.L.L. The transfer of shareholdings does not affect the consolidated financial position of the Group as a whole, as Tameer's financial statements are consolidated with Company's financial statements.

The consolidated financial statements of the subsidiaries have been consolidated as though the Company owns 100% of these subsidiaries, as the other shareholders, hold their shares on behalf, and for the beneficial interest, of the Company.

## إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (٤) أهم السياسات المحاسبية

#### (أ) السياسات المحاسبية

فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة. إن هذه السياسات تم تطبيقها على أساس منتظم ومتماثل لكل السنوات المعروضة في هذا التقرير ما لم يتم ذكر خلاف ذلك.

#### النقدية وشبه النقدية

لغرض البيان الموحد للتدفقات النقدية تتكون النقدية وشبه النقدية من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك وودائع المراهبة والمضاربة قصيرة الأجل، والتي تستحق التحصيل خلال فترة ٩٠ يوماً أو أقل.

#### استثمارات المراهبة والمضاربة وأرباحها

يتم إظهار استثمارات المراهبة والمضاربة بسعر التكلفة مضافاً إليه هامش الربحية («سعر البيع»). إن المكاسب والخسائر الناتجة من معاملات المراهبة والمضاربة تحتسب في بيان الدخل الموحد خلال مدة العقود ذات العلاقة. إن استثمارات المراهبة والمضاربة المدينة عادة ما تكون ذات فترة استحقاق ما بين ٩١ إلى ٣٦٠ يوماً.

#### الذمم التجارية المدينة

تظهر الذمم التجارية المدينة بقيمتها المتوقعة تحقيقها. ويتم عمل تقدير للانخفاض في قيمة الذمم المدينة بناءً على المراجعة التي تقوم بها الإدارة لجميع الأرصدة المستحقة في نهاية السنة. يتم اختبار انخفاض الذمم التجارية المدينة على أساس كل حالة على حدة للتعرف على احتمالية عدم تحصيلها (إن وجد). ويتم إعدام الديون خلال السنة التي يتبين فيها عدم إمكانية تحصيل مثل تلك الديون المعدومة خلال السنة التي يتم تحديدها فيه.

#### استثمارات متوفرة للبيع

إن الاستثمارات المتوفرة للبيع هي استثمارات غير مشتقة ولا يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة المحددة بالربح أو الخسارة. هذه الاستثمارات تشمل استثمارات في شركات مدرجة أو غير مدرجة و لا يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ إستحقاقها. يتم احتساب الاستثمارات المتوفرة للبيع بالتكلفة مبدئياً، ولاحقاً يتم إعادة احتساب الاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. وأي تغيير في القيمة العادلة لهذه الاستثمارات عن القيمة التي تم احتسابها بها مبدئياً يتم احتسابه في احتياطي القيمة العادلة كجزء من حقوق المساهمين.

وتحتسب جميع معاملات البيع والشراء للاستثمارات بتاريخ إجراء تلك المعاملات وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة ببيع أو شراء تلك الموجودات. ويتضمن الشراء تكاليف جميع النفقات اللازمة لإتمام معاملات شراء تلك الاستثمارات. لا يتم احتساب الاستثمارات عندما ينتهي حق استلام التدفق النقدي الناجم عنها أو إذا ما تم تحويل هذه الاستثمارات وقامت المجموعة لاحقاً بتحويل جميع المخاطر والعوائد الخاصة بملكية هذه الاستثمارات. تحتسب القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة على أساس الأسعار المدرجة في تلك الأسواق. أما القيمة العادلة للأسهم غير المدرجة فهي تتمثل في الحصص النسبية للمجموعة لصافي الموجودات في الشركات المستثمر بها، والتي لا توجد لها أسعار مدرجة في الأسواق النشطة والتي لا يمكن قياس قيمتها بطريقة موثوق بها، فتحتسب بتكلفتها.

#### الاستثمارات في المشاريع المشتركة

إن المشاريع المشتركة هي تلك المشاريع التي تكون لدى المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها الاقتصادية، والتي تم تأسيسها بموجب اتفاقات تعاقدية بين طرفين أو أكثر، وتستخدم طريقة حقوق الملكية في حساباتها. حيث أن إدارة المجموعة تعتقد بأنه لديها تأثير جوهري وليس سيطرة مشتركة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمشاريع المشتركة. إن طريقة حقوق الملكية تتضمن تسجيل الفائدة في المشاريع ذات السيطرة المشتركة مبدئياً بقيمة التكلفة، ثم تعديدها عند حدوث تغييرات في حصة المجموعة من نتائج عمليات المشاريع المشتركة. طريقة حقوق الملكية يتم تطبيقها من تاريخ بدء السيطرة المشتركة على المشاريع من قبل المجموعة وحتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

#### 4 Significant accounting policies

##### i) Accounting policies

A summary of the significant accounting policies adopted in the preparation of these consolidated financial statements is set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

##### Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents comprise cash on hand, bank balances and short-term Murabaha and Murabaha deposits which have a maturity period of 90 days or less.

##### Mudaraba and Murabaha investments and profit

Mudaraba and Murabaha investments are accounted for at cost plus margin 'sales price'. The gains and losses which result from Mudaraba and Murabaha transactions, are recognised in the consolidated statement of income over the period of the related contracts. Mudaraba and Murabaha investments usually have maturity periods ranging between 91 days and 360 days.

##### Trade receivables

Trade receivables are carried at their anticipated realisable values. An estimate is made for impaired trade receivables based on a review of all outstanding amounts at the year-end. The requirement of provision for impairment is analysed on a case-by-case basis to identify the likely-hood of non-recoverability (if any). Bad-debts are written-off during the year in which they are identified.

##### Available-for-sale investments

Available-for-sale investments are non-derivatives that are not classified as financial assets at fair value through profit or loss. These include investments in certain quoted or unquoted securities that the Group will not hold till maturity. Available-for-sale investments are initially recorded at cost and subsequently remeasured at their fair values. Any changes in fair values of such investments subsequent to initial recognition are included in the fair value reserve as a part of shareholders' equity.

All purchases and sales of investments are recognised on the trade date, which is the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Cost of purchase includes transaction costs. Investments are derecognised when the right to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Fair value of investments listed on active markets is determined by reference to the quoted market prices. The fair value of unquoted securities, where available, is the Group's proportionate share of the net assets of the investee company. In the absence of active markets or other appropriate methods from which to derive reliable fair values, the unquoted securities are stated at cost.

##### Investment in joint venture

The Group's interests in jointly controlled entities, being entities in which two or more parties contractually agree to share control over an economic activity, are accounted for using the equity method of accounting, as the Group's management believes that it exercises joint control, that is the power, directly or indirectly, to jointly govern the financial and operating policies of the jointly controlled entities. Equity accounting involves recording the interest in the jointly controlled entity, initially at cost, and adjusting it for the post-acquisition changes in the Group's share of the results of operations of the jointly controlled entity. The equity method is applied from the date on which the Group assumes joint control over an entity, and ceases when joint control is relinquished.

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

#### الاستثمار في الشركات الزميلة

يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركات الزميلة بطريقة الحق في الملكية. الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس فيها المجموعة نفوذا ملموسا والتي تمتلك فيها المجموعة بشكل عام ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠ ٪ كما أن الشركات الزميلة لا تعتبر من الشركات التابعة أو المشاريع المشتركة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بالتكلفة وذلك ضمن بيان المركز المالي الموحد مضافاً إليها أية تغيرات تتعلق بعملية الاستحواذ عليها، وبحسب منها أية انخفاض في قيمتها. كما أن التأثير الناتج في حصة الشركة من عمليات الشركات الزميلة يتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. عندما يكون هناك أية تغيير في حقوق الملكية لدى الشركات الزميلة فإن المجموعة تقوم باحتساب ذلك التغيير مباشرة وتفصح عنه كلما تطلب الأمر ذلك في البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين.

#### استثمارات عقارية

تمتلك المجموعة عقارات محددة تتمثل فيها الاستثمارات العقارية لكي تدر عليها إيرادات تأجيرية أو لتنمية قيمتها أو كلاهما معاً. يتم احتساب الاستثمارات العقارية في بادئ الأمر بسعر التكلفة بما في ذلك التكاليف المصاحبة واللازمة لإنجاز معاملات شرائها، ولاحقاً تحتسب الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد في السنة التي يحدث فيها مثل ذلك التغير.

يتم احتساب الخسائر الناجمة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في بيان الدخل الموحد ضمن «الإيرادات من الاستثمارات» في السنة التي تنشأ فيها، أما الأرباح فيتم احتسابها في احتياطي القيمة العادلة للاستثمار في البيان الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. في حال استبعاد الاستثمار العقاري، فإن الأرباح المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة يتم تحويلها إلى الأرباح المستبقاة.

ولا تحتسب الاستثمارات العقارية إذا ما تم بيعها أو إذا ما تم سحبها من الخدمة بصورة دائمة ولم تعد هناك أية منفعة اقتصادية مستقبلية متوقع جنيها من بيعها. وتحتسب في بيان الدخل الموحد الأرباح أو الخسائر الناجمة عن استبعاد الاستثمارات العقارية في سنة الاستبعاد.

يتم التحويل إلى الاستثمارات العقارية في حال وفقط عندما يتغير الاستخدام بدليل من انتهاء استخدام المالك للعقار أو البدء في عقد إيجار تشغيلي. ويتم التحويل من الاستثمارات العقارية في حال وفقط عندما يتغير الاستخدام بدليل بدء استخدام المالك للعقار أو البدء في تطويره لغرض البيع.

#### عقارات تحت التطوير

تتمثل العقارات تحت التطوير في العقارات المتوفرة للبيع ضمن ظروف الأعمال التجارية الاعتيادية أو العقارات التي يتم إنشاؤها أو تطويرها من أجل إعادة بيعها في المستقبل. ويتم تقييم العقارات تحت التطوير بسعر التكلفة والذي يتضمن جميع المصاريف التي يتم تكبدها ضمن ظروف التطوير والإنشاء الاعتيادية للعقارات.

يتم استبعاد عقارات تحت التطوير حين بيعها أو عندما يتم التأكد من عدم استخدامها نهائياً ولا يتوقع وجود أية منافع مستقبلية من وراء استبعادها. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة من عملية استبعاد عقارات تحت التطوير في بيان الدخل الموحد في السنة التي تتم فيها عملية الاستبعاد.



#### 4 Significant accounting policies (continued)

##### Investment in associates

The Group's investment in associates is accounted for by the equity method of accounting. Associates are entities in which the Group has an interest of between 20% and 50% and has significant influence and which is neither a subsidiary nor a joint venture.

The investment in associates are carried in the consolidated statement of financial position at cost plus post-acquisition changes, less any impairment in value. The consolidated statement of income reflects the share of the results of operations of the associates. Where there has been a change recognised directly in the associate's equity, the Group recognises its share of any changes and discloses this, where applicable, in the consolidated statement of changes in shareholders' equity.

##### Investment properties

The Group holds certain properties as investment properties to earn rental income, for capital appreciation or both. Investment properties are measured initially at cost, including transaction costs. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, which reflects market conditions at the date of the consolidated statement of financial position. The Group engages independent valuation specialists to determine fair values as at year-end.

Gains or losses arising from changes in the fair values of investment properties are included in the consolidated statement of income in 'income from investment activities' in the year in which they arise and in case of gains these are appropriated to the investment revaluation reserve in the consolidated statement of changes in equity in accordance with the requirements of AAOIFI. When the investment property is disposed of the cumulative gain, previously transferred to the investment revaluation reserve, is transferred to retained earnings.

Investment properties are derecognised when they have been disposed of or permanently withdrawn from use and no future economic benefit is expected from its disposal. Any gains or losses on the retirement or disposal of investment property are recognised in the consolidated statement of income in the year of retirement or disposal.

Transfers are made to investment properties when, and only when, there is a change in use, evidenced by the end of owner occupation or commencement of an operating lease. Transfers are made from investment property when, and only when, there is a change in use, evidenced by commencement of owner occupation or commencement of development with a view to sale.

##### Properties-under-development

Properties-under-development represent properties held for sale in the ordinary course of business or in the process of construction and development for its future sale. Properties-under-development are valued at cost and include expenditure incurred in the normal course of developing and constructing the property.

Properties-under-development are derecognised when they have either been disposed-off, or when the property is permanently withdrawn from use and no future benefit is expected from its disposal. Any gains or losses on derecognition of a property under development are recognised in the consolidated statement of income in the year of derecognition.

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

#### (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### ٤) أهم السياسات المحاسبية - تابع

الممتلكات، الآلات والمعدات والاستهلاك المتراكم

تبين الممتلكات، الآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح مخصص الاستهلاك المتراكم، وتتضمن التكلفة جميع النفقات التي تصرف على الموجودات بصورة مباشرة لوضعها في الحالة التشغيلية التي تمكنها من تحقيق الغرض الذي تم شراؤها من أجله.

ويتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك تكلفة الممتلكات، الآلات والمعدات بعد تخفيض قيمتها المتبقية بطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك كافية لتغطية عمرها الإنتاجي المتوقع كما يلي:

مباني على أراضي مستأجرة	٢٥ سنة
أجهزة ومعدات، وأثاث وتركيبات	٣-٥ سنوات
أجهزة كمبيوتر وبرامج	٣ سنوات
السيارات	٣ سنوات

إن الأرباح والخسائر الناجمة عن استبعاد الممتلكات، الآلات والمعدات يتم تحديدها عن طريق مقابلة قيمة المبيعات مع القيمة الدفترية للموجودات المباعة، وعليه يتم احتساب الأرباح أو الخسائر للوصول إلى صافي الربح.

يتم احتساب مصاريف الصيانة والتجديدات ضمن بيان الدخل الموحد حين إنفاقها.

تتم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات، الآلات والمعدات للتأكد من عدم انخفاض قيمتها. وعندما يشير أي حدث أو تغير في الظروف المحيطة بتلك الموجودات إلى أن قيمتها الدفترية قد لا يكون من الممكن تحقيقها أو في حالة وجود أي مؤشرات تفيد بأن القيمة الدفترية للموجودات المعنية تتجاوز قيمتها المقدرة الممكن تحقيقها فينئذ يتم وبصورة فورية تخفيض القيمة الدفترية للأصل المعني لمستوى القيمة الممكن استعادتها.

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ تتمثل في النفقات التي تتكبدها المجموعة في سبيل بناء وتشديد المرافق الجديدة، والتي يتم رسملتها قبل بدء الاستخدام التجاري لها. ويتم ترحيل الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى الممتلكات، الآلات والمعدات في الوقت الذي يتم فيه بدء الاستخدام التجاري لها.

تمويل مالي إسلامي

يتمثل التمويل المالي الإسلامي في تمويلات الإجارة والمرابحة التمويلية، حيث يتم احتساب التمويل الإسلامي مبدئياً بقيمة صافي المقبوضات المستلمة بعد خصم التكلفة المحققة من إبرام التمويل. في فترات لاحقة، يتم إظهارهم بالتكلفة المستهلكة، وأية فروق ما بين المقبوضات (بعد خصم تكلفة إبرام التمويل) والمبالغ المعاد سدادها فيتم إظهارها في بيان الدخل الموحد خلال مدة التمويل.

الذمم التجارية الدائنة

تظهر الذمم التجارية الدائنة بالقيمة التي يتم سدادها في المستقبل مقابل السلع والخدمات المستلمة سواء تم استلام فواتير بقيمتها من المورد أو لم يتم استلام مثل تلك الفواتير.

المخصصات

تقوم المجموعة باحتساب المخصصات حينما يكون عليها التزام قانوني قائم أو بناء نتيجة لأحداث سابقة تحتم على المجموعة تحويل جزء من مواردها الاقتصادية للغير لتسوية ذلك الالتزام وشريطة أن يكون بالإمكان تحديد قيمة مثل ذلك الالتزام بطريقة موثوق بها.

#### الانخفاض في قيمة الموجودات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت انخفاض في قيمة أصل مالي محدد. الأدلة على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الأسهم) يمكن أن تشمل عجز أو تأخير المقترضين في السداد، أو إعادة هيكلة القرض أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة، بشروط لا تعتبرها المجموعة في ظروف أخرى، مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه، انتهاء سوق نشط لأحد أنواع الأوراق المالية، أو أي معلومات تتعلق بمجموعة من الموجودات، كتغيرات سلبية في وضع المقترضين أو المصدر، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. بالإضافة لذلك، فإن وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة في حالة الاستثمارات في أوراق مالية يعتبر دليلاً على انخفاض القيمة.

---

**4 Significant accounting policies (continued)**

Property, plant and equipment and accumulated depreciation

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation. Cost includes all costs directly attributable to bringing the asset to working condition for its intended use.

Depreciation is calculated on the straight-line method to write-off the cost of plant and equipment to their estimated residual values over their expected useful lives as follows:

Building on leasehold land	25 years
Machinery, equipment, furniture and fixtures	3-5 years
Computer hardware and software	3 years
Motor vehicles	3 years

Gains and losses on disposal of property, plant and equipment are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining net profit.

Repairs and renewals are charged to the consolidated statement of income when the expenditure is incurred.

The carrying values of property, plant and equipment are reviewed for impairment when events or changes in circumstances indicate the carrying values may not be recoverable. If any such indication exists, and where the carrying values exceed the estimated recoverable amounts, the property, plant and equipment are written-down to their recoverable amounts.

Capital work-in-progress

Expenditure incurred on the construction of new facilities prior to the commencement of their commercial use is capitalised. Capital work-in-progress is transferred to property, plant and equipment and depreciated at the time of commencement of their commercial use.

Islamic financing

Islamic financing towards Ijara and Murabaha financing are recognised initially at the proceeds received, net of transaction costs incurred. In subsequent periods, these are stated at amortised cost, and any differences between proceeds (net of transaction costs) and the repayment amounts are recognised in the consolidated statement of income over the period of the financing.

Trade payables

Trade payables are recognised for amounts to be paid in the future for goods or services received, whether billed by the supplier or not.

Provisions

The Group recognises provisions when it has a present legal or constructive obligation to transfer economic benefits as a result of past events, and a reasonable estimate of the obligation can be made.

**Impairment of assets**

The Group assesses at each consolidated statement of financial position date whether there is objective evidence that an asset is impaired. Objective evidence that financial assets (including equity securities) are impaired can include default or delinquency by a borrower, restructuring of a loan or advance by the Group on terms that the Group would not otherwise consider, indications that a borrower or issuer will enter bankruptcy, the disappearance of an active market for a security, or other observable data relating to a group of assets such as adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in the Group, or economic conditions that correlate with defaults in the Group. In addition, for an investment in an equity security, a significant or prolonged decline in its fair value below its cost is objective evidence of impairment.

## إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

#### الانخفاض في قيمة الموجودات (تابع)

##### أ) الانخفاض في استثمارات متوفرة للبيع

في حالة الاستثمارات في الأسهم المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع والتي تم قياسها بالقيمة العادلة، يتم الأخذ في عين الاعتبار وجود انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات بأقل من سعر تكلفتها لتحديد إذا ما كانت تلك الموجودات قد تعرضت للانخفاض في القيمة. وفي حالة وجود مثل هذه الدلائل للانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع، فإن الخسائر المتراكمة التي تم قياسها بالفرق بين سعر الشراء والقيمة العادلة الحالية مطروحاً منها أي خسائر انخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً لتلك الاستثمارات في بيان الدخل الموحد ويتم شطبها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل الموحد. لا يتم لاحقاً عكس خسائر الانخفاضات في قيمة تلك الاستثمارات والمحتسبة في بيان الدخل الموحد على أدوات الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. بالنسبة للاستثمارات المتوفرة للبيع التي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بعمل تقييم للتحقق من وجود أدلة موضوعية على حدوث انخفاض في قيمة كل استثمار من تلك الاستثمارات عن طريق تقييم المؤشرات المالية والتشغيلية، والاقتصادية الأخرى. ويتم احتساب الهبوط في القيمة إذ ما كانت القيمة التقديرية القابلة للاسترجاع أقل من تكلفة ذلك الاستثمار.

##### ب) الانخفاض في الموجودات الأخرى غير المالية

تقوم المجموعة بعمل تقييم للقيمة الدفترية لموجوداتها أو وحدات الموجودات المولدة للنقدية (غير الموجودات المالية) بتاريخ بيان مركز مالي موحد وذلك بهدف التحقق من وجود أية مؤشرات على الانخفاض في قيمتها. وتعتبر وحدات الموجودات المولدة للنقدية هي أصغر وحدات موجودات مولدة للنقدية مستقلة يمكن تحديدها بصورة منفصلة. إذا ما تم التحقق من وجود مثل تلك المؤشرات فإن القيمة الممكن تحقيقها وافية. وتحتسب خسائر الهبوط في القيمة إذا ما فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية المتوقع استرجاعها. تعكس خسائر الانخفاض في القيمة فقط عند وجود مؤشرات تبين انتقاء مثل هذه الخسائر وإذا تغيرت التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة المتوقع استرجاعها. يتم عمل اختبار منفصل للانخفاض في قيمة الشهرة سنوياً، حيث تحتسب الشهرة على أساس التكلفة ناقصاً خسائر الإنخفاض المتراكم ولا يتم عكس خسائر الإنخفاض في قيمة الشهرة.

أرباح الأسهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة

تحتسب أرباح الأسهم للمساهمين ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة في الفترة التي يتم الإعلان عنها.

##### أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة أسهم الشركة التي تم إصدارها ومن ثم تم إعادة شراؤها في تاريخ بيان المركز المالي والتي لم يتم إعادة إصدارها أو إلغاؤها. وتظهر أسهم الخزينة بقيمتها الاسمية وتخضع من رأس مال الشركة الصادر، أما الفرق بين القيمة الاسمية لأسهم الخزينة وتكلفة شراء هذه الأسهم فيتم تسويتها في الاحتياطي الرأسمالي. يتم احتساب المكاسب أو الخسائر الناجمة عن بيع أسهم الخزينة ضمن البيان الموحد للتغير في حقوق المساهمين.

##### أسهم حوافز الموظفين

تدير المجموعة نظام حوافز سهمية للموظفين عن طريق إصدار أسهم وإعطاء حق ملكيتها لبعض من موظفيها («النظام»). وفقاً لهذا النظام، يتم منح الموظفين أسهم في المجموعة كمكافأة على إنجازاتهم بناءً على شروط أداء غير سوقية وشروط خدمات إضافية مقدمة («شروط المنح»).

يتم احتساب أسهم حوافز الموظفين بأخذ الفرق ما بين القيمة العادلة لأسهم حوافز الموظفين والقيمة العادلة للخدمة المستلمة المطابقة بتاريخ المنحة. يتم احتساب معاملة تسوية تكلفة الملكية بالتوافق مع الزيادة في الملكية على فترة الأداء و/أو شروط الخدمة المقدمة، وتنتهي عندما يكون الموظف مستحق لهذه المنحة («شروط المنح»).

---

**4 Significant accounting policies (continued)****Impairment of assets (continued)****a) Impairment of available-for-sale investments**

In the case of investments in equity securities classified as available-for-sale and measured at fair value, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered in determining whether the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale investments, the cumulative loss – measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that investment previously recognised in the consolidated statement of income is removed from equity and recognised in the consolidated statement of income. Impairment losses recognised in the consolidated statement of income on equity instruments are not subsequently reversed through the consolidated statement of income. For available-for-sale investments carried at cost, the Group makes an assessment of whether there is an objective evidence of impairment for each investment by assessment of financial and other operating and economic indicators. Impairment is recognised if the estimated recoverable amount is assessed to be below the cost of the investment.

**b) Impairment of other non-financial assets**

The carrying amount of the Group's assets or its cash generating unit, other than financial assets, are reviewed at each consolidated statement of financial position date to determine whether there is any indication of impairment. A cash generating unit is the smallest identifiable asset group that generates cash flows that largely are independent from other assets and groups. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset or a cash generating unit is the greater of its value in use or fair value less costs to sell. An impairment loss is recognised whenever the carrying amount of an asset or its cash generating unit exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in the consolidated statement of income. Impairment losses are reversed only if there is an indication that the impairment loss may no longer exist and there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. Separately recognised goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses on goodwill are not reversed.

**Dividends and board remuneration**

Dividends to shareholders and Board of Directors' remuneration are recognised in the period in which they are declared.

**Treasury shares**

Shares of the Company reacquired at the consolidated statement of financial position date are designated as treasury shares until these are reissued or cancelled. The nominal value of the treasury shares is shown as a deduction from share capital with the difference between the nominal value of the shares and the purchase cost being adjusted against the capital reserve. The gains or losses on sale of treasury shares are recognised in the consolidated statement of changes in shareholders' equity.

**Share based payments**

The Group operates a share-based incentive scheme for its employees ("the scheme") whereby employees are granted the Group's shares as compensation on achievement of certain non-market based performance conditions and additional service conditions (the 'vesting conditions')

Equity instruments under the share based transactions are measured as the difference between the fair value of the share-based payment and the fair value of the identifiable services received at the grant date. The cost of equity-settled transactions is recognised, together with a corresponding increase in shareholders' equity, over the period in which the performance and/or service conditions are fulfilled, ending on the date on which the relevant employees become fully entitled to the award ('the vesting date').

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

#### استحقاق الإيرادات

##### (أ) إيراد من بيع حقوق الإيجار / المشاريع:

عادة ما يتم احتساب الإيراد الناجم من بيع حق الانتفاع بعقود الإيجار / المشاريع إذا ما حصلت المجموعة على التزامات قانونية غير قابلة للنقض من المستثمرين تؤكد التزامهم القانوني بالاكتتاب بحصص في الاستثمارات المدارة من قبل المجموعة. وحينئذٍ تقوم المجموعة باحتساب الإيرادات الناجمة عن بيع حقوق الانتفاع بتلك العقود بطريقة النسبة والتناسب من قيمة اتفاقيات الاكتتاب المبرمة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وبموجب الشروط والالتزامات المضمنة في وثائق الاكتتاب الخاص المتعلقة بتلك العقود.

##### (ب) إيرادات الخدمات الاستشارية ورسوم إدارة المشاريع:

الإيرادات من الخدمات الاستشارية ورسوم إدارة المشاريع تحتسب على أساس مراحل إنجاز المشاريع وتقديم الخدمة بتاريخ بيان المركز المالي وعلى أساس شروط العقود المبرمة ما بين الأطراف المتعاقدة.

##### (ج) إيراد الإيجار:

يتم احتساب إيرادات تأجير العقارات والخدمات الناجمة من تأجير الاستثمارات العقارية للمستأجرين طبقاً لعقد الإيجار المبرم وعلى أساس الاستحقاق.

##### (د) إيرادات وتكاليف عقود المقاولات:

يتم احتساب الإيرادات الناتجة من عقود المقاولات باستخدام مبدأ النسبة المئوية من الأعمال المنجزة.

حينما يكون بالإمكان تقدير الأعمال المنجزة من عقود المقاولات الإنشائية بصورة موثوق بها، يتم احتساب إيرادات تلك العقود المنجزة اعتماداً على المراحل المنجزة منها. كما يتم تسجيل الإيرادات والتكاليف الناتجة عن عقود المقاولات كإيرادات ومصروفات في بيان الدخل الموحد وذلك في نفس السنة التي تنجز فيها. يتم مطابقة إيرادات العقود مع التكاليف المتكبدة عند الوصول لمرحلة الانتهاء من العقود، والذي سينتج عنه تسجيل للإيرادات والمصروفات والأرباح المتعلقة بنسبة العمل الذي تم إنجازه. إن الأرباح المتوقع تحقيقها من عقود المقاولات تعتمد على تقديرات مجمل الإيرادات والتكاليف عند الانتهاء من تنفيذ تلك العقود.

حينما لا يوجد تقدير دقيق لعوائد عقود المقاولات يتم احتساب التكاليف المتكبدة للعقود حتى نهاية السنة في حدود التكاليف الفعلية والتي تعتبر قابلة للتحصيل. يتم تسجيل تكاليف العقود في الفترة التي تتكبد فيها تلك التكاليف. عندما تزيد الفواتير الصادرة عن مجموع التكاليف المتكبدة، يتم تضمين تلك الزيادة في حساب مبالغ مستحقة إلى عملاء عقود المقاولات تحت بند ذمم تجارية دائنة وأخرى.

يتم تقييم الخسائر المتعلقة بالعقود كلاً على حدة ويتم عمل مخصص لجميع الخسائر المتوقعة متضمنة جميع التكاليف المستقبلية وذلك في أول فترة تظهر فيها مثل تلك الخسائر.

تتمثل المبالغ المستحقة للعملاء فيما يتعلق بعقود المقاولات في صافي مبالغ التكاليف المتكبدة، مضافاً إليها الأرباح المحتسبة والفواتير الصادرة للعقود تحت التنفيذ، وذلك عندما تزيد الفواتير الصادرة عن التكاليف المتكبدة، مضافاً إليها الأرباح المحتسبة ومحسوماً منها «الخسائر المحققة». عند احتساب تكاليف العقود باستخدام النسبة المئوية من الأعمال المطلوب إنجازها ويزيد مبلغ الفواتير الصادرة في نهاية السنة، يتم تسجيل الرصيد المتبقي من تلك الزيادة في بند مبالغ مستحقة من عملاء عقود المقاولات.



#### 4 Significant accounting policies (continued)

##### Revenue recognition

###### a) Income from sale of lease/project rights

Income from sale of lease/project rights is usually recognised when the Group obtains from investors legally binding and irrevocable commitments to subscribe to investments promoted by the Group. The Group then recognises revenue based on the pro-rata amounts of such signed subscription agreements as at the consolidated statement of financial position date, and the terms specified in the related Private Placement Memorandum.

###### b) Advisory services income and project management fees

Income from advisory services and project management fees are recognised based on the stage of completion of the service at the consolidated statement of financial position date by reference to the contractual terms between the parties.

###### c) Rental income

Property rental and service charge income, arising from the letting-out of investment properties to tenants, is recorded based on the agreement entered into with the tenants and is recognised on the accruals basis.

###### d) Contract income and costs

Contract income is recognised under the percentage of completion method.

When the outcome of a construction contract can be estimated reliably, contract revenue is recognised by reference to the stage of physical completion of the contract. Contract income and costs are recognised as income and expenses in the consolidated statement of income in the accounting year in which the work is performed. The contract income is matched with the contract costs incurred in reaching the stage of completion, resulting in the reporting of income, expenses and profit which can be attributed to the proportion of work completed. Profits expected to be realised on construction contracts are based on estimates of total income and cost at completion.

When the outcome of a construction contract cannot be estimated reliably, the contract income is recognised to the extent of contract costs incurred up to the year-end where it is probable those costs will be recoverable. Contract costs are recognised when incurred. The excess of progress billings over contract costs is classified under trade and other payables as due to customers for construction contracts.

Losses on contracts are assessed on an individual contract basis and if estimates of cost to complete the construction contracts indicate losses, provision is made for the full losses anticipated in the period in which they are first identified.

The aggregate of the costs incurred and the profit/loss recognised on each contract is compared against the progress billings up to the year-end. Where the sum of the costs incurred and recognised profit or loss exceeds the progress billings, the balance is shown under trade and other receivables as due from customers for construction contracts. Where the progress billings exceed the sum of costs incurred and recognised profit or loss, the balance is shown under trade and other payables as due to customers for construction contracts.

## إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

#### هـ) رسوم إدارة العقارات:

يتم تسجيل رسوم إدارة العقارات بالعقود المبرمة مع أصحاب العقارات على أساس الاستحقاق.

#### و) أرباح أسهم:

يتم احتساب أرباح الأسهم عندما يتم إثبات حق المجموعة في استلامها.

#### ز) إيرادات أخرى:

يتم احتساب الإيرادات الأخرى حين اكتساب المجموعة لحق استلامها إذا لم يكن هناك شك في تحصيلها.

الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

#### تكلفة الاقتراض

تضاف تكاليف الاقتراض التي تنجم بصورة مباشرة من عمليات إستملاك، وعمليات بناء وإنتاج الموجودات المؤهلة، والتي هي عبارة عن موجودات تتطلب بالضرورة فترة زمنية جوهرياً لتصبح جاهزة للاستخدام أو البيع إلى تكاليف هذه الموجودات طوال فترة الإعداد حتى تكون فيها هذه الموجودات جاهزة جوهرياً للاستخدام أو البيع. ويتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد وللفترة التي يتم فيها إنفاق مثل تلك التكاليف.

عقود الإيجار التشغيلية

عقود الإيجار التي بموجبها يحتفظ المؤجر بجزء جوهري من مخاطر ومنافع الملكية المتعلقة بها، يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. ويتم احتساب المدفوعات المتعلقة بعقود الإيجارات التشغيلية (الصافية من أية حوافز ممنوحة من المؤجر) في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

#### تكاليف الموظفين

#### التكاليف قصيرة الأجل

تقاس تكاليف الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص يتم تحميلها متى ما قدمت الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن المكافآت النقدية قصيرة الأجل أو خطط المشاركة في الأرباح، إذا كان على المجموعة التزام قانوني قائم كنتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها، وإذا ما كان بالإمكان تقدير هذا الالتزام بصورة موثوقة.

#### **4 Significant accounting policies (continued)**

##### **Revenue recognition (continued)**

###### **e) Property management fees**

Property management fees are recorded based on agreements entered into with the owners of the property and is recognised on the accruals basis.

###### **f) Dividend income**

Dividend income is recognised when the Group's right to receive payment is established.

###### **g) Other income**

Other income is accounted for on the accruals basis, unless collectibility is in doubt.

##### **Earnings prohibited by Sharia'a**

The Group is committed to avoid recognising any income generated from non-Islamic sources. Accordingly, all non-Islamic income is credited to a charity account where the Group uses these funds for charitable purposes.

##### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale. All other borrowing costs are recognised in the consolidated statement of income in the period in which they are incurred.

##### **Leases**

Leases where a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the consolidated statement of income on a straight-line basis over the period of the lease.

##### **Employee benefits**

###### **Short-term benefits**

Short-term employee benefit obligations are measured on an undiscounted basis and are expensed as the related service is provided. A provision is recognised for the amount expected to be paid under short-term cash bonus or profit-sharing plans if the Group has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee and the obligation can be estimated reliably.

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

#### (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### ٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

##### مكافآت ما بعد نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص لمستحقات نهاية الخدمة للموظفين من الإجازات السنوية و العطل وتذاكر السفر ومستحقات أخرى قصيرة الأجل الناتجة عن خدماتهم على أساس الاستحقاق. تساهم المجموعة عن الموظفين البحرينيين في نظام التقاعد المدار من قبل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي التابعة لحكومة مملكة البحرين، وهذا النظام التقاعدي محدد المنافع وتحتسب الاشتراكات التي تسدها المجموعة في النظام المذكور في بيان الدخل الموحد للسنة التي تستحق عنها. بموجب هذا النظام التقاعدي يترتب على المجموعة التزام قانوني قائم لسداد المساهمات حين استحقاقها ، ولا يترتب على المجموعة أية التزامات بسداد منافع مستقبلية أخرى.

أما مخصصات نهاية الخدمة المستحقة للموظفين غير البحرينيين فقد تم احتسابها بموجب متطلبات قانون العمل البحريني. لقد تم إظهار مخصصات نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين ضمن المطلوبات وعلى أساس سنوي.

##### المعاملات بالعملة الأجنبية

تدون المعاملات المالية التي تتم بالعملة الأجنبية في دفاتر المجموعة بعد تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. أما الأرباح والخسائر الناتجة من إنجاز تلك المعاملات ومن تحويل الموجودات والمطلوبات المثبتة بعملة أجنبية فإنها تتم باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

##### التقارير القطاعية

يتم إظهار قطاعات التشغيل على نحو يتفق مع التقارير الداخلية إلى صانعي القرار بالمجموعة. ويتم تعريف صانعي القرار بفريق الإدارة بما في ذلك العضو المنتدب و الرئيس التنفيذي للمجموعة.

أ) المعايير المطبقة

ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم تطبيقها في عام ٢٠١٠

إن المعايير الجديدة التالية والتعديلات على المعايير والتفسيرات والتي أصبحت إلزامية التطبيق للمرة الأولى في بداية السنة المالية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١، والتي تم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة بيانها كالتالي:

المعيار أو التفسير	العنوان	المفعول في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)	عرض البيانات المالية	١ يناير ٢٠١١
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤)	البيانات المالية المرحلية	١ يناير ٢٠١١
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)	الأدوات المالية: «الإفصاحات»	١ يناير ٢٠١١

المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)، «عرض البيانات المالية» الذي تم تطبيقه في ١ يناير ٢٠١١: إن التعديلات توضح إمكانية تحليل بنود الدخل الشامل الآخر في بيان التغييرات في حقوق المساهمين ابتداءً أو في إيضاحات البيانات المالية.

**4 Significant accounting policies (continued)****Employee benefits (continued)****Post employment benefits**

Employee benefits and entitlements to annual leave, holiday, air passage and other short-term benefits are recognised as they accrue to the employees. The Group contributes to the pension scheme for Bahraini nationals administered by the Social Insurance Organisation in the Kingdom of Bahrain. This is a defined contribution pension plan and the Group's contributions are charged to the consolidated statement of income in the year to which they relate. In respect of this plan, the Group has a legal obligation to pay the contributions as they fall due and no obligation exists to pay the future benefits.

The expatriate employees of the Group are paid leaving indemnity in accordance with the provisions of the Bahrain Labour Law. The Group accrues for its liability in this respect on an annual basis.

**Foreign currency transactions**

Foreign currency transactions are accounted for at the rates of exchange prevailing at the dates of the transactions. Gains and losses arising from the settlement of such transactions and from the translation, at the year-end rates, of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies, are recognised in the consolidated statement of income.

**Segment reporting**

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-makers. The chief operating decision makers have been identified as the Managing Director and the Chief Executive Officer of the Group.

**a) Standards applicable****b) Standards, amendments and interpretations effective in 2011 and applicable**

The following new standards, amendments to existing standards or interpretations to published standards are mandatory for the first time for the financial year beginning 1 January 2011 and have been adopted in the preparation of the consolidated financial statements:

Standard or interpretation	Title	Effective for annual periods beginning on or after
IAS 1	Presentation of Financial Statements	1 January 2011
IAS 34	Interim Financial Reporting	1 January 2011
IFRS 7	Financial Instruments – Disclosures	1 January 2011

IAS 1, 'Presentation of Financial Statements' effective 1 January 2011: The amendment clarifies that the analysis of items of Other Comprehensive Income may be shown in either the (primary) statement of changes in equity, or in the notes to the financial statements.

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٤) أهم السياسات المحاسبية – تابع

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤)، «البيانات المالية المرحلية» الذي تم تطبيقه في ١ يناير ٢٠١١: إن التعديلات في المعيار تمت للتأكد من الإفصاح عن العمليات والأحداث المهمة لتحديث البيانات المالية ذات الصلة الواردة في أحدث تقرير مالي سنوي. إن المعيار أصبح أكثر تحديداً لطبيعة الأحداث والعمليات التي تتطلب الإفصاح، وتمت إضافة إرشادات تغطي متطلبات التطبيق للأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، «الأدوات المالية – الإفصاحات» الذي تم تطبيقه في ١ يناير ٢٠١١: إن التعديل يوضح متطلبات الإفصاح الكمي للمخاطر الناتجة عن الأدوات المالية وتشجع الإفصاح السري المرافق له في حال عدم وضوح الإفصاحات الكمية. إن متطلبات الإفصاح عن الضمانات الائتمانية بما في ذلك الضمانات التي عقدت، وخففت مع القيمة الدفترية للموجودات التي تجاوزت فترة استحقاقها أو المخفضة ما لم يكن قد تم التفاوض بشأنها، لم يعد هناك الحاجة بالإفصاح عنها.

### المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم تطبيقها في عام ٢٠١١، إلا أنها لا تنطبق على أنشطة المجموعة

إن المعايير التالية والتعديلات على المعايير والتفسيرات لإصدار المعايير يجب تطبيقها في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١، إلا أن هذه المعايير والتعديلات والتفسيرات لا تنطبق على أنشطة المجموعة:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١)	المطبق لأول مرة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية	١ يوليو ٢٠١٠ / ١ يناير ٢٠١١
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣)	اندماج الأعمال	١ يونيو ٢٠١٠
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤)	الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة	١ يناير ٢٠١١
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧)	البيانات المالية الموحدة والمنفصلة	١ يوليو ٢٠١٠
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢)	الأدوات المالية: «العرض»	١ فبراير ٢٠١٠
تفسير رقم (١٣) الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية	برامج ولاء العملاء	١ يناير ٢٠١١
تفسير رقم (١٤) الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية	القيد على كل من أصول المنفعة المحددة والحد الأدنى لمتطلبات التمويل والتفاعل	١ يناير ٢٠١١
تفسير رقم (١٩) الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية	إطفاء الديون المالية بأدوات حقوق الملكية	١ يوليو ٢٠١٠

**4 Significant accounting policies (continued)****a) Standards applicable (continued)****Standards, amendments and interpretations effective in 2011 and applicable (continued)**

IAS 34, 'Interim Financial Reporting' effective 1 January 2011: The amendments emphasise that disclosure about significant transactions and events is required to update relevant information presented in the most recent annual financial report. The standard has been made more specific about events and transactions for which disclosure is required, and guidance has been added covering the application of the requirements for financial instruments.

IFRS 7, 'Financial Instruments – Disclosures' effective 1 January 2011: The amendment clarifies quantitative disclosure requirements for risks arising from financial instruments, and encourages accompanying narrative disclosures if the concentration of risk is not apparent from the quantitative disclosures. The requirements for disclosures of credit risk, including collateral held, are clarified and reduced, with the carrying amount of assets that would have been past due or impaired unless they had been renegotiated no longer needing to be disclosed.

**Standards, amendments and interpretations issued and effective in 2011 but not relevant**

The following new standards, amendments to existing standards and interpretations to published standards are mandatory for accounting periods beginning on or after 1 January 2011 or subsequent periods, but are not relevant to the Group's operations:

Standard or		Effective for annual periods beginning
Interpretation	Title	on or after
IFRS 1	First Time Adoption of International Financial Reporting Standards	1 July 2010/ 1 January 2011
IFRS 3	Business Combinations	1 July 2010
IAS 24	Related Party Disclosures	1 January 2011
IAS 27	Consolidated and Separate Financial Statements	1 July 2010
IAS 32	Financial Instruments – Presentation	1 February 2010
IFRIC 13	Customer Loyalty Programmes	1 January 2011
IFRIC 14	The Limit on Defined Benefit Assets, Minimum Funding	
	Requirements and their Interaction	1 January 2011
IFRIC 19	Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments	1 July 2010



(٤) أهم السياسات المحاسبية - تابع

المعايير والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولم يبدأ سريان تطبيقها في عام ٢٠١١

إن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية التالية الصادرة / المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١١ أو في الفترات اللاحقة، لم تخضع للتطبيق المبكر من قبل إدارة المجموعة:

المعيار أو التفسير	العنوان	المفعّل في الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)	عرض البيانات المالية	١ يناير ٢٠١١
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢)	ضرائب الدخل	١ يناير ٢٠١٢
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)	منافع الموظفين	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧)	البيانات المالية المنفصلة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨)	الاستثمار في الشركات الشقيقة والمشاريع المشتركة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١)	المطبق لأول مرة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية	١ يوليو ٢٠١١
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)	الأدوات المالية: «الإفصاحات»	١ يوليو ٢٠١١
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)	الأدوات المالية: «التصنيف والقياس»	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠)	البيانات المالية الموحدة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١١)	اتفاقيات الشراكة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢)	الإفصاح عن المصالح في الكيانات الأخرى	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة	١ يناير ٢٠١٣

سوف لن يكون هناك أي تأثير في النتائج التشغيلية للمجموعة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ في حال قامت المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير التي تنطبق على المجموعة والواردة أعلاه.

التطبيق المبكر للتعديلات والمعايير في ٢٠١١

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١١.

(٥) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من إدارة المجموعة استخدام توقعات وفرضيات من شأنها أن تؤثر على المبالغ المذكورة للموجودات والمطلوبات ومن شأنها أيضاً أن تؤثر على الموجودات والمطلوبات الطارئة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة، والتي بدورها ستؤثر على المبالغ المذكورة للإيرادات والمصروفات خلال فترة إعداد التقرير. إن تحديد التقديرات يتطلب اتخاذ القرارات التي تعتمد على الخبرات السابقة، والخبرات الحالية وتوقعات الأوضاع المستقبلية، وكل المعلومات الأخرى المتوفرة. إن النتائج الفعلية قد تكون مختلفة عن هذه التوقعات.

إن أهم الحسابات التي تتطلب استخدام توقعات وفرضيات من قبل الإدارة تتعلق بالتالي:

- العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات؛
- تصنيف الاستثمارات؛
- التقييم العادل للاستثمارات؛
- شركات ذات أغراض خاصة؛
- انخفاض الاستثمارات؛
- تقييم الاستثمارات العقارية؛
- ممارسة النفوذ الملموس؛
- الإجراءات القانونية؛
- مبدأ الاستمرارية؛
- المخصصات؛ و
- الالتزامات الطارئة.
- العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات

**4 Significant accounting policies (continued)****ii) Standards applicable (continued)****b) Standards, amendments and interpretations issued and effective in 2011 but not relevant (continued)**

Standards, amendments and interpretations issued but not yet effective in 2011

The following IFRS and IFRIC interpretations issued/revised as at 1 January 2011 or subsequent periods have not been early adopted by the Group's management:

Standard or Interpretation	Title	Effective for annual periods beginning on or after
IAS 1	Presentation of Financial Statements	1 January 2012
IAS 12	Income Taxes	1 January 2012
IAS 19	Employee benefits	1 January 2013
IAS 27	Separate Financial Statements	1 January 2013
IAS 28	Investments in Associates and Joint Ventures	1 January 2013
IFRS 1	First Time Adoption of International Financial Reporting Standards	1 July 2011
IFRS 7	Financial Instruments – Disclosures	1 July 2011
IFRS 9	Financial Instruments – Classification and Measurement	1 January 2013
IFRS 10	Consolidated Financial Statements	1 January 2013
IFRS 11	Joint Agreements	1 January 2013
IFRS 12	Disclosure of Interests in Other Entities	1 January 2013
IFRS 13	Fair Value Measurement	1 January 2013

There would have been no change in the operational results of the Group for the year ended 31 December 2011 had the Group early adopted any of the above standards applicable to the Group.

**c) Early adoption of amendments or standards in 2011**

The Group did not early-adopt new or amended standards in 2011.

**5 Critical accounting judgment and key source of estimation uncertainty**

Preparation of consolidated financial statements requires the Group's management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the consolidated financial statements, and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. The determination of estimates requires judgments which are based on historical experience, current and expected economic conditions, and all other available information. Actual results could differ from those estimates.

The most significant areas requiring the use of management estimates and assumptions relate to:

- economic useful lives of property, plant and equipment;
- classification of investments;
- fair valuation of investments;
- special purpose entities;
- impairment of investments;
- valuation of investment properties;
- power to exercise significant influence;
- legal proceedings;
- going concern;
- provisions; and
- contingencies.

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٥) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة – تابع

#### العمر الإنتاجي للممتلكات، الآلات والمعدات

يتم احتساب المخصص اللازم لاستهلاك ممتلكات، آلات ومعدات المجموعة بطريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع. العمر الإنتاجي يركز على توقعات الإدارة التي سوف تستمر خلالها الموجودات في تحقيق الإيرادات، والتي يتم مراجعتها دورياً للتحقق من ملائمتها. التغير في التوقعات قد يؤدي إلى نتائج اختلافات جوهرية في القيمة الدفترية والمبالغ المحتسبة في بيان الدخل الموحد ولفترة محدودة.

#### تصنيف الاستثمارات

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر المجموعة عند شراء استثمار ما التصنيف المناسب لذلك الاستثمار، إما كاستثمار محدد بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو كاستثمار متوفر للبيع. ويعكس هذا التصنيف نية الإدارة بخصوص كل استثمار ويخضع كل تصنيف من تصنيفات الاستثمارات المعنية إلى معالجة محاسبية مختلفة بناءً على متطلبات ذلك التصنيف.

#### التقييم العادل للاستثمار

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات الغير مدرجة في أسواق نشطة باستخدام أساليب التقييم المعروفة مثل التدفقات النقدية المحسومة، وأسعار أحدث المعاملات التي حدثت لاستثمارات مثيلة. ويتم تحديد القيمة العادلة في وقت معين على أساس ظروف السوق والمعلومات المتوافرة عن الشركات المستثمر فيها. إن هذه التقديرات ذات طبيعة ذاتية ومضمنة لأمر غير مؤكدة وتحتاج إلى درجة عالية من الاجتهاد، وعليه لا يمكن تحديدها بدقة متناهية. إن الأحداث المستقبلية كاستمرار الأرباح التشغيلية والقوة المالية غير مؤكدة وأنه من الممكن بناءً على المعلومات المتوفرة حالياً، بأن تختلف النتائج خلال السنة المالية التالية عن الفرضيات المستخدمة سابقاً مما يتطلب تعديلات مستقبلية على القيمة الدفترية للاستثمارات. في الحالات التي يتم استخدام فيها نماذج التدفقات النقدية المحسومة لتقدير القيم العادلة، يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية من قبل الإدارة وفقاً للمعلومات المتوافرة مع ممثلي إدارة الشركات المستثمر فيها ووفقاً لأحدث البيانات المالية المتوفرة المدققة أو غير المدققة.

#### شركات ذات أغراض خاصة

تقوم المجموعة بتأسيس شركات ذات أغراض خاصة لغرض السماح لعملاء الشركة بالمشاركة في استثمارات الشركة. تقوم المجموعة بتقديم خدمات الإدارة وإدارة الاستثمار والاستشارة إلى هذه الشركات، حيث تتضمن اتخاذ القرارات من قبل المجموعة بالنيابة عنهم. كما تقوم المجموعة بإدارة هذه الشركات بالنيابة عن المستثمرين وعملاء الشركة وهم عبارة عن أطراف ثالثة وهم المستفيدون من هذه الاستثمارات. لا تقوم المجموعة بتوحيد بيانات الشركات ذات الأغراض الخاصة التي لا تمارس عليها صلاحية السيطرة. في الحالات التي يصعب تحديد ما إذا كانت المجموعة تمارس صلاحية السيطرة، تقوم المجموعة بدراسة أهداف وأنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وتحديد مدى تعرضها لمخاطر هذه الشركات وكذلك قدرتها على اتخاذ قرارات تشغيلية لها وتحديد ما إذا كانت المجموعة تحصل على منافع من هذه القرارات.

#### الانخفاض في الاستثمارات

تحدد المجموعة ما إذا كانت الاستثمارات قد تعرضت لانخفاض في قيمتها عندما يكون هناك قد حدث انخفاض جوهري أو انخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات لمستوى يقل عن سعر التكلفة. ويتطلب مثل ذلك القرار دراسة لأوضاع تلك الاستثمارات من قبل الإدارة. وفي حالة الأسهم المدرجة، تعتبر المجموعة تحقق انخفاض جوهري في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات إذا ما انخفضت قيمتها السوقية لمستوى أكثر من ٣٠٪ من قيمة تكلفتها، وتعتبر الانخفاض في القيمة لأقل من التكلفة لمدة أكثر من ٦ أشهر فترة طويلة.

---

**5 Critical accounting judgment and key source of estimation uncertainty (continued)****Economic useful lives of property, plant and equipment**

Property, plant and equipment are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful economic lives. Useful lives are based on management's estimates of the period that the assets will generate revenue, which are periodically reviewed for continued appropriateness. Changes to estimates can result in significant variations in the carrying value and amounts charged to the consolidated statement of income in specific periods.

**Classification of investments**

In the process of applying the Group's accounting policies, management decides on acquisition of an investment whether it should be classified as investments designated as financial assets at fair value through profit or loss or available-for-sale investment securities. The classification of each investment reflects the management's intention in relation to each investment and is subject to different accounting treatments based on such classification.

**Fair valuation of investments**

The Group determines fair values of investments that are not quoted in active markets by using valuation techniques such as discounted cash flows and recent transaction prices. Fair value estimates are made at a specific point in time, based on market conditions and information about the investee companies. These estimates are subjective in nature and involve uncertainties and matters of significant judgment and therefore, cannot be determined with precision. There is no certainty about future events (such as continued operating profits and financial strengths). It is reasonably possible, based on existing knowledge, that outcomes within the next financial year are different from assumptions that could require a material adjustment to the carrying amount of the investments. In case where discounted cash flow models have been used to estimate fair values, the future cash flows have been estimated by the management based on information from and discussions with representatives of the management of the investee companies, and based on the latest available audited financial statements and un-audited management accounts.

**Special Purpose Entities**

The Group sponsors the formation of Special Purpose Entities (SPE's) primarily for the purpose of allowing clients to hold investments. The Group provides corporate administration, investment management and advisory services to these SPE's, which involve the Group making decisions on behalf of such SPE's. The Group administers and manages these SPE's on behalf of its clients, who are by and large third parties and are the economic beneficiaries of the underlying investments. The Group does not consolidate SPE's that it does not have the power to control and these SPE's are held on behalf, and for the beneficial interest, of third parties. In determining whether the Group has the power to control an SPE, judgments are made about the objectives of the SPE's activities, its exposure to the risks and rewards, as well as about the Group's intention and ability to make operational decisions for the SPE and whether the Group derives benefits from such decisions.

**Impairment of investments**

The Group determines that investments are impaired when there has been a significant or prolonged decline in the fair value below its cost. This determination of what is significant or prolonged requires judgment and is assessed for each investment separately. In case of quoted equity securities, the Group considers a decline of more than 30% in the fair value below cost to be significant and considers a decline below cost which persists for more than 6 months as prolonged.

## إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٥) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة - تابع

#### الانخفاض في الاستثمارات - تابع

عندما لا تتوفر قيم عادلة ويتم احتساب الاستثمارات بالتكلفة، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترجاع لهذه الاستثمارات لتحديد أي انخفاض في قيمتها. وتقوم المجموعة بالتقييم بناءً على عوامل من ضمنها دلائل تذبذب في الوضع الحالي للشركة المستثمر فيها وأداء القطاعات التي تعمل فيها هذه الشركات والتغيرات في التكنولوجيا والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. وبالمعرفة السابقة، من المحتمل أن يتطلب الانخفاض الحالي المتوقع تسويات مادية للقيمة الدفترية للاستثمارات خلال السنة المالية القادمة وذلك يرجع إلى التغيرات الهامة في الافتراضات لهذه التوقعات.

#### تقييم الاستثمارات العقارية

يتم تقييم الاستثمارات العقارية من قبل مثنين عقاريين مستقلين لأجل تحديد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات. وهذه التقديرات تستند إلى افتراضات مختلفة ذات علاقة بالاستثمارات المعنية بما في ذلك إيرادات الإيجار المستقبلية، وتكاليف الصيانة المتوقعة لتلك العقارات. ويأخذ المثلث أيضاً بعين الاعتبار أدلة سوقية مختلفة كالأسعار السوقية للعقارات المشابهة.

إن مستوى النشاط في سوق الاستثمار العقاري يعاني من انخفاض خلال فترة الـ ١٢ شهراً الماضية، بسبب الانحسار الذي تشهده سوق التسهيلات الائتمانية والأوضاع الاقتصادية العالمية. ونتج من عدم وجود معاملات سوقية مشابهة إلى الاعتماد على مستوى أكبر من التحكيم المهني والذي يجري الاعتماد عليها في الوصول إلى التقييمات. إن التغيرات التي طرأت على الافتراضات الأساسية يمكن أن يكون لها تأثير على القيم العادلة المقدمة. وقد تم الإفصاح عن مزيد من المعلومات فيما يتعلق بتقييم العقارات الاستثمارية في (إيضاح ١٢) في هذه البيانات المالية الموحدة.

#### ممارسة نفوذ ملموس

عندما تمتلك المجموعة حصة أكثر من ٢٠٪ من حقوق التصويت (ولكن ليس أكثر من ٥٠٪) والمجموعة لا تمارس نفوذاً ملموساً، يتم تصنيف الاستثمار كموجودات مالية للقيمة العادلة محددة بالربح أو الخسارة أو موجودات متوفرة للبيع. تم الإفصاح عن المزيد من المعلومات في (إيضاح ١٠) من هذه البيانات المالية الموحدة. وعندما تمتلك المجموعة حصة أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت وتمارس المجموعة نفوذاً ملموساً وسيطرة مؤقتة أو سيطرة مشتركة، يتم معالجة الاستثمار إما كاستثمار في مشاريع مشتركة أو استثمارات متوفرة للبيع. تم تفصيل هذه الاستثمارات في (إيضاحات ١٠ و ١١) من هذه البيانات المالية الموحدة.

#### الإجراءات القانونية

تحتسب المجموعة مخصص عندما يكون هناك التزام قائم من أحداث ماضية، المنافع الاقتصادية وإذا ما تم توقع مبالغ التكلفة لهذا التحويل. في الحالات التي لا يتم فيها الوفاء بالأحكام المحاسبية، من الممكن الإفصاح عن الالتزامات الطارئة في إيضاحات هذه البيانات المالية الموحدة. إن الالتزامات الناشئة من الالتزامات الطارئة المفصح عنها، أو الالتزامات التي لم يتم احتسابها أو الإفصاح عنها في الوقت الحالي في هذه البيانات المالية الموحدة قد يكون لها تأثير جوهري على بيان المركز المالي الموحد للمجموعة. يتطلب تطبيق هذه المبادئ المحاسبية على القضايا القانونية من إدارة المجموعة اتخاذ قرارات بشأن هذه الوقائع القانونية المختلفة والخارجة عن نطاق سيطرتها.

يتم مراجعة القضايا المتعلقة من قبل المجموعة ومتابعة التطورات في الإجراءات القانونية كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، من أجل تقييم الحاجة إلى المخصصات والإفصاح في البيانات المالية الموحدة. من بين العوامل التي ينظر فيها لأجل اتخاذ القرارات بشأن المخصصات وطبيعة الدعاوى، والمطالبات أو التقييم، والإجراءات القانونية والمستوى المحتمل للتعويضات في القضاء، والمطالبات أو التقييم المعروض، وأحداث القضايا (بما في ذلك الأحداث اللاحقة بتاريخ البيانات المالية الموحدة ولكن قبل إصدار هذه البيانات المالية الموحدة) ورأي ووجهة نظر المستشارين القانونيين، والخبرات السابقة المبينة على القرارات الصادرة في الحالات المماثلة وعلى أي قرار من إدارة المجموعة عن طريقة الرد في القضايا، والمطالبات أو التقييم.

---

**5 Critical accounting judgment and key source of estimation uncertainty (continued)****Impairment of investments (continued)**

Where fair values are not readily available and the investments are carried at cost, the recoverable amount of such investment is tested for impairment. A significant portion of the Group's available-for-sale investments comprise of investments in long-term real estate development projects. In making a judgment of impairment, the Group evaluates among other factors, evidence of deterioration in the financial health of the project, impacts of delays in execution, industry and sector performance, changes in technology, and operational and financing cash flows. It is reasonably possible, based on existing knowledge, that the current assessment of impairment could require a material adjustment to the carrying amount of the investments within the next financial year due to significant changes in the assumptions underlying such assessments.

**Valuation of investment properties**

The Group obtains valuations performed by external independent property valuers in order to determine the fair value of its investment properties. These valuations are based upon assumptions including future rental income, anticipated maintenance costs and the appropriate discount rate. The independent property valuers also make reference to market evidence of transaction prices for similar properties.

The level of activity in the investment property market has been at a low level for the past twelve months, primarily because of the reduced availability of credit and global market conditions. The lack of comparable market transactions has resulted in a greater level of professional judgment being relied upon in arriving at valuations. Changes in the underlying assumptions could have a significant impact on the fair values presented. Further information in relation to the valuation of investment properties is disclosed in Note 12 to these consolidated financial statements.

**Power to exercise significant influence**

Where the Group holds over 20% of voting rights (but not over 50%) and the Group does not exercise significant influence, the investment is treated either as financial assets at fair value through profit or loss or available-for-sale investments. More information is disclosed in Note 10 to these consolidated financial statements. Where the Group holds more than 50% of the voting rights and exercises only temporary control or joint control, the investment is treated either as investment in a joint venture or available-for-sale investments. Details are given in Notes 10 and 11 to these consolidated financial statements.

**Legal proceedings**

The Group recognises a provision where there is a present obligation from a past event, a transfer of economic benefits is probable and the amount of costs of the transfer can be estimated reliably. In instances where the criteria are not met, a contingent liability may be disclosed in the notes to the consolidated financial statements. Obligations arising in respect of contingent liabilities that have been disclosed, or those which are not currently recognised or disclosed in the consolidated financial statements could have a material effect on the Group's financial position. Application of these accounting principles to legal cases requires the Group's management to make determinations about various factual and legal matters beyond its control.

The Group reviews outstanding legal cases following developments in the legal proceedings at each reporting date, in order to assess the need for provisions and disclosures in its consolidated financial statements. Among the factors considered in making decisions on provisions are the nature of litigation, claims or assessment, the legal process and potential level of damages in the jurisdiction in which the litigation, claims or assessment has been brought, the progress of the case (including the progress after the date of the consolidated financial statements but before those statements are issued), the opinions or views of legal advisers, experience on similar cases and any decision of the Group's management as to how it will respond to the litigation, claim or assessment.

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٥) الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات المحتملة - تابع

#### مبدأ الاستمرارية

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة المركز المالي بشكل دوري وتقييم شروط أي تمويل إضافي لتلبية متطلبات رأس المال العامل وتقدير المبالغ اللازمة كما وعند استحقاقها. بالإضافة إلى ذلك، فإن المساهمين في المجموعة يؤكدون توفير الدعم المالي اللازم لتمويل كافة احتياجات المجموعة لضمان وضع الاستمرارية لها.

#### المخصصات

قامت المجموعة بعمل مخصص لمواجهة أي انخفاض في قيمة الذمم المدينة لمواجهة الخسائر المتوقعة الناتجة من عدم استطاعة العميل بسداد ما عليه. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، ترى إدارة المجموعة بأن مخصص الانخفاض للذمم المدينة مبلغ ٤,٤٠٠ ألف دولار أمريكي (٢,١٠: ٦٨٨ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ٩). عند تقييم كفاية مخصص الانخفاض في الذمم التجارية المدينة، تتخذ الإدارة توقعها وفقاً لمجمل الأحوال الاقتصادية، وأعمار أرصدة الذمم التجارية المدينة، والخبرة السابقة في شطب الديون، والجدارة الائتمانية للعملاء والتغير في شروط الدفع. عند حدوث أي تغير في الاقتصاد، أو السوق أو في عميل محدد قد يتطلب إجراء التسويات في مخصص الانخفاض في الذمم التجارية المدينة المحتسبة في البيانات المالية الموحدة.

#### الالتزامات الطارئة

بحكم طبيعتها، يتم تحديد هذه الالتزامات الطارئة فقط عند حدوث أو عدم حدوث بعض المعاملات و الوقائع. يتطلب تقييم هذه الالتزامات الطارئة دراسة من الإدارة لاتخاذ القرارات المناسبة لهذه التقديرات الهامة للنتائج والأحداث المستقبلية بهذا الخصوص.

### ٦) المعلومات القطاعية

تنحصر نشاطات المجموعة في بعض قطاعات الأعمال. ويعرف قطاع الأعمال كمجموعة من الموجودات والعمليات المستخدمة في إنتاج سلع أو خدمات معينة والتي تكون عرضة لمخاطر تجارية مختلفة وينتج عنها عوائد اقتصادية تختلف عن القطاعات التجارية الأخرى. قطاعات الأعمال الأساسية للمجموعة هي:

- الاستثمار والخدمات ذات الصلة - هذا القسم مختص في الاستثمار والخدمات ذات العلاقة الأخرى. ويساهم هذا القسم سلبياً بواقع -١٣٥٪ من إيرادات المجموعة.
- عقود البناء - هذا القسم مختص في عقود البناء ويساهم بنسبة ١٨٥٪ من إيرادات المجموعة.
- تطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية - هذا القسم مختص في بيع وتطوير قطع الأراضي الصناعية ويساهم بنسبة ٨٣٪ من إيرادات المجموعة.
- الممتلكات والخدمات الإدارية - هذا القسم مختص في إدارة المرافق التابعة للعقارات. إن هذا القسم هو أصغر قسم من أقسام المجموعة الأربعة ويساهم سلبياً بنسبة -٣٣٪ من إيرادات المجموعة.



---

**5 Critical accounting judgment and key source of estimation uncertainty (continued)**

**Going concern**

The management of the Group reviews the financial position on a periodical basis and assesses the requirement of any additional funding to meet the working capital requirements and estimated funds required to meet the liabilities as and when they become due. In addition, the shareholders of the Group ensure that they provide adequate financial support to fund the requirements of the Group to ensure the going concern status of the Group.

**Provisions**

The Group creates provision for impaired receivables to account for estimated losses resulting from the inability of customers to make the required payments. At 31 December 2011, in the opinion of the Group's management, a provision of US\$4,400 thousand is required for impaired receivables (2010: US\$688 thousand) (Note 9). When evaluating the adequacy of the provision for impaired receivables, management bases its estimate on current overall economic conditions, ageing of the receivable balances, historical write-off experience, customer creditworthiness and changes in payment terms. Changes in the economy, industry or specific customer conditions may require adjustments to the provision for impaired receivables recorded in these consolidated financial statements.

**Contingencies**

By their nature, contingencies will only be resolved when one or more future events occur or fail to occur. The assessment of such contingencies inherently involves the exercise of significant judgment and estimates of the outcome of future events.

**6 Segmental information**

**Business segments – primary reporting segment**

The Group's primary segment reporting format is business segments. A business segment is a group of assets and operations engaged in providing products or services that are subject to risks and returns that are different to those of other business segments. The Group's primary business segments are:

- Investment and related services - This division is involved in investment and other related services. This division contributes a negative (135%) of the Group's revenue.
- Construction contracts – This division is involved in undertaking construction contracts and contributes 185% of the Group's revenue.
- Development and sale of industrial plots – This division is involved in sale and development of industrial plots and contributes 83% of the Group's revenue.
- Property and facility management services – This division is involved in facility management of the properties. This division is the smallest of the Group's four divisions and contributes 33% of the Group's revenue.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

(٦) المعلومات القطاعية - تابع

كما في، وللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
المجموع	التسويات	الممتلكات والخدمات الإدارية	تطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية	عقود البناء	الاستثمار والخدمات ذات الصلة
صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين					
٧,٤٤١	-	٥٦٧	١,٧٥١	٤,٧٣٩	٣٨٤
خسائر القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية					
(٤,٨٧٦)	-	-	-	-	(٤,٨٧٦)
المعاملات ما بين القطاعات					
-	(١,٦٢٧)	١٠٧	١,٥٢٠	-	-
الإيرادات من الاستثمارات					
١,٣٤٤	-	٦	١٥٩	٢٦٩	٩١٠
حصة الخسائر في المشروع المشترك / الشركات الزميلة					
(١,٥٥٦)	-	-	(١,٢١٨)	-	(٣٣٨)
(إيضاح ١١)					
٣٧٠	-	٦٥	٥٣	١٤	٢٣٨
إيرادات أخرى					
٢,٧٢٣	(١,٦٢٧)	٧٤٥	٢,٢٦٥	٥,٠٢٢	(٣,٦٨٢)
مجموع الإيرادات					
(٢٣,٢٨٨)	(١,٥٢٠)	٨	(٢,٦٤٧)	٢,٩٩٣	(٢٢,١٢٢)
(خسائر) / أرباح القطاع					
٣١١,٢٧٧	(٩٢,٨٠١)	١,٩٣٧	٧٢,٣١٦	٢٧,٥٠٧	٣٠٢,٣١٨
الموجودات الخاصة بالقطاع					
١٣٠,٥٨٦	(٩,٨٧٥)	١,٠٤٦	٦٢,٣٨٠	٦,٢١٠	٧٠,٨٢٥
المطلوبات الخاصة بالقطاع					
معلومات القطاعات الأخرى					
١,٦١٠	-	٥٦	٨٨	٦٩٥	٧٧١
(إيضاح ١٤) الاستهلاك					
الاستثمار في مشروع مشترك / شركات زميلة (إيضاح ١١)					
٩,٩٩٩	-	-	٩,٠١٠	-	٨١,٩٨٩
كما في، وللجنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠					
المجموع	التسويات	الممتلكات والخدمات الإدارية	تطوير وبيع قطع الأراضي الصناعية	عقود البناء	الاستثمار والخدمات ذات الصلة
صافي الإيرادات من العملاء الخارجيين					
١١,٢٤٢	-	٤٦٤	١,٩٨٧	٤,٨٩٦	٣,٨٩٥
خسائر القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية					
(٢٥,٣٠)	-	-	-	-	(٢٥,٣٠)
المعاملات ما بين القطاعات					
-	(٢٣٠)	٢٣٠	-	-	-
الإيرادات من الاستثمارات					
٢١١	-	٢١	١٧٤	١٥٩	(١٤٣)
حصة الأرباح / (الخسائر) في المشروع المشترك / الشركات الزميلة					
(٢٣)	-	-	٩٤	-	(١١٧)
(إيضاح ١١)					
٥٦٥	-	-	٢١٧	١٢	٣٣٦
إيرادات أخرى					
١٣٠,٣٥٠	(٢٣٠)	٧١٥	٢,٤٧٢	٥,٠٦٧	(٢١,٠٥٩)
مجموع الإيرادات					
(٣٤,٨٧٨)	-	(١١)	٢٤١	٣,٤٥٤	(٣٨,٥٦٢)
(خسائر) / أرباح القطاع					
٣٦٩,٣٨١	(١,٣,٣٢٨)	٩٧٧	٨٦,٣٤٩	٢٧,٢٢٦	٣٥٨,١٥٧
الموجودات الخاصة بالقطاع					
١٦٤,٣٤١	(٥,٩٨٢)	٩٤	٦٧,٥٧٣	٨,٩٢٢	٩٣,٧٣٤
المطلوبات الخاصة بالقطاع					
معلومات القطاعات الأخرى					
١,٩٤٨	-	٤٨	١١٧	٨١٥	٩٦٨
(إيضاح ١٤) الاستهلاك					
الاستثمار في مشروع مشترك / شركات زميلة (إيضاح ١١)					
٩٦,٤١٤	-	-	١,٢٢٨	-	٨٦,١٨٦

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 6 Segmental information (continued)

##### Business segments – primary reporting segment (continued)

As at, and for the year ended, 31 December 2011						
			Development and sale of industrial plots	Property and facility management services	Eliminations	Total
Net revenues from external customers	384	4,739	1,751	567	-	7,441
Unrealised fair value losses from investment properties	(4,876)	-	-	-	-	(4,876)
Inter-segment transactions	-	-	1,520	107	(1,627)	-
Income from investments	910	269	159	6	-	1,344
Net share of losses from investment in a joint venture/ associates (Note 11)	(338)	-	(1,218)	-	-	(1,556)
Other income	238	14	53	65	-	370
<b>Total revenues</b>	<b>(3,682)</b>	<b>5,022</b>	<b>2,265</b>	<b>745</b>	<b>(1,627)</b>	<b>2,723</b>
<b>Segment profit/(loss)</b>	<b>(22,122)</b>	<b>2,993</b>	<b>(2,647)</b>	<b>8</b>	<b>(1,520)</b>	<b>(23,288)</b>
<b>Reportable segment assets</b>	<b>302,318</b>	<b>27,507</b>	<b>72,316</b>	<b>1,937</b>	<b>(92,801)</b>	<b>311,277</b>
<b>Reportable segment liabilities</b>	<b>70,825</b>	<b>6,210</b>	<b>62,380</b>	<b>1,046</b>	<b>(9,875)</b>	<b>130,586</b>
<b>Other segment information</b>						
Depreciation (Note 14)	771	695	88	56	-	1,610
Investment in a joint venture/associates (Note 11)	81,989	-	9,010	-	-	90,999
As at, and for the year ended, 31 December 2010						
	Investment and related services	Construction contracts	Development and sale of industrial plots	Property and facility management services	Eliminations	Total
Net revenues from external customers	3,895	4,896	1,987	464	-	11,242
Unrealised fair value losses from investment properties	(25,030)	-	-	-	-	(25,030)
Inter-segment transactions	-	-	-	230	(230)	-
Income from investments	(143)	159	174	21	-	211
Net share of profits/(losses) from investment in a joint venture/ associates (Note 11)	(117)	-	94	-	-	(23)
Other income	336	12	217	-	-	565
<b>Total revenues</b>	<b>(21,059)</b>	<b>5,067</b>	<b>2,472</b>	<b>715</b>	<b>(230)</b>	<b>(13,035)</b>
<b>Segment profit/(loss)</b>	<b>(38,562)</b>	<b>3,454</b>	<b>241</b>	<b>(11)</b>	<b>-</b>	<b>(34,878)</b>
<b>Reportable segment assets</b>	<b>358,157</b>	<b>27,226</b>	<b>86,349</b>	<b>977</b>	<b>(103,328)</b>	<b>369,381</b>
<b>Reportable segment liabilities</b>	<b>93,734</b>	<b>8,922</b>	<b>67,573</b>	<b>94</b>	<b>(5,982)</b>	<b>164,341</b>
<b>Other segment information</b>						
<b>(Depreciation (Note 14))</b>	<b>968</b>	<b>815</b>	<b>117</b>	<b>48</b>	<b>-</b>	<b>1,948</b>
Investment in a joint venture/associates (Note 11)	86,186	-	10,228	-	-	96,414

## إنوفست ش.م.ب

## ٦) المعلومات القطاعية - تابع

## القطاعات الجغرافية – تقارير القطاعات الثانوية

القطاعات الجغرافية هي تلك القطاعات التي تختص في إنتاج سلعة معينة أو تقديم خدمة معينة ضمن بيئة اقتصادية محددة وتكون تلك البيئة عرضة لمخاطر تجارية مختلفة وينتج عنها عوائد اقتصادية تختلف عن مثيلاتها والتي تعمل في بيئات اقتصادية مختلفة.

تتضمن نشاطات المجموعة في الاستثمار في المشاريع العقارية والأسهم الخاصة والصناديق العقارية في دول مجلس التعاون الخليجي والولايات المتحدة الأمريكية.

إن التوزيعات الجغرافية لاستثمارات المجموعة هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠١١	
الولايات المتحدة الأمريكية	دول مجلس التعاون الخليجي	الولايات المتحدة الأمريكية	دول مجلس التعاون الخليجي
–	١٢٠,١٤٥	–	٩٧,٧١٦
٧٠٠	٣٤,٥٤٢	–	٢٨,٨٤٥

## (٧) النقدية وشبه النقدية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٦,٢٥٢	٤,١٤٥	ودائع مضاربة ومرايحة قصيرة الأجل
١١,٢٤	٦,٩٨٦	أرصدة حسابات جارية لدى البنوك
٧	٨	نقد في الصندوق
١٧,٢٨٣	١١,١٣٩	

تتمثل ودائع المضاربة والمرابحة قصيرة الأجل في المبالغ المودعة بالمصارف والمؤسسات المالية والتي تستحق خلال فترة تقل عن ٩٠ يوماً وتدر أرباحاً وفقاً لمعدلات الأرباح السائدة في السوق و يتم تسجيل أرباح و دائع المضاربة والمرابحة في نفس الفترة التي تستحق فيها تلك الأرباح.

أرصدة الحسابات الجارية بالبنوك لا تكتسب أية أرباح.

## ٨) استثمارات مضاربة ومربحة

تتمثل استثمارات المضاربة والمراوحة في مبالغ مودعة لفترة استحقاق تتراوح بين ٩١ إلى ٣٦٠ يوماً لدى المؤسسات المالية وتكسب هذه الاستثمارات أرباحاً محتسبة وفقاً لمعدلات الأرباح السائدة في السوق في تاريخ الاستحقاق. ويتم احتساب الأرباح المحققة من استثمارات المضاربة والمراوحة خلال الفترة التي تستحق فيها.

## ٩) ذمم تجارية مدينة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٣٧,٦٦٣	٣١,٧٩٧	ذمم تجارية مدينة
٣٥,٢٥١	٣٦,٩١٩	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٦)
٤,٦٢٩	٢,٥٧٣	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٧.٦	٤٨٤	ذمم إيجار مدينة
٢٧	٤	مبالغ مدفوعة مقدماً للمقاولين والموردين
٧٨,٢٧٦	٧١,٧٧٧	
(٦٨٨)	(٤,٤٠٠)	مخصص الانخفاض في قيمة ذمم المدينة
٧٧,٥٨٨	٦٧,٣٧٧	

**6 Segmental information (continued)**

Geographical segments – secondary reporting segment

A geographical segment is engaged in providing products or services within a particular economic environment that are subject to risks and return that are different from those of segments operating in other economic environments.

The Group's activities are restricted to investing in real estate projects and in private equity and property funds in the GCC and the USA.

The following is a geographical distribution of the Group's investments:

	31 December 2011		31 December 2010	
	GCC	USA	GCC	USA
Investment properties	97,716	-	120,145	-
Available-for-sale investments	28,845	-	34,542	700

**7 Cash and cash equivalents**

	31 December 2011	31 December 2010
Short-term Mudaraba and Murabaha deposits	4,145	6,252
Current account balances with banks	6,986	11,024
Cash on hand	8	7
	11,139	17,283

Short-term Mudaraba and Murabaha deposits represent amounts placed with financial institutions, which have original maturity periods of less than 90 days, and earn market rates of profit. The profits from Mudaraba and Murabaha deposits are recognised over the period of the related contracts.

The current account balances with banks are non-profit bearing.

**8 Mudaraba and Murabaha investments**

Mudaraba and Murabaha investments represent amounts placed with financial institutions, which have maturity periods ranging between 91 to 360 days, and earn market rates of profit per annum receivable on maturity. The profits from Mudaraba and Murabaha investments are recognised over the period of the related contracts.

**9 Trade and other receivables**

	31 December 2011	31 December 2010
Trade receivables	31,797	37,663
Amounts due from related parties (Note 26)	36,919	35,251
Prepayments and other receivables	2,573	4,629
Rents receivable	484	706
Advances to contractors and suppliers	4	27
	<b>71,777</b>	<b>78,276</b>
Provision for impaired receivables	(4,400)	(688)
	<b>67,377</b>	<b>77,588</b>

**إنوفست ش.م.ب**  
**الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)**

**٩) ذمم تجارية مدينة وأخرى - تابع**

كما في ٣١ ديسمبر، أعمار الذمم التجارية المدينة وأخرى التي لم تتعرض لأي انخفاض في قيمتها موضحة كالآتي:

المجموع	أقل من ستة أشهر	أكثر من ستة أشهر
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٦٧,٣٧٧	١٢,٠٦١
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٧٧,٥٨٨	٢٥,٩٧٢
	٥٥,٣١٦	٥١,٦١٦

وفقا لخبرة المجموعة فإن الذمم التجارية المدينة غير المخفضة، من المتوقع استلامها بالكامل. كما أنه ليس من ممارسات المجموعة الحصول على ضمانات على الذمم المدينة وبالتالي فإن هذه الذمم غير مضمونة. كما ترى الإدارة أن القيمة العادلة للذمم التجارية المدينة والأخرى من غير المتوقع أن تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

إن الإجارة والمرابحة التمويلية مضمونة بهذه الذمم التجارية المدينة التي تتضمن مبلغ ١٥,١٢٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٥,١٢٥ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تحتسب عليها أرباح وغير مستحقة الدفع بتاريخ محدد مسبقاً.

تتركز عملة الذمم التجارية المدينة لدى المجموعة بشكل رئيسي بالدينار البحريني.

يوضح التغير في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة للمجموعة في التالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٦٨٨	٧٨٠	الرصيد الافتتاحي
٣,٧٤٠	٦	مخصص الانخفاض خلال السنة
(٢٨)	(٩٨)	الديون المعدومة خلال السنة
٤,٤٠٠	٦٨٨	الرصيد النهائي

المبالغ المدرجة في حساب مخصص الانخفاض بشكل عام يتم شطبها عندما لا يتوقع استلام مبالغ الذمم المدينة ذات العلاقة.

أما الفئات الأخرى للذمم التجارية المدينة والأخرى فهي لا تتضمن انخفاضاً في قيمتها. كما أن التأثير الأكبر على مخاطر الائتمان في تاريخ هذا التقرير يتمثل في القيمة العادلة لكل فئة من فئات الذمم المدينة المشار إليها أعلاه.

**١٠) استثمارات متوفرة للبيع**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٣٣,٥١٩	٣٦,٧٠٢	الرصيد الافتتاحي (قبل خسائر الإنخفاض)
٧,٣٧٣	٣,٥٩٨	إضافات خلال السنة
		المحول إلى الاستثمارات في المشروع المشترك / الشركات الزميلة
(٣,١٦١)	—	(إيضاح ١١)
(١,٢٩)	(٧,٩٧١)	استبعادات خلال السنة
٣٦,٧٠٢	٣٢,٣٢٩	
(١,٤٦٠)	(٣,٤٨٤)	خسائر الانخفاض
٣٥,٢٤٢	٢٨,٨٤٥	الرصيد النهائي

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 9 Trade and other receivables (continued)

As at 31 December, the ageing of unimpaired trade and other receivables is as follows:

	Total	Less than 6 months	More than 6 months
At 31 December 2011	67,377	12,061	55,316
At 31 December 2010	77,588	25,972	51,616

Unimpaired trade receivables are expected, on the basis of past experience, to be fully recoverable. In the opinion of the Group's management, the fair values of the trade and other receivables are not expected to be significantly different from their carrying values.

The trade receivables stated at a carrying amount of US\$15.125 million (2010: US\$15.125 million) are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha financing facilities obtained (Note 16).

Amounts due from related parties are unsecured, bear no profit and have no fixed repayment terms.

The Group's trade receivables are primarily denominated in Bahrain Dinar.

The movement in the Group's provision for impaired receivable is as follows:

	Year ended 31 December 2011	Year ended December 31 2010
Opening balance	688	780
Provision for the year	3,740	6
Written-off during the year	(28)	(98)
Closing balance	4,400	688

Amounts charged to the provision account are generally written-off when there is no expectation of recovering the related receivables.

The other classes within trade and other receivables do not contain impaired assets. The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the fair value of each class of receivable mentioned above.

#### 10 Available-for-sale investments

	December 31 2011	December 31 2010
Opening balance (before impairment provision)	36,702	33,519
Purchases during the year	3,598	7,373
Transferred to investment in a joint venture/ associates (Note 11)	-	(3,161)
Disposals during the year	(7,971)	(1,029)
	32,329	36,702
Impairment provision	(3,484)	(1,460)
Closing balance	<u>28,845</u>	<u>35,242</u>



## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (١) استثمارات متوفرة للبيع - تابع

تتضمن الاستثمارات المتوفرة للبيع استثمارات في شركات غير مدرجة ولا يتم تداول أسهمها في أسواق نشطة. تمثل الاستثمارات في عدد من الشركات في دول مجلس التعاون الخليجي. ترى إدارة المجموعة بأن القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

إن الإجارة والمرابحة التمويلية مضمونة بهذه الاستثمارات المتوفرة للبيع التي تتضمن مبلغ ٥,٣٠٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٨,٢٨٩ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

يوضح التغير في مخصص الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع في التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
		الرصيد الافتتاحي
١,٤٦٠	١,٤٦٠	
٣٦٠	٢,٠٢٤	المحتسب خلال السنة
١,٤٦٠	٣,٤٨٤	الرصيد النهائي

### (٢) استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
		الرصيد الافتتاحي
٩٩,٩٠٧	٩٦,٤١٤	
٣,١٦١	-	المحول من استثمارات متوفرة للبيع (إيضاح ١٠)
(٣,٩٧٩)	-	أرباح أسهم مستلمة خلال السنة
-	٢,٠٠٠	إضافات خلال السنة
(٢,٦٥٢)	(٥,٨٥٩)	استبعادات خلال السنة
(٢٣)	(١,٥٥٦)	صافي حصة الخسائر الأرباح من الاستثمار في الشركات الزميلة
٩٦,٤١٤	٩٠,٩٩٩	الرصيد النهائي

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011

(Expressed in US\$000's)

#### 10 Available-for-sale investments (continued)

Available-for-sale investments include investments in unlisted companies whose shares are not traded on active markets. The investments are primarily in closely-held companies located in the Gulf Co-operation Council countries (GCC). In the Group management's opinion, the fair values of these investments are not significantly different from their carrying values as at 31 December 2011.

The available-for-sale investments stated at a carrying amount of US\$5.305 million (2010: US\$8.289 million) are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 16).

The movement in impairment provision on available-for-sale investments is as follows:

	Year ended 31 December 2011	Year ended December 31 2010
Opening balance	1,460	1,100
Charge for the year	2,024	360
Closing balance	3,484	1,460

#### 11 Investment in a joint venture/associates

	31 December 2011	31 December 2010
Opening balance	96,414	99,907
Transferred from available-for-sale investments (Note 10)	-	3,161
Dividends received during the year	-	(3,979)
Additions during the year	2,000	-
Disposals during the year	(5,859)	(2,652)
Share of losses from investment in a joint venture/ associates	(1,556)	(23)
Closing balance	90,999	96,414

**إنوفست ش.م.ب**  
**الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١**  
**(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)**

**II) استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة- تابع**

وفيما يلي تفاصيل استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة:

نسبة الملكية					
٢٠١٠	٢٠١١	النشاط الأساسي	أوصاف الأسهم المملوكة	بلد التسجيل	الشركة الزميلة
٪٦٠,٠٠	٪٦٠,٠٠	إدارة تطوير، صيانة العقارات، شراء وبيع العقارات	أسهم عادية بقيمة ١,٠٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	مملكة البحرين	شركة تالا لتطوير العقار ذ.م.م
٪٢٥,٧٨	٪٢٥,٧٨	الأنشطة الاستثمارية، المالية والتجارية	أسهم عادية بقيمة ١ دينار بحريني للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة درة المارينا للاستثمار المحدودة
٪٢٧,٠٨	٪٢٧,٠٨	شراء العقارات، بيع، إدارة وتطوير الممتلكات الخاصة	أسهم عادية بقيمة ١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	مملكة البحرين	مرسى البحرين للاستثمار - سكن العمال ذ.م.م
٪٢٨,٦٦	٪٢٩,٢٨	الأنشطة الاستثمارية، المالية والتجارية	أسهم عادية بقيمة ١٠ دولار أمريكي للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة مدائن اللوزي المحدودة
٪٣٠,٣٩	٪٣٠,٣٩	شراء العقارات، بيع، إدارة وتطوير الممتلكات الخاصة	أسهم عادية بقيمة ١ ريال سعودي للسهم الواحد	جزر الكايمن	شركة منتجج الدانات للتطوير المحدودة
٪٣٣,٥٠	٪٣٤,٣٣	تشغيل وإدارة المستودعات العامة، واستيراد وتصدير السلع التجارية	أسهم عادية بقيمة ١٠٠ دينار بحريني للسهم الواحد	مملكة البحرين	شركة تخزين للمستودعات والمخازن ش.م.ب (مقفلة)

على الرغم من أن المجموعة تمتلك ٪٦٠ من رأس مال شركة تالا لتطوير العقارات ذ.م.م، تم اعتبار الاستثمار كاستثمارات في مشاريع مشتركة بدلاً من شركات تابعة، وذلك في المقام الأول بسبب أن المجموعة تمارس سيطرة مشتركة على الشركة. وفقاً لذلك، لم يتم توحيد نتائج العمليات والموجودات والمطلوبات في هذه البيانات المالية الموحدة، وتم احتساب الفائدة من هذا المشروع المشترك في البيانات المالية الموحدة بطريقة حق الملكية المحاسبية.

بلغت مساهمة الشركة التابعة للمجموعة، شركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة) ("تعمير") في مرسى البحرين للاستثمار - سكن العمال ذ.م.م، ما نسبته ٪٦,٢٦. مع ذلك، فإن الشركة التابعة لشركة الخليج للتعمير ش.م.ب (مقفلة)، مرسى البحرين ش.م.ب (مقفلة) تمتلك ما نسبته ٪٢٠,٨٢ من أسهم مرسى البحرين للاستثمار - سكن العمال ذ.م.م، وبذلك بلغت مساهمة المجموعة في شركة مرسى البحرين للاستثمار - سكن العمال ذ.م.م كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ما نسبته ٪٢٧,٠٨، وبناءً على ذلك، تم معالجة هذا الاستثمار في هذه البيانات المالية الموحدة كشركة زميلة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قامت المجموعة باستثمار مبلغ إضافي قيمته ٢٠٠ ألف دولار أمريكي في شركة مدائن اللوزي المحدودة، وبذلك زادت مساهمة المجموعة في شركة مدائن اللوزي المحدودة لتمتلك ما نسبته ٪٢٩,٢٨.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قامت المجموعة باستثمار مبلغ إضافي قيمته ١,٨ مليون دولار أمريكي في شركة تخزين للمستودعات والمخازن ش.م.ب (مقفلة)، وبذلك زادت مساهمة المجموعة من رأس مال الشركة لتمتلك ما نسبته ٪٣٤,٣٣.

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 11 Investment in a joint venture/associates (continued)

Details of the Group's investment in associates are as follows:

Name of the associate	Country of incorporation	Description of shares held	Principal activities	Percentage of ownership interest	
				2011	2010
Tala Property Development WLL	Kingdom of Bahrain	Ordinary shares of BD1,000 each	Property management, development and maintenance and purchase and sale of properties	60.00%	60.00%
Durrat Marina Investment Company Ltd	Cayman Islands	Ordinary shares of BD1 each	Investment, financial, commercial, mercantile and trading activities	25.78%	25.78%
BIW Labour Accommodation WLL	Kingdom of Bahrain	Ordinary shares of BD 100 each	Property buying, selling, management and development of private properties	27.08%	27.08%
Madaen Al Luzi Company Ltd.	Cayman Islands	Ordinary shares of US\$10 each	Investment, financial, commercial, mercantile and trading activities	29.28%	28.66%
Dannat Resort Development Company Ltd.	Cayman Islands	Ordinary shares of SR1 each	Investment, financial, commercial, mercantile and trading activities	30.39%	30.39%
Takhzeen Warehousing and Storage Company BSC (c)	Kingdom of Bahrain	Ordinary shares of BD 100 each	Operating and management of general warehouses and import and export of general trade items	34.33%	33.50%

Although the Group has a 60% shareholding in Tala Property Development Company WLL, the investment has been considered as an investment in a joint venture rather than as a subsidiary, primarily because the Group exercises joint control. Accordingly, the results of operations and assets and liabilities have not been consolidated and the interest in this joint venture has been recognised using the equity method of accounting.

One of the subsidiaries of the Group, Al Khaleej Development Co. BSC (c)'s direct shareholding in BIW Labour Accommodation WLL amounted to 6.26%. However, one of the subsidiaries of Al Khaleej Development BSC(c), Bahrain Investment Wharf BSC (c), holds 20.82% shares in BIW Labour Accommodation WLL. Therefore, the effective ownership interest of the Group in BIW Labour Accommodation WLL as at 31 December 2011 amounted to 27.08%. Accordingly, the Group's investment in BIW Labour Accommodation WLL has been treated as an associate in these consolidated financial statements.

During the year ended 31 December 2011, the Group invested an additional amount of US\$200 thousand in Madaen Al Luzi Company Ltd. amounting to increase its ownership interest to 29.28%.

During the year ended 31 December 2011, the Group invested an additional amount of US\$1.8 million in Takhzeen Warehousing and Storage Company BSC (c) to increase its ownership interest to 34.33%.

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### (١١) استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة - تابع

ملخص البيانات المالية للمشروع المشترك / والشركات الزميلة للمجموعة التي استخرجت من البيانات المالية المدققة كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٣٥٩,٩٢٢	٣٧٦,٦٤٢	مجموع الموجودات
(٤٨,٦٠٦)	(٤٩,٨٨٣)	مجموع المطلوبات
٣١١,٣١٦	٣٢٦,٧٥٩	صافي الموجودات
٩٠,٩٩٩	٩٦,٤١٤	حصة المجموعة في صافي الموجودات
(٤,٥٢٦)	٢٩٣	(الخسائر) / الأرباح التشغيلية للسنة
(٧,٣٩٢)	(٢,٤٧١)	صافي خسائر السنة
(١,٥٥٦)	(٢٣)	حصة المجموعة في صافي الخسائر

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لم تستلم المجموعة أرباح أسهم من استثماراتنا في المشروع المشترك / الشركات الزميلة (٢٠١٠: ٣,٩٧٩ مليون دولار أمريكي).

إن الإجارة والمرابحة التمويلية مضمونة بهذه الاستثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة بمبلغ وقدره ٧,٨٥٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٠,٩٩٩ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

#### (١٢) استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
١٢٠,١٤٥	١٣٩,٩٩٨	الرصيد الافتتاحي
٧,٥٧٦	-	المحول من عقارات تحت التطوير (إيضاح ١٣)
-	١٣,٩٨٩	إضافات خلال السنة
(٢٥,١٢٩)	(٨,٨١٢)	استبعادات خلال السنة
(٤,٨٧٦)	(٢٥,٠٣٠)	خسائر القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية
٩٧,٧١٦	١٢٠,١٤٥	الرصيد النهائي

تظهر الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة والتي تم تقييمها من قبل مئمني عقارات مستقلين. وتمت عملية التقييم طبقاً للقيم السوقية. وتتمثل في مبادلة العقارات ما بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة من بائعين ومشتريين وعلى أساس تجاري.

إن الإجارة والمرابحة التمويلية مضمونة باستثمارات عقارية تقدر بمبلغ وقدره ٥٨,٤٥٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ٥٥,٨١٥ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٦).

#### (١٣) عقارات تحت التطوير

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٦,٥٣٤	٣,٤١٧	الرصيد الافتتاحي
١,٠٤٢	٣,١١٧	التكاليف المتكبدة خلال السنة
(٧,٥٧٦)	-	المحول إلى استثمارات عقارية (إيضاح ١٢)
-	٦,٥٣٤	الرصيد النهائي

## Inovent BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 11 Investment in a joint venture/associates (continued)

Summarised financial information of the Group's investment in a joint venture/associates as extracted from the audited financial statements prepared as at, and for the year ended, 31 December is as follows:

	31 December 2011	31 December 2010
Total assets	359,922	376,642
Total liabilities	(48,606)	(49,883)
Net assets	311,316	326,759
Group's share in the net assets	90,999	96,414
Operating (loss)/profit for the year	(4,526)	293
Net loss for the year	(7,392)	(2,471)
<b>Group's share in the net losses</b>	<b>(1,556)</b>	<b>(23)</b>

During the year ended 31 December 2011, the Group has not received any dividends from the investment in a joint venture/associates (2010: US\$3.979 million).

The investment in a joint venture/associates stated at a carrying amount of US\$7.853 million (2010: 10.999 million) are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 16).

#### 12 Investment properties

	31 December 2011	31 December 2010
Opening balance	120,145	139,998
Transferred from Properties-under-development (Note 13)	7,576	-
Purchases during the year	-	13,989
Disposals during the year	(25,129)	(8,812)
Unrealised fair value losses on investment properties	(4,876)	(25,030)
<b>Closing balance</b>	<b>97,716</b>	<b>120,145</b>

Investment properties are stated at their fair values that have been determined based on valuations performed by independent property valuers. The valuations undertaken were based on open market values, which represent the prices at which the properties could be exchanged between knowledgeable willing buyers and knowledgeable willing sellers in an arm's length transaction.

The investment properties stated at a carrying amount of US\$58.457 million (2010: US\$55.815 million) are secured as guarantee against the Ijara and Murabaha facilities obtained (Note 16).

#### 13 Properties-under-development

	31 December 2011	31 December 2010
Opening balance	6,534	3,417
Costs incurred during the year	1,042	3,117
Transferred to investment properties (Note 12)	(7,576)	-
Closing balance	-	6,534

إنوفست ش.م.ب  
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٤) ممتلكات، آلات ومعدات

التكلفة	مبنى على أرض مستأجرة	أجهزة، معدات، أثاث وتركيبات	أجهزة وبرامج الحاسب الآلي	السيارات	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩</b>	–	٤,٣٨٦	١,٤٧٠	٨٩٤	–	٦,٧٥٠
الإضافات	٤,٢٨٤	٧٦٥	١٠٦	٣٤٦	–	٥,٥٠١
الاستيعادات	–	(٤٥٤)	(٤٣٩)	(٢٠٣)	–	(١,٠٩٦)
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠</b>	٤,٢٨٤	٤,٦٩٧	١,١٣٧	١,٠٣٧	–	١١,١٥٥
الإضافات	–	٥١	٦٥	٧٤	١٠٩	٢٩٩
الاستيعادات	–	(٤٦)	(٤)	–	–	(٥٠)
<b>خسائر الانخفاض للسنة</b>	–	(٤٩١)	(٣٥)	–	–	(٥٢٦)
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>	٤,٢٨٤	٤,٢١١	١,١٦٣	١,١١١	١٠٩	١٠,٨٧٨
الاستهلاك المتراكم						
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩</b>	–	١,٠٢٣	٥٥٤	٤٥٤	–	٢,٠٣١
استهلاك السنة	٣٩	١,٢١٥	٣٧٥	٣١٩	–	١,٩٤٨
<b>الاستيعادات</b>	–	(٣٩٧)	(٢٨٧)	(١٤٥)	–	(٨٢٩)
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠</b>	٣٩	١,٨٤١	٦٤٢	٦٢٨	–	٣,١٥٠
استهلاك السنة	١٧٣	٩٠٣	٣٠١	٢٣٣	–	١,٦١٠
الاستيعادات	–	(٣٧)	(٤)	–	–	(٤١)
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>	٢١٢	٢,٧٠٧	٩٣٩	٨٦١	–	٤,٧١٩
صافي القيمة الدفترية						
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>	٤,٠٧٢	١,٥٠٤	٢٢٤	٢٥٠	١٠٩	٦,١٥٩
<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠</b>	٤,٢٤٥	٢,٨٥٦	٤٩٥	٤٠٩	–	٨,٠٠٥

تمارس المجموعة أعمالها في مكاتب مستأجرة بمعدل إيجار شهري يبلغ ١١٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٣٣ ألف دولار أمريكي).

تم تحميل مصاريف الاستهلاك للسنة كالتالي:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٤٩٧	٤٤٦	الاستهلاك المحمل على تكاليف العقود (إيضاح ٢٢)
١,٤٥١	١,٦٦٤	الاستهلاك المحمل على المصاريف
١,٩٤٨	١,٦١٠	

خلال عام ٢٠١١، قامت إدارة المجموعة باختبار انخفاض لقيمة الممتلكات، الآلات والمعدات وتم التأكد من أن انخفاض القيمة الدفترية للممتلكات، الآلات والمعدات بمبلغ ٥٢٦ ألف دولار أمريكي. وبذلك فإن خسائر قيمة الانخفاض بمبلغ ٥٢٦ ألف دولار أمريكي تم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

خلال عام ٢٠١١، قامت إدارة المجموعة بإعادة تقييم العمر الإنتاجي للمبنى بذلك فقد تم خفضه من ٤٦ إلى ٢٥ سنة. هذا التغيير في التقديرات المحاسبية أدت إلى زيادة الاستهلاك بقيمة ١١,٣٣٢ دولار أمريكي سنوياً وسوف يستمر هذا التأثير حتى عام ٢٠٣٥.



## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 14 Property, plant and equipment

	Building on leasehold land	Machinery equipment, furniture and fixtures	Computer hardware and software	Motor vehicles	Capital work-in- progress	Total
<b>Cost</b>						
<b>At 31 December 2009</b>	-	<b>4,386</b>	<b>1,470</b>	<b>894</b>	-	<b>6,750</b>
Additions	4,284	765	106	346	-	5,501
Disposals	-	(454)	(439)	(203)	-	(1,096)
At 31 December 2010	4,284	4,697	1,137	1,037	-	11,155
Additions	-	51	65	74	109	299
Disposals	-	(46)	(4)	-	-	(50)
<b>Impairment loss for the year</b>	-	<b>(491)</b>	<b>(35)</b>	-	-	<b>(526)</b>
<b>At 31 December 2011</b>	<b>4,284</b>	<b>4,211</b>	<b>1,163</b>	<b>1,111</b>	<b>109</b>	<b>10,878</b>
<b>Accumulated depreciation</b>						
At 31 December 2009	-	1,023	554	454	-	2,031
Charge for the year	39	1,215	375	319	-	1,948
<b>Disposals</b>	-	<b>(397)</b>	<b>(287)</b>	<b>(145)</b>	-	<b>(829)</b>
At 31 December 2010	39	1,841	642	628	-	3,150
Charge for the year	173	903	301	233	-	1,610
<b>Disposals</b>	-	<b>(37)</b>	<b>(4)</b>	-	-	<b>(41)</b>
<b>At 31 December 2011</b>	<b>212</b>	<b>2,707</b>	<b>939</b>	<b>861</b>	-	<b>4,719</b>
<b>Net book amount</b>						
<b>At 31 December 2011</b>	<b>4,072</b>	<b>1,504</b>	<b>224</b>	<b>250</b>	<b>109</b>	<b>6,159</b>
<b>At 31 December 2010</b>	<b>4,245</b>	<b>2,856</b>	<b>495</b>	<b>409</b>	-	<b>8,005</b>

The Group operates from premises leased at an average monthly rent of US\$116 thousand (2010: US\$133 thousand per month).

#### The depreciation charge for the year is allocated as follows:

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
Depreciation charged to contract costs (Note 22)	446	497
Depreciation charged to expenses	1,164	1,451
	<b>1,610</b>	<b>1,948</b>

During 2011, the Group's management performed an impairment test of its property, plant and equipment and confirmed that property, plant and equipment stated at a net book value of USD526 ('000) has been impaired. Accordingly, an impairment loss of USD526 ('000) has been recognised in the consolidated statement of comprehensive income during the year ended 31 December 2011.

During 2011, the Group's management re-evaluated the useful life of building and concluded that this should be decreased from 46 to 25 years. This change in accounting estimate resulted in increase in the depreciation charge of USD11,332 per annum and will continue to have this impact until 2035.

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### ١٥) ذمم تجارية دائنة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
٦٢,٦٥٢	٥٦,٨٦٧	ذمم تجارية دائنة
١١,٠٨٧	٥,٢٠٨	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٦)
١٥,٢٨٢	١٧,٠٦٧	مستحقات وذمم دائنة أخرى
١,٣٢٧	١,٣٨٥	تأمينات محتجزة دائنة
١,٩٩٩	٦	مبالغ مستلمة مقدماً
٩٢,٣٤٧	٨٠,٥٣٣	
(٤٢,٢٤٢)	(٣٠,٤٢٨)	ناقصاً: الحصة الجارية من الذمم التجارية الدائنة وأخرى
٥٠,١٠٥	٥٠,١٠٥	ذمم دائنة طويلة الأجل

يتم تسديد الذمم التجارية الدائنة بشكل عام خلال ٦٠ إلى ٩٠ يوم من تاريخ إصدار فاتورة المورد. تمثل الحصة غير الجارية من الذمم الدائنة ذمم إيجارية دائنة لإحدى الشركات التابعة للمجموعة. إن المبالغ المستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة غير مضمونة ولا تحتسب عليها أرباح وهي غير مستحقة الدفع بتاريخ محدد مسبقاً.

#### ١٦) الإجارة والمربحة التمويلية

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
		الحصة غير الجارية من الإجارة والمربحة التمويلية:
٤١,٧٨٠	١٧,٥٤٧	ذمم مربحة دائنة
		الحصة الجارية من الإجارة والمربحة التمويلية
٨,٩٤٣	٣,٢٧٤	ذمم إجارة دائنة
٢١,٢٧١	٢٩,٢٣٢	ذمم مربحة دائنة
٣٠,٢١٤	٣٢,٥٠٦	
٧١,٩٩٤	٥٠,٠٥٣	مجموع الإجارة والمربحة التمويلية

حصلت المجموعة على تسهيلات إجارة والمربحة التمويلية لتمويل كل من تكلفة الاستثمارات، شراء الممتلكات والعقارات واحتياجات رأس المال. هذه الالتزامات تحتسب عليها عمولات تمويلية بمعدل الفائدة في السوق وتسدّد وفقاً لشروط السداد المتفق عليها مع كل مصرف.

التسهيلات التمويلية المذكورة أعلاه مضمونة بالموجودات التالية وهذه التسهيلات التمويلية تحتسب عليها عمولات تمويلية محتسبة على أساس معدلات العمولة السائدة في السوق.

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
١٥,١٢٥	١٥,١٢٥	ذمم تجارية مدينة (إيضاح ٩)
٨,٢٨٩	٥,٣٠٥	إستثمارات متوفرة للبيع (إيضاح ١٠)
١,٩٩٩	٧,٨٥٣	إستثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة (إيضاح ١١)
٥٥,٨١٥	٥٨,٤٥٧	إستثمارات عقارية (إيضاح ١٢)
٦,٥٣٤	—	عقارات تحت التطوير (إيضاح ١٣)
٩٦,٧٦٢	٨٦,٧٤٠	

إن تلك الأجزاء من تلك التسهيلات التمويلية الواجب سدادها خلال سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي الموحد قد أظهرت في بيان المركز المالي الموحد ضمن بند الحصة الجارية من حساب الإجارة والمربحة التمويلية.

المبالغ المذكورة مساوية لأرصدها الدفترية كما لا تعتبر الإدارة بأن أثر التخفيض له أي تأثير ملموس.

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 15 Trade and other payables

	31 December 2011	31 December 2010
Trade payables	56,867	62,652
Amounts due to related parties (Note 26)	5,208	11,087
Accruals and other payables	17,067	15,282
Retentions payable	1,385	1,327
Advances received	6	1,999
	80,533	92,347
Less: current portion of trade and other payables	(30,428)	(42,242)
Long-term payables	50,105	50,105

Trade payables are generally payable within 60 to 90 days of the suppliers' invoice date.

The long-term payables represent lease rent payable relating to one of the subsidiaries of the Company.

Amounts due to related parties are unsecured, bear no profit and have no fixed repayment terms.

#### 16 Ijara and Murabaha financing

	31 December 2011	December 31 2010
Non-current portion of Ijara and Murabaha financing		
Murabaha payables	17,547	41,780
Current portion of Ijara and Murabaha financing		
Ijara payable	3,274	8,943
Murabaha payables	29,232	21,271
	32,506	30,214
Total Ijara and Murabaha financing	50,053	71,994

The Group has obtained Ijara and Murabaha financing to fund the acquisition of investments, purchase of properties and to meet the working capital requirements. These liabilities bear market rates of profit and are repayable in accordance with the repayment terms agreed with respective banker.

The above financial facilities are secured against the following assets and bear profit at market rates.

	31 December 2011	31 December 2010
Trade receivables (Note 9)	15,125	15,125
Available-for-sale investments (Note 10)	5,305	8,289
Investment in a joint venture/associates (Note 11)	7,853	10,999
Investment properties (Note 12)	58,457	55,815
Properties-under-development (Note 13)	-	6,534
	86,740	96,762

That portion of the amounts which is repayable within one year from the statement of financial position date is disclosed as current portion of Ijara and Murabaha financing.

The amounts stated above equal their carrying balances as the impact of discounting is not considered significant by management.

إنوفست ش.م.ب.  
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

١٧ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
		<b>المصرح به</b>
		٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٠ : ٣٧٥,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	
		الصادر والمدفوع بالكامل
		<b>في يناير</b>
		٢٨٦,٥١١,٢٢٥ (٢٠١٠ : ٢٦٧,٧٦٧,٥٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها لاشيء دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
١٠٧,١٠٧	١١٤,٦٠٤	
		<b>أسهم منحة</b>
		لاشيء (٢٠١٠ : ١٨,٧٤٣,٧٢٥) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
٧,٤٩٧	—	
١١٤,٦٠٤	١١٤,٦٠٤	
		<b>أسهم خزينة</b>
		ناقصاً ١,٦٢٧,٨٢٥ أسهم خزينة (٢٠١٠ : ١,٦٢٧,٨٢٥ أسهم خزينة) بمبلغ ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
(٦٥١)	(٦٥١)	
		<b>في ٣١ ديسمبر</b>
		٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠ (٢٠١٠ : ٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠) سهم عادي بقيمة اسمية قدرها ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي) للسهم الواحد
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣	

أسهم الخزينة تمثل الأسهم الصادرة والتي تم تخصيصها بقيمتها الاسمية لشركة تعمير لإدارة الممتلكات الخاصة ذ.م.م وهي شركة تابعة للمجموعة.

معلومات إضافية متعلقة بالمساهمين

(i) أسماء وجنسيات المساهمين الأساسيين في الشركة الذين يملكون حصة بنسبة ٥% أو أكثر من مجموع أسهم رأسمالها وعدد الأسهم التي يملكونها دون أخذ أسهم الخزينة في الاعتبار كالتالي:

اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع رأس المال
شركة المثنى الاستثمارية	كويتية	٧١,١٦٩,٦٧٧	٪٢٤,٨٤
بنك دبي الإسلامي	إماراتية	١٩,٧٤٨,٨٨٣	٪٦,٨٩
بيت التمويل الكويتي	كويتية	١٥,٨٢١,٦٩٥	٪٥,٥٢
آخرين	متعددة	١٧٩,٧٧٠,٩٧٠	٪٦٢,٧٥
		٢٨٦,٥١١,٢٢٥	٪١٠٠

(ii) تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة وهي أسهم عادية وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت، تم دفع قيمة الأسهم الصادرة بالكامل.

(iii) تتوزع أسهم الملكية في الشركة على عدد المساهمين والنسب المئوية كما هو موضح في الفئات التالية:

عدد المساهمين	عدد الأسهم	نسبة الأسهم المملوكة من مجموع رأس المال
أقل من ١٪	٨٢٨	٪٣,٦٨
أكثر من ١٪ وأقل من ٥٪	١٤	٪٣٢,٠٧
أكثر من ٥٪ وأقل من ١٠٪	٢	٪١٢,٤٢
أكثر من ١٠٪ وأقل من ٥٠٪	١	٪٢٤,٨٣
أكثر من ٥٠٪	٨٤٥	٪١٠٠

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 17 Share capital

	31 December 2011	31 December 2010
<b>Authorised</b>		
<b>375,000,000 (2010: 375,000,000) shares of US\$0.40 each</b>		
<b>(2010: US\$0.40 each)</b>	<b>150,000</b>	<b>150,000</b>
Issued and fully paid-up		
<b>At 1 January</b>		
286,511,225 (2010: 267,767,500)		
ordinary shares of US\$0.40 each (2010: US\$0.40 each)	114,604	107,107
<b>Bonus issue</b>		
Nil (2010 : 18,743,725)		
ordinary shares of US\$Nil each (2010: US\$0.40 each)	-	7,497
	114,604	114,604
<b>Treasury shares</b>		
Less: 1,627,825 treasury shares (2010: 1,627,825)		
treasury shares of US\$Nil each (2010: US\$0.40 each)	(651)	(651)
<b>At 31 December</b>		
284,883,400 (2010 : 284,883,400)		
ordinary shares of US\$0.40 each (2010: US\$0.40 each)	113,953	113,953

Treasury shares represent shares issued to Tameer for Private Management WLL, a subsidiary of the Company.

Additional information on shareholding pattern

- i) The names and nationalities of the major shareholders and the number of shares held in which they have an interest of 5% or more outstanding shares, without considering the treasury shares, are as follows:

Name of the shareholder	Nationality	Number of shares	Percentage of shareholding interest
Al-Muthana Investment Co	Kuwaiti	71,169,677	24.84%
Dubai Islamic Bank	Emirati	19,748,883	6.89%
Kuwait Finance House	Kuwaiti	15,821,695	5.52%
Others	Various	179,770,970	62.75%
		286,511,225	100%

- i) The Company has only one class of equity shares and the holders of the shares have equal voting rights. Further, all the shares issued are fully paid.

- i) The distribution pattern of equity shares, setting out the number of shareholders and percentages in the following categories is as follows:

	Number of shareholders	Number of shares	Percentage of total outstanding shares
Less than 1%	828	87,898,264	30.68%
1% up to less than 5%	14	91,872,706	32.07%
5% up to less than 10%	2	35,570,578	12.42%
20% up to less than 50%	1	71,169,677	24.83%
	845	286,511,225	100.00%

## إنوفست ش.م.ب الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### (١٧) رأس المال - تابع

(iv) يمتلك أعضاء مجلس الإدارة في رأس مال الشركة الصادر والمدفوع بالكامل ما نسبته ٧٦٪ من رأس مال الشركة (٢٠١٠: ٧٩٪). وفيما يلي تفاصيل الأسهم المملوكة في الشركة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

عدد الأسهم		
٢٠١٠	٢٠١١	
٩٦٢,٦٥٠	٩٦٢,٦٥٠	فريد سعود الفوزان
٤٧٤,٧٢٣	٤٧٤,٧٢٣	سمير يعقوب النفيسي
٢٣٠,٢٣٨	٢٣٠,٢٣٨	جمال عبدالرحمن الرويح
٢٠٠,٥١١	٢٠٠,٥١١	أحمد راشد القطان
٩٤,١٦٠	٩٤,١٦٠	طلال خالد النصف
٨٨,٢٧٥	٨٨,٢٧٥	عادل يعقوب النفيسي
٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	فيصل عبدالله الخزام
٧٨,٠٥٠	٧٨,٠٥٠	صالح تركي الخميس
٤٩,٥٣٠	٤٩,٥٣٠	عبدالرحمن يوسف فخرو
٢,٢٥٦,١٨٧	٢,١٧٦,١٨٧	

### (v) تبرعات الأعمال الخيرية

المحول إلى صندوق التبرعات الخيرية في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد في تاريخ ٢٩ مارس ٢٠١١ (٢٠٠٩: ٩ مارس ٢٠١٠) لم يوافق المساهمون على تحويل أي مبلغ مالي (٢٠٠٩: لا شيء دولار أمريكي) إلى صندوق التبرعات الخيرية والخاصة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

الموصى به من مجلس الإدارة لم يوصى مجلس إدارة المجموعة بتبرعات خيرية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: لا شيء دولار أمريكي).

### (vi) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

لم يتم صرف مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة من الأرباح المستبقاة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠١٠: ٢٦١ ألف دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩).

الموصى به من مجلس الإدارة لم يوصى مجلس إدارة المجموعة على صرف مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شيء دولار أمريكي).

### (vii) أرباح أسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٩ مارس ٢٠١١ (٢٠٠٩: ٩ مارس ٢٠١٠) لم يوافق المساهمون على توزيع أرباح نقدية على المساهمين عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: لا شيء دولار أمريكي) ولم تتم الموافقة على توزيع أسهم منحة (٢٠٠٩: تم توزيع ٧٪ أسهم منحة بقيمة ١٨,٧٤٤ مليون سهم).

### الموصى به من مجلس الإدارة

لم يوصى مجلس الإدارة بتوزيع أي أرباح أسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: لا شيء أسهم منحة).

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 17 Share capital (continued)

- i) The Board of Directors collectively hold 0.76% shares of the total issued and fully paid-up share capital of the Company (2010: 0.79%).

Details of shares owned by the Directors of the Company are as follows:

	Number of shares	
	2011	2010
Fareed Soud Al-Fozan	962,650	962,650
Samir Yaqoob Al-Nafisi	474,723	474,723
Jamal Abdul Rahman Al-Rowaiyeh	230,238	230,238
Ahmed Rashed Al-Qattan	200,511	200,511
Talal Khalid Al-Nesef	94,160	94,160
Adel Yaqoob Al-Nafisi	8,275	88,275
Faisal Abdulla Al-Khazam	78,050	78,050
Saleh Turki Al-Khamees	78,050	78,050
Abdulrahman Yousif Fakhro	49,530	49,530
	2,176,187	2,256,187

#### i) Contribution to charity

##### Transferred to charity fund

No contribution to charity fund relating to the year ended 31 December 2010 (2009: US\$Nil) was approved by the shareholders in the Annual General Meeting held on 29 March 2011 (2009: 9 March 2010).

##### Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors of the Group do not propose any charity contributions for the year ended 31 December 2011 (31 December 2010: US\$Nil).

#### i) Directors' remuneration

No Directors' remuneration was appropriated from the retained earnings in the year ended 31 December 2011, relating to the year ended 31 December 2010 (2010: US\$261 thousand for the year ended 31 December 2009).

Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors of the Company do not propose any Directors' remuneration for the year ended 31 December 2011 (2010: US\$Nil).

#### i) Dividends

No cash dividend paid by the Company for the year ended 31 December 2010 (31 December 2009: US\$Nil) and no stock dividend (2009: 7%), i.e. no bonus shares issue (2009: 18.744 million shares) was approved by the shareholders in the Annual General Meeting held on 29 March 2011 (2009: 9 March 2010).

##### Proposed by the Board of Directors

The Board of Directors do not propose to pay any dividend for the year ended 31 December 2011 (2010: US\$Nil).

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ١٨) الاحتياطيّات

#### أ) الاحتياطي القانوني:

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني، يتم تحويل نسبة ١٠٪ من صافي أرباح السنة قبل التوزيع إلى حساب الاحتياطي القانوني الغير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد ذلك الاحتياطي ما نسبته على الأقل ٥٠٪ من رأس المال الصادر. حيث أن الشركة قد حققت صافي خسارة خلال السنة، فإنه لم يتم تحويل أي مبالغ إلى حساب الاحتياطي القانوني (٢٠١٠ : لاشيء مليون دولار أمريكي).

#### ب) احتياطي خيارات أسهم:

يمثل هذا الاحتياطي الفرق في ما بين سعر المنحة والقيمة السوقية لأسهم الشركة الصادرة إلى موظفي المجموعة وفقاً لخطة خيارات منح الأسهم للموظفين (إيضاح ٢٤). وسوف يتم استخدام هذا المخصص حينما يتم إصدار الأسهم للموظفين.

خلال السنة، لم تقم المجموعة بإصدار أية أسهم لموظفيها طبقاً لنظام خيارات منح الأسهم للموظفين (٢٠١٠ : ٢,١٩٩,٩٩٥ سهم). وعلى ذلك فإن الفرق ما بين سعر السهم الممنوح للموظفين والسعر السوقي للسهم في تاريخ المنحة يبلغ لاشيء دولار أمريكي (٢٠١٠ : ٤٦٣ مليون دولار أمريكي). وقد تم تحويل هذا الفرق من احتياطي خيارات الأسهم إلى حساب علاوة إصدار الأسهم.

### ١٩) خسائر من العقارات

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١,٧٧٢	٢٤١	مكاسب محققة من بيع استثمارات عقارية
(٢٥٠,٣٠)	(٤,٨٧٦)	خسائر القيمة العادلة غير المحققة للاستثمارات العقارية (إيضاح ١٢)
١,٨٩٣	٤٠٢	إيراد التأجير
٥٧٣	٩٢٠	إيراد خاص بمرافق العقارات
(٢٠,٧٩٢)	(٣,٣١٣)	

### ٢٠) إيرادات من الاستثمارات

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
(٢٩)	(٢٠٠)	خسائر محققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع
١٣	—	مكاسب محققة من بيع استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة
٤٣٢	٦٠٤	أرباح مرابحة
		(خسائر) / مكاسب القيمة العادلة المحققة للموجودات المالية بالقيمة العادلة
(٢٣٣)	—	العادلة محددة بالربح أو الخسارة
٢٨	٩٤٠	إيراد أرباح أسهم
٢١١	١,٣٤٤	

### ٢١) إيرادات من خدمات استشارية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، تتضمن الإيرادات رسوم الاستشارات ورسوم مستحقة للمجموعة من تطوير قطعة أرض. كما تتضمن رسوم الاستشارات، رسوم التوظيف، ورسوم إدارة المشروع، ورسوم الوكالة.



## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 18 Reserves

##### a) Statutory reserve

In accordance with the provisions of the Bahrain Commercial Companies Law, Decree number 21 of 2001, an amount equivalent to 10% of the Group's net profit before appropriations is required to be transferred to a non-distributable reserve account until such time as a minimum of 50% of the issued share capital is set aside. As the Group has reported a net loss during the year ended 31 December 2011, no transfer has been made to the statutory reserve (2010: US\$Nil).

##### b) Share option reserve

This represents the difference between the grant price and fair value of the Company's share options issued to the Group's employees in accordance with the Employee Stock Option Plan ("ESOP") Scheme (Note 24). This reserve will be utilised when the shares are issued to the employees.

During the year, the Group did not issue any shares to its employees under the ESOP Scheme (2010: 2,199,995 shares). Accordingly, the share option reserve totalling to US\$Nil million (2010: US\$0.463 million) has been transferred from the share option reserve to the share premium account.

#### 19 Loss from properties

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
Realised gains on sale of investment properties	241	1,772
Unrealised fair value losses on investment properties (Note 12)	(4,876)	(25,030)
Rental income	402	1,893
Property related facilities income	920	573
	(3,313)	(20,792)

#### 20 Income from investments

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
Realised losses on sale of available-for-sale investments	(200)	(29)
Realised gains on sale of investment in a joint venture/associate	-	13
Murabaha profits	604	432
Realised fair value losses on financial assets at fair value through profit or loss	-	(233)
Dividend income	940	28
	1,344	211

#### 21 Income from advisory services

For the year ended 31 December 2010, the income from advisory fees includes fees earned by the Group with respect to the development of a plot of land. Further, the advisory fees also include placement, project management, investment banking and agency fees.

إنوفست ش.م.ب

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٢ صافي إيرادات من عقود المقاولات

السنة المنتهية في	السنة المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١٨,٠٧١	١٤,٦٢٦	إيرادات العقود
(١٣,١٧٥)	(٩,٨٨٧)	تكاليف العقود
٤,٨٩٦	٤,٧٣٩	

تتضمن تكلفة العقود استهلاك بمبلغ وقدره ٤٤٦ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٩٧ ألف دولار أمريكي) (إيضاح ١٤).

٢٣ إيرادات من بيع حقوق الإيجار / المشاريع

لم تقم المجموعة بإدراج إيرادات من بيع حقوق الإيجار / المشاريع خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧٤٤ ألف دولار أمريكي).

٢٤ تكاليف الموظفين

إن تكاليف الموظفين قد تضمنت مصاريف متعلقة بحوافز الموظفين المحتسبة على أساس منح الموظفين الحق في ملكية أسهم الشركة، والذي تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والتي بلغت ١٧٢ ألف دولار أمريكي (٢٠١٠: ٨٥٤ ألف دولار أمريكي).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قامت إدارة المجموعة بمراجعة متطلبات شروط المنح لخطة خيارات الأسهم لموظفي المجموعة وتعديل عدد صكوك الملكية المتوقع منحها استناداً إلى أفضل التقديرات المحتملة للالتزام موظفي المجموعة بالخدمة فيها واستناداً إلى متطلبات شروط الأداء الغير مرتبط بالسوق. أدت هذه المراجعة في احتمالية التقديرات إلى عكس مبلغ وقدره ١,٢٢٦ مليون دولار أمريكي من خطة خيارات الأسهم للموظفين والتي احتسبت سابقاً كمصاريف في بيان الدخل خلال السنوات الماضية. وكذلك، تم عكس مبلغ وقدره ٧,٠٠٠ مليون دولار أمريكي من خطة خيارات الأسهم للموظفين نتيجة لمصادرة حصة الموظفين في الأسهم لعدم استيفاء شروط المنح.

٢٥ العائد على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس تقسيم صافي الربح المتاح للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة خلال السنة.

السنة المنتهية في	السنة المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
(٣٤,٨٧٨)	(٢٣,٢٨٨)	صافي الخسارة المتاح للمساهمين
٢٨٤,٦٦,٥٣٩	٢٨٤,٨٨٣,٤٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة
(١٢,٢٥) سنتاً	(٨,١٧) سنتاً	العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

لم يتم إصدار أسهم منحة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: ١٨,٧٤٤ مليون سهم منحة). وبذلك فإن المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لسنة ٢٠١١ كما هي عدد الأسهم العادية الصادرة، بينما في ٢٠١٠ تم تغيير المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية ليعكس عملية إصدار أسهم منحة.

لا توجد لدى المجموعة أية أسهم عادية صادرة قد تكون عرضة للتخفيض، وعليه يكون العائد على السهم المخفض مماثل للعائد الأساسي على السهم.

## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011

(Expressed in US\$000's)

#### 22 Net income from construction contracts

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
Contract income	14,626	18,071
Contract costs	(9,887)	(13,175)
	4,739	4,896

The contract costs include depreciation amounting to US\$446 thousand (2010: US\$497 thousand) (Note 14).

#### 23 Income from sale of lease/project rights

The Group has not generated any revenue from the sale of lease/project rights during the year ended 31 December 2011 (31 December 2010: USD744 thousand).

#### 24 Staff costs

Staff costs include expenses of US\$172 thousand relating to equity-settled share-based payment transactions for the year ended 31 December 2011 (31 December 2010: US\$854 thousand).

During the year ended 31 December 2011, the Group's management reviewed the vesting condition requirements of the Group's ESOP and revised the number of equity instruments expected to vest based on the best probability estimates of the Group's employees meeting the service and non-market based performance condition requirements of the ESOP Scheme. These revisions in the probability estimates has resulted in a reversal of an amount of US\$1.226 million towards the ESOP Scheme charge which was expensed in the consolidated statement of income during the previous years. Further, a reversal of US\$0.007 million was recognised in the ESOP scheme charge due to the forfeiture of share awards on non-satisfaction of service conditions.

#### 25 Loss per share

Basic earnings per share is calculated by dividing the net profit attributable to the shareholders by the weighted average number of ordinary shares issued during the year.

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
Net loss attributable to the shareholders	(23,288)	(34,878)
Weighted average number of ordinary shares	284,883,400	284,660,539
Basic and diluted loss per share	(8.17) cents	(12.25) cents

No bonus shares have been issued during the year ended 31 December 2011 (2010: 18.744 million shares), therefore, the weighted average number of ordinary shares in the year 2011 are the same as the ordinary shares issued where as in the year 2010 the weighted average number of ordinary shares have been restated to give effect to the bonus issue.

The Company does not have any potentially dilutive ordinary shares, hence the diluted loss per share and basic loss per share are identical.

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### (٢٦) معاملات مع أطراف ذات علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذو علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر، أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. تشتمل الأطراف ذو علاقة على شركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً ومساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة. إن معاملات المجموعة مع الأطراف ذات العلاقة مصرحة من قبل الإدارة.

إن المعاملات التالية قد تمت مع أطراف ذات علاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
		الإيراد
٣٧٥	—	إيرادات من العقارات
٢٩	—	إيرادات من الاستثمارات
٨٢٤	٦٩٩	إيراد خدمات استشارية
٣,٣٤٢	٤,٨٨	صافي إيرادات من عقود المقاولات
٧٤٤	—	إيراد بيع حقوق إيجار / المشاريع
٣٣٩	١١٦	إيرادات أخرى
		حصة خسائر من الاستثمار في المشروع المشترك /
(٢٣)	(١,٥٥٦)	الشركات الزميلة
		المصاريف
٤٩٩	٢٥٧	مصاريف عمومية و إدارية

ملخص بأرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١٢,٨٩٧	٨,٢٣٦	استثمارات متوفرة للبيع (إيضاح ١٠)
٩٦,٤١٤	٩٠,٩٩٩	استثمارات في مشروع مشترك / شركات زميلة (إيضاح ١١)
٣٥,٢٥١	٣٦,٩١٩	ذمم تجارية مدينة وأخرى (إيضاح ٩)
٥	٤	ذمم مرابحة مدينة والحسابات الجارية (إيضاح ٨)
١١,٨٧	٥,٢٠٨	ذمم تجارية دائنة وأخرى (إيضاح ١٥)

#### (٢٧) التعهدات والالتزامات الطارئة

التعهدات والالتزامات الطارئة للمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٨,٤٩١	٦,٨٩١	التزامات طارئة
٢,٠٠٨	—	التعهدات الرأسمالية
١,٤٩٩	٦,٨٩١	

**26 Related party transactions and balances**

Parties are considered to be related if one party has the ability to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Related parties include entities over which the Group exercises significant influence, major shareholders, directors and executive management of the Group. The Group's transactions with related parties are authorised by the management.

The following are the transactions entered into with the related parties during the years ended 31 December 2011 and 2010:

	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
<b>Income</b>		
Income from properties	-	375
Income from investments	-	29
Income from advisory services	699	824
Net income from construction contracts	4,088	3,342
Income from sale of lease/project rights	-	744
Other income	116	339
Share of loss from investment in a joint venture/associates	(1,556)	(23)
	Year ended 31 December 2011	Year ended 31 December 2010
<b>Expenses</b>		
General and administrative expenses	257	499

A summary of the related party balances as at 31 December is as follows:

	31 December 2011	31 December 2010
Available-for-sale investments (Note 10)	8,236	12,897
Investment in a joint venture/associates (Note 11)	90,999	96,414
Trade and other receivables (Note 9)	36,919	35,251
Murabaha receivables and current accounts (Note 8)	4	5
Trade and other payables (Note 15)	5,208	11,087

**27 Contingent liabilities and commitments**

The Group's contingent liabilities and capital commitments are as follows:

	31 December 2011	31 December 2010
Contingent liabilities	6,891	8,491
Capital commitments	-	2,008
	6,891	10,499

## إنوفست ش.م.ب. الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٢٧) التعهدات والالتزامات الطارئة - تابع

#### التزامات طارئة:

تتمثل الالتزامات الطارئة في الالتزامات من جراء تعاقدات العمل الاعتيادية والتي تشتمل على خطابات الضمان والائتمان المقدمة إلى البنوك التي تعامل معها أطراف ذات علاقة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قامت المجموعة باحتساب مخصص قيمته ٣,٣٨٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: لا شيء دولار أمريكي) مقابل ضمانة مصرفية ممنوحة لطرف ذو علاقة.

#### التعهدات الرأسمالية:

تتمثل التعهدات الرأسمالية المبالغ المتعاقد عليها في تاريخ بيان المركز المالي الموحد في مجال الاستثمارات العقارية وتعهدات الاكتتاب.

التزامات عقود الإيجار التشغيلية:

إن إجمالي الحد الأدنى للالتزامات الإيجار المستقبلية الناتجة من جراء عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	
		أقل من سنة
١,٤٣٠	٩٧٨	أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات
١,٣٠٤	٣٨٢	أكثر من خمس سنوات
٥,١٠٥	٥,١٠٥	
٥٢,٨٣٩	٥١,٤٦٥	

### ٢٨) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر

الموجودات المالية والمطلوبات المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد تشمل النقدية وشبه النقدية واستثمارات المضاربة والمربحة والاستثمارات المتوفرة للبيع، الاستثمار في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة وذمم تجارية مدينة وأخرى والإجارة والمربحة التمويلية، وذمم تجارية دائنة وأخرى. إن السياسات المحاسبية المتعلقة باحتساب الأدوات المالية قد تم الإفصاح عنها كلاً على حدة في البند المتعلق بها.

إدارة رأس المال إن الهدف الأساسي للمجموعة في إدارة رأس المال هو التأكد من المحافظة على نسبة رأس المال لتدعيم أعمال المجموعة وتنمية عوائد المساهمين. تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال لديها، كما تقوم بإعداد التسويات وذلك وفقاً للظروف الاقتصادية. لم يتم أي تغيير في الأهداف والسياسات والعمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠.

تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال عن طريق استخدام طريقة نسبة المديونية، والتي هي عبارة عن صافي المديونية مقسوماً على مجموع رأس المال مضافاً إليه صافي المديونية. ويندرج ضمن صافي مديونية الشركة الإجارة والمربحة التمويلية والذمم التجارية الدائنة والأخرى مخصصاً منها النقدية وشبه النقدية. رأس المال يتضمن رأس المال مع الاحتياطات الأخرى المتعلقة بمساهمي الشركة.

**27 Contingent liabilities and commitments (continued)****Contingent liabilities**

Contingent liabilities arise in the ordinary course of business and include acceptances and guarantees provided on behalf of related parties.

During the year ended 31 December 2011, the Group has created a provision amounting to US\$3.382 million (2010: US\$Nil million) against the guarantee provided to the bankers of a related party.

**Capital commitments**

The Group's capital commitments represent amounts contracted for at the consolidated statement of financial position date in respect of investment properties and underwriting commitments.

**Operating lease commitments**

The future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases are as follows:

	31 December 2011	31 December 2010
Not later than 1 year	978	1,430
Later than 1 year but not later than 5 years	382	1,304
Later than 5 years	50,105	50,105
	51,465	52,839

**28 Financial assets and liabilities and risk management**

Financial assets and liabilities carried in the consolidated statement of financial position include cash and cash equivalents, Mudaraba and Murabaha investments, available-for-sale investments, financial assets at fair value through profit or loss, investment in a joint venture/associates, trade and other receivables, Ijara and Murabaha financing and trade and other payables. The particular recognition methods adopted are disclosed in the individual policy statements associated with each item.

**Capital management**

The primary objective of the Group's capital management is to ensure that it maintains a healthy capital ratio in order to support its business and maximise shareholders' value.

The Group manages its capital structure and makes adjustments to it, in light of changes in economic conditions. No changes were made in the objectives, policies and processes during the years ended 31 December 2011 and 2010.

The Group monitors capital using a gearing ratio, which is net debt divided by total capital plus net debt. The Group includes within net debt, Ijara and Murabaha financing and trade and other payables less cash and cash equivalents. Capital includes share capital and reserves attributable to the shareholders of the Company.

إنوفست ش.م.ب  
البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٨) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٧١,٩٩٤	٥٠,٠٥٣	الإجارة والمرابحة التمويلية
٩٢,٣٤٧	٨٠,٥٣٣	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(١٧,٢٨٣)	(١١,١٣٩)	ناقصاً: النقدية وشبه النقدية
١٤٧,٠٥٨	١١٩,٤٤٧	صافي المديونية
١١٣,٩٥٣	١١٣,٩٥٣	رأس المال
٣٠,٧٦٠	٣٠,٧٦٠	علاوة الإصدار
٢١,٤٧٣	٢١,٤٧٣	الاحتياطي القانوني
١,٥٣٥	٤٧٤	احتياطي خيارات الأسهم
٣٧,٣١٩	١٤,٣١	الأرباح المستبقة
٢٠٥,٠٤٠	١٨٠,٦٩١	مجموع رأس المال والاحتياطيات
٣٥٢,٠٩٨	٣٠٠,١٣٨	رأس المال وصافي المديونية
٪٤١,٧٧	٪٣٩,٨	نسبة المديونية

إدارة المخاطر تكون على عاتق مجلس الإدارة («المجلس») كامل المسؤولية عن تعريف مفهوم إدارة المخاطر في المجموعة ويعمل على التأكد من تطبيقها في إطار فعال. حيث أن المجلس ومن خلال تقديم الدعم من قبل لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية يصادقون على المراجعة الدورية لسياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المخاطر الرئيسية التي تواجه المجموعة هي مخاطر الاستثمار ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل والمخاطر القانونية ومخاطر السمعة ومخاطر الالتزام التنظيمي والتي توضح تفاصيلها أدناه بشكل مفصل.



## Inovest BSC

### Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011 (Expressed in US\$000's)

#### 28 Financial assets and liabilities and risk management (continued)

##### Capital management (continued)

	31 December 2011	31 December 2010
Ijara and Murabaha financing	50,053	71,994
Trade and other payables	80,533	92,347
Less: cash and cash equivalents	(11,139)	(17,283)
Net debt	119,447	147,058
Share capital	113,953	113,953
Share premium	30,760	30,760
Statutory reserve	21,473	21,473
Share option reserve	474	1,535
Retained earnings	14,031	37,319
Total capital and reserves	180,691	205,040
Total capital and net debt	300,138	352,098
Gearing ratio	39.8%	41.77%

##### Risk management

The Board of Directors ("the Board") has the overall responsibility for establishing the Group's risk management culture and ensuring that an effective framework is in place. The Board with the support of both the Audit Committee and Executive Committee approves and periodically reviews risk management policies and strategies of the Group.

The principal risks facing the Group are investment, liquidity, operational, legal, reputation and regulatory risks as set out in more details below.

## الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

### ٢٨ الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر – تابع

مخاطر الاستثمار هي مخاطر الشك في تحصيل منافع مستقبلية حقيقية من الاستثمار. إن لدى المجموعة سياسات واضحة بالنسبة لإدارة مخاطر الاستثمار، حيث أن هذه السياسات تتناسب مع مستويات السلطة الممنوحة وتقييم أنشطة الاستثمار. كما أن إدارة الاستثمار في المجموعة وإدارة الشئون المالية تقوم بدراسة تأثير عمليات المجموعة على بيان المركز المالي الموحد، كما تراقب أداء المحافظ الاستثمارية بصفة مستمرة. بالإضافة إلى أن أي نوع من الاستثمار يتم مراجعته من قبل جهات مختصة وذلك بناءً على حجم ونوعية المعاملة. حيث يتم تقييم هذه الاستثمارات إما شهرياً أو كل ثلاثة أشهر وذلك حسب نوع هذا الاستثمار، كما أن هذا التقييم تتم مراجعته من قبل المدقق الخارجي. إن لدى المجموعة سياسة للتأكد من تطبيق مبدأ الحيطة والحذر وذلك لاحتساب المخصصات اللازمة متى ما كان ضرورياً.

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الالتزامات المصاحبة للأدوات المالية. تتولى إدارة الشئون المالية المسؤولية الكاملة في إدارة الأموال ومستوى السيولة لدى المجموعة. أما إدارة السيولة بشكل يومي تقع من مسؤولية إدارة الشئون المالية، حيث أن رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب والرئيس التنفيذي يقومون بتقديم الخطوط العريضة لنسب الموجودات المتداولة والعمل على مراقبة مدد استحقاق الموجودات في عملية إدارة مخاطر السيولة.

الجدول أدناه يبين استحقاق العقود (يمثل العقود غير المضمومة من التدفقات النقدية) من المطلوبات المالية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	المجموع	لغاية ٣ أشهر	ما بين ٣ و ١٢ شهراً	ما بين ١ و ٢ سنة	أكثر من سنتين
الإجارة والمرابحة التمويلية	٥٠,٠٥٣	–	٣٢,٥٠٦	١,٩١٦	٦,٦٣١
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٨٠,٥٣٣	٦,٢٧٤	٢٤,١٥٤	–	٥٠,١٠٥
المجموع	١٣٠,٥٨٦	٦,٢٧٤	٥٦,٦٦٠	١,٩١٦	٥٦,٧٣٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	المجموع	لغاية ٣ أشهر	ما بين ٣ و ١٢ شهراً	ما بين ١ و ٢ سنة	أكثر من سنتين
الإجارة والمرابحة التمويلية	٧١,٩٩٤	٥,٠٠٠	٢٥,٢١٤	٢٦,٧٣٤	١٥,٠٤٦
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٩٢,٣٤٧	١٥,٣٤٦	٢٦,٨٩٦	–	٥٠,١٠٥
المجموع	١٦٤,٣٤١	٢٠,٣٤٦	٥٢,١١٠	٢٦,٧٣٤	٦٥,١٥١

مخاطر العمليات هي مخاطر تحقيق الخسائر الناجمة من إتباع أساليب خاطئة أو غير مناسبة من قبل بعض الموظفين أو الأنظمة أو من تأثير خارجي. تركز المجموعة في التقليل من هذه المخاطر من خلال تحديد منظومة من السياسات والإجراءات التي تحكم وتسيطر على مثل هذه المخاطر.

مخاطر تنظيمية هي المخاطر الناجمة عن عدم تطبيق الأنظمة والمتطلبات القانونية في كل من مملكة البحرين ودولة الكويت. تتولى إدارة الشئون المالية في المجموعة مسؤولية التأكد من تطبيق الأنظمة والقوانين.

المخاطر القانونية هي المخاطر الناجمة عن الخسائر غير المتوقعة من جراء العمليات أو التعاقدات التي ليس لها مستندات قانونية كافية. تتعامل المجموعة مع مؤسستين قانونيتين من أجل تقديم الدعم لها في إدارة المخاطر القانونية.

مخاطر السمعة هي المخاطر الناتجة عن فهم خاطئ للأنشطة أو الرقابة الداخلية للمجموعة سواء كانت صحيحة أم خاطئة، فإنها سوف تؤثر على نظرة المستثمرين لدى المجموعة مما له الأثر في زيادة الأعباء لدى المجموعة ومن ثم انخفاض سيولة المجموعة. يتولى مجلس إدارة المجموعة ممثلاً في اللجنة التنفيذية التابعة له عملية فحص هذه الأمور ثم يصدر توجيهاته بهذا الخصوص.

المخاطر الائتمانية هي المخاطر الناجمة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية حين استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الطرف الآخر لخسائر. لقد تم إيداع النقدية لدى البنوك المحلية والتي تتمتع بتصنيف ائتماني جيد. كما ترى الإدارة بأنه لا توجد أي مخاطر ائتمانية إضافية تتجاوز الخسائر الناجمة عن عدم تحصيل الذمم التجارية المدينة للمجموعة.

**28 Financial assets and liabilities and risk management (continued)**

Investment risk is defined as the uncertainty about the future benefits to be realised from an investment. The Group has well-defined policies for managing investment risk. These policies cover investment authority limits and investment assessment practices. The Investment Department, the Risk Department and the Finance Department study the impact of transactions on the Group's consolidated statement of financial position and monitors the investment portfolio on a continuous basis. Every investment application is reviewed by a designated body depending on the size and the nature of the transaction. Fair valuation is generally conducted on a quarterly basis. The Group has a policy to ensure the conservatism convention and to make the necessary provisions when they are warranted.

Liquidity risk is defined as the risk that funds will not be available to meet liabilities as they fall due. The Risk and Finance Department has the overall responsibility for managing the funds and the liquidity of the Group. The day-to-day management of liquidity is the responsibility of the Risk and Finance Department along with Managing Director and Chief Executive Officer. The Board provides broad guidelines as regards minimum liquid assets that need to be maintained and uses the assets maturity profile for managing the liquidity risk.

The following table sets out the contractual maturities (representing undiscounted contractual cash-flows) of financial liabilities:

At 31 December 2011	Total	Up to 3 months	Between 3 and 12 months	Between 1 and 2 years	More than 2 years
Ijara and Murabaha financing	50,053	-	32,506	10,916	6,631
Trade and other payables	80,533	6,274	24,154	-	50,105
<b>Total</b>	<b>130,586</b>	<b>6,274</b>	<b>56,660</b>	<b>10,916</b>	<b>56,736</b>

At 31 December 2010	Total	Up to 3 months	Between and 12 3 months	Between and 2 1 years	More than years 2
Ijara and Murabaha financing	71,994	5,000	25,214	26,734	15,046
Trade and other payables	92,347	15,346	26,896	-	50,105
<b>Total</b>	<b>164,341</b>	<b>20,346</b>	<b>52,110</b>	<b>26,734</b>	<b>65,151</b>

Operational risk is the exposure to loss resulting from inadequate or failed internal processes, people and systems or external events. The Group seeks to minimise this risk through a framework of policies and procedures to identify, control and manage these risks.

Regulatory risk is the risk of non-compliance with regulatory and legal requirements in the Kingdom of Bahrain and the State of Kuwait. The Group's Compliance Department is currently responsible for ensuring all regulations are adhered to.

Legal risk includes the risk of unexpected losses from transactions and/or contracts not being enforceable under applicable laws or from unsound documentation. The Group deals with several external law firms to support it in managing the legal risk.

Reputation risk is the risk that negative perception regarding the Group's business practices or internal controls, whether true or not, will cause a decline in the Group's investor base and lead to costly litigations which could have an adverse impact on the liquidity of the Group. The Board represented by the Board Executive Committee examines the issues that are considered to have reputation repercussions for the Group and issues directives to address these.

إنوفست ش.م.ب  
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٨) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر – تابع

الجدول أدناه يبين الإفصاح عن كمية التعرضات لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالموجودات المالية. ولقد تم الكشف عن مزيد من الإفصاحات عن الذمم التجارية المدينة وأخرى، والتي لم تنخفض ولم تستحق في إيضاح ٩ من هذه البيانات المالية الموحدة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠		٣١ ديسمبر ٢٠١١		الموجودات المالية
الحد الأقصى	القيمة	الحد الأقصى	القيمة	
للتعرض	الدفترية	للتعرض	الدفترية	
١٧,٢٨٣	١٧,٢٨٣	١١,١٣٩	١١,١٣٩	النقدية وشبه النقدية
٨,١٧٠	٨,١٧٠	٩,٠٤٢	٩,٠٤٢	استثمارات المضاربة والمرابحة
٧٧,٥٨٨	٧٧,٥٨٨	٦٧,٣٧٧	٦٧,٣٧٧	الذمم التجارية المدينة وأخرى

**28 Financial assets and liabilities and risk management (continued)**

Credit rate risk is the risk that one party to a financial instrument will fail to discharge an obligation and cause the other party to incur a financial loss. Cash is placed with national and international banks with good credit ratings. Management believes that no additional credit risk beyond amounts provided for collection losses is inherent in the Group's trade receivables.

Quantitative disclosures of the credit risk exposure in relation to financial assets are set out below. Further disclosures regarding trade and other receivables, which are neither past due nor impaired, are provided in Note 9 to these consolidated financial statements.

	31 December 2011		31 December 2010	
	Carrying value	Maximum exposure	Carrying value	Maximum exposure
Financial assets				
Cash and cash equivalents	11,139	11,139	17,283	17,283
Mudaraba and Murabaha investments	9,042	9,042	8,170	8,170
Trade and other receivables	67,377	67,377	77,588	77,588

إنوفست ش.م.ب  
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
(المبالغ مبنية بألاف الدولارات الأمريكية)

٢٨ الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

مخاطر العملات هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية. إن معاملات المجموعة بالعملات الأجنبية تتم بالدينار البحريني المقوم بالدولار الأمريكي، ووفقاً لذلك، فإن الإدارة لا تعتبر أن المجموعة معرضة لمخاطر جوهريّة من تغير أسعار العملات.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠، الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة مقومة بالعملات التالية (ألاف الدولارات الأمريكية):

الموجودات المالية:		الدولار الأمريكي		٢٠١٠		٢٠١١		الدينار البحريني		٢٠١٠		٢٠١١		الريال السعودي		٢٠١٠		الدينار الكويتي		٢٠١٠		٢٠١١		الدريهم الإماراتي		٢٠١٠		٢٠١١		المجموع	
الموجودات المالية:		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١	
ذمم تجارية مدينة وأخرى		١٢٠		١٠٧		١٦١٥٥		٧٧٤٨١		١٢		-		-		-		-		-		-		-		-		٦٧,٣٧٧		٧٧,٥٨٨	
التقديية وشبه التقديية		٥٤		١٣٥٠		١١,٠٤		١٥,٨٥١		-		٧٧		٧٧		٤		٥		١١,٣٣٩		١١,٣٣٩		١١,٣٣٩		١١,٣٣٩		١١,٣٣٩		١١,٣٣٩	
استثمارات المخازية والمراخبة		-		-		٩,٤٢		٨,١٧٠		-		-		-		-		-		-		-		-		-		٩,٤٢		٩,٤٢	
الاستثمارات المتوقفة للبيع		٣,١٨٠		٣,٨٨٠		١,٣٦١		١٤,٣٢٢		٣,٧٩٢		١٥,٥٢٨		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢		١,٥١٢	
الاستثمارات في المشاريع المشتركة / الشركات		١٣,٥٧٧		١٣,٧٣٩		٥٣,٦٤٦		٥٨,٧٦٠		٢٣,٩١٥		٢٣,٧٧٦		-		-		-		-		-		-		-		٩,٩٩٩		٩,٩٩٩	
الرؤيلة		١٨,٠٢١		١٩,٠٧٦		١٥,٠٢٠,٨		١٧٤,٥٨٤		٣٧,٥٨٠		٣٩,٤٤٣		١,٥٨٩		٤		٥		٥		٥		٥		٥		٢٠,٧٤٢		٢٣,٤٦٧	
المجموع		١٨,٠٢١		١٩,٠٧٦		١٥,٠٢٠,٨		١٧٤,٥٨٤		٣٧,٥٨٠		٣٩,٤٤٣		١,٥٨٩		٤		٥		٥		٥		٥		٥		٢٠,٧٤٢		٢٣,٤٦٧	
المطلوبات المالية:		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠		٢٠١١		٢٠١٠	
الإجارة والمرادحة التمويلية		٥,٠٠٠		١,٠٠٠		٤٥,٥٣		٦١,٩٩٤		-		-		-		-		-		-		-		-		-		٥,٠٥٣		٧١,٩٩٤	
ذمم تجارية دائية وأخرى		١,٢٢٠		٧٧		٧٩,٣٣٣		٩,٠٥٠		١,٣٠		-		-		-		-		-		-		-		-		٨,٠٣٣		٨,٠٣٣	
المجموع		٦,٢٢٠		١,٠٧٧		١٢٤,٣٦٦		١٥٢,٤٩٤		-		١,٣٠		-		-		-		-		-		-		-		١٣,٠٨٦		١٦٤,٣٤١	

**Inovest BSC**  
**Notes to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2011**  
**(Expressed in US\$000's)**

**28 Financial assets and liabilities and risk management (continued)**

**Currency rate risk** is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in foreign exchange rates. The Group's foreign currency transactions are predominantly in Bahrain Dinars and other GCC currencies which are effectively pegged to the United States Dollars. Accordingly, the management does not consider the Group to have a significant currency rate risk.

As at 31 December 2011 and 2010, the Group's financial assets and financial liabilities were denominated in the following currencies (US\$000's equivalent):

	United States Dollars		Bahrain Dinars		Saudi Riyals		Kuwait Dinar		United Arab Emirates Dirhams		Total	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Trade and other receivables	1,210	107	66,155	77,481	12	-	-	-	-	-	67,377	77,588
Cash and cash equivalents	54	1,350	11,004	15,851	-	-	77	77	4	5	11,139	17,283
Mudaraba and Murabaha investments	-	-	9,042	8,170	-	-	-	-	-	-	9,042	8,170
Available-for-sale investments	3,180	3,880	10,361	14,322	13,792	15,528	1,512	1,512	-	-	28,845	35,242
Investment in a joint venture/ associates	13,577	13,739	53,646	58,760	23,776	23,915	-	-	-	-	90,999	96,414
<b>Total</b>	<b>18,021</b>	<b>19,076</b>	<b>150,208</b>	<b>174,584</b>	<b>37,580</b>	<b>39,443</b>	<b>1,589</b>	<b>1,589</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>207,402</b>	<b>234,697</b>
<b>Financial liabilities</b>												
	United States Dollars		Bahrain Dinars		Saudi Riyals		Kuwait Dinar		United Arab Emirates Dirhams		Total	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Ijara and Murabaha financing	5,000	10,000	45,053	61,994	-	-	-	-	-	-	50,053	71,994
Trade and other payables	1,220	717	79,313	90,500	-	1,130	-	-	-	-	80,533	92,347
<b>Total</b>	<b>6,220</b>	<b>10,717</b>	<b>124,366</b>	<b>152,494</b>	<b>-</b>	<b>1,130</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>130,586</b>	<b>164,341</b>

## إنوفست ش.م.ب

### الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

#### ٢٨) الموجودات والمطلوبات المالية وإدارة المخاطر - تابع

مخاطر معدل الأرباح هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدل الأرباح والفائدة السوقية. ترى الإدارة بأن موجودات ومطلوبات المجموعة لا تتأثر بمخاطر معدلات الأرباح والفائدة.

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية.

القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة المالية لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمهم الدفترية.

خارج نطاق بيان المركز المالي

الموجودات تحت سيطرة مشتركة

تفاصيل الموجودات المدارة / المملوكة من قبل المجموعة بالنيابة عن العملاء كما في السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

التفاصيل		مدرجة تحت مسمى	التقديرية / غير تقديرية	٣١ ديسمبر ٢٠١١	المبلغ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
المشاريع المدارة من قبل الشركة		أفراد مساهمين	غير تقديرية	٢٥,٣١٨	٢٤,٩١٩
المشاريع المدارة من قبل الشركات التابعة للشركة		أفراد مساهمين	غير تقديرية	٢٧٦,٢٥٧	٣٠,٦١٣

#### ٢٩) الزكاة

تقع مسؤولية دفع الزكاة على عاتق المساهمين أنفسهم.



**28 Financial assets and liabilities and risk management (continued)**

Profit rate risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate due to changes in market rates. The Group's assets and liabilities are not considered by management to be sensitive to profit rate risk.

Fair value is the amount for which an asset could be exchanged, or a liability settled between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction.

The fair values of the Group's financial assets and liabilities are not materially different from their carrying amounts.

Off-statement of financial position items

Assets Under Collective Management (AUM)

The details of assets managed/held on behalf of the clients as at 31 December is as follows:

Particulars	Held under the name	Discretionary/ non-discretionary	31 December 2011	31 December 2010
Projects managed by the Company	Individual Shareholders	Non-discretionary	25,318	24,919
Projects managed by subsidiaries of the Company	Individual Shareholders	Non-discretionary	276,257	306,163

**29 Zakah**

The shareholders of the Company will be liable for the payment of Zakah.





